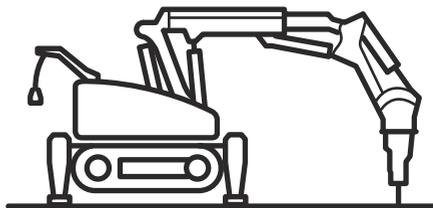




H Husqvarna®



DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315

Conteúdo

Introdução.....	2	Solução de problemas.....	96
Segurança.....	19	Transporte, armazenamento e descarte.....	109
OPERAÇÃO.....	31	Dados técnicos.....	113
Manutenção.....	68	Declaração de Conformidade.....	125

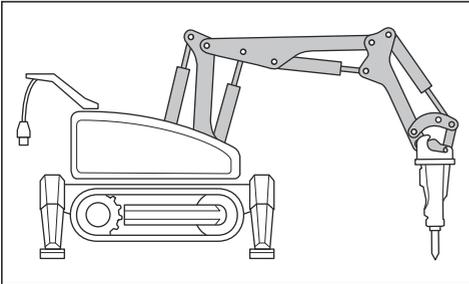
Introdução

Descrição do produto

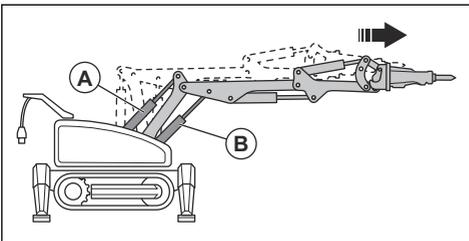
O produto é um robô de demolição. O produto é operado por controle remoto.

Sistema do braço

As 3 partes do sistema do braço fornecem boas propriedades de movimento e um longo alcance. Opere o sistema do braço próximo ao objeto de trabalho.

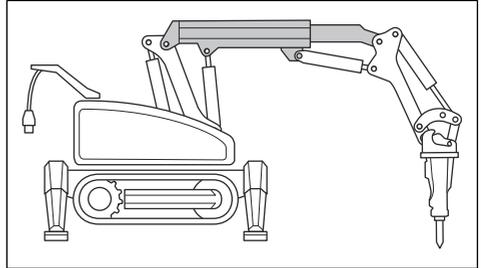


A operação dos cilindros 1 (A) e 2 (B) em paralelo pode expandir o alcance do produto quando estiver parado.



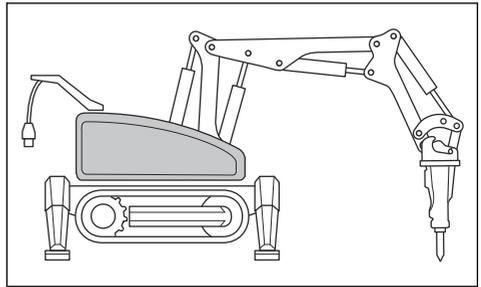
Braço telescópico (DXR 315)

O sistema do braço no modelo DXR 315 também tem um braço telescópico que oferece mais alcance.



Torre

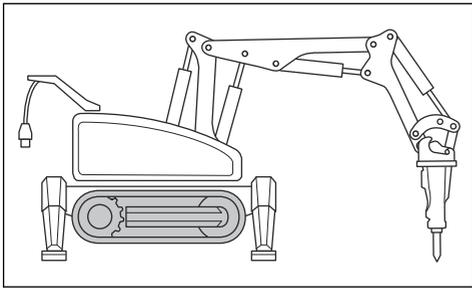
A torre pode girar 360°. Isso permite a operação do produto em todas as direções quando ele estiver parado. O produto tem um freio de giro. Quando a torre não está em operação, o freio de giro está ativado.



CUIDADO: Não instale ferramentas muito pesadas. A função de rotação pode ser danificada.

Esteiras

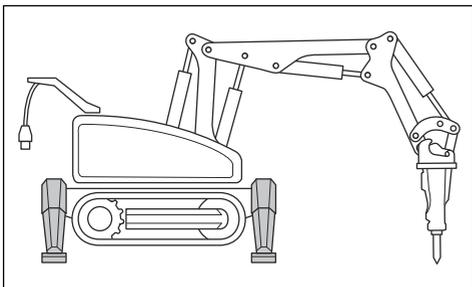
O produto tem 1 esteira de cada lado. Cada esteira tem um motor de acionamento hidráulico. Quando as esteiras não estão em operação, os freios dos motores de acionamento hidráulico estão ativados.



CUIDADO: Não use esteiras de borracha em temperaturas superiores a 70 °C/158 °F. Se a temperatura for superior a 70 °C/158 °F, use esteiras de aço.

Estabilizadores

O produto tem 2 estabilizadores de cada lado. Os estabilizadores tornam o produto estável. Quando o produto estiver em operação, os estabilizadores deverão ser sempre estendidos.



Ferramentas



AVISO: Leia atentamente o manual do operador e certifique-se de que tenha entendido as instruções antes de usar a máquina. Também é preciso ler e entender o manual que acompanha a ferramenta.



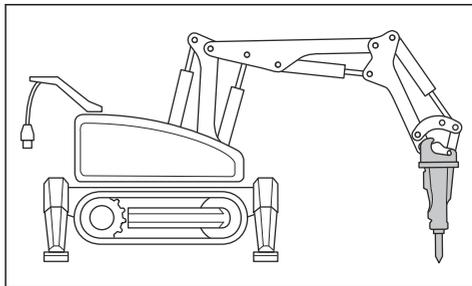
CUIDADO: Certifique-se de que o desempenho da ferramenta e da máquina (peso, pressão hidráulica, fluxo, etc.) seja compatível.

A máquina deve estar equipada com ferramentas e acessórios adequados para o trabalho e para ela mesma. Os requisitos de peso e desempenho das ferramentas são importantes para determinar a adequação e a compatibilidade para instalação na máquina. Leia, entenda e siga as instruções de manuseio no manual do operador e as recomendações e instruções do fornecedor da ferramenta. Nunca use a máquina com uma ferramenta em desacordo com

as recomendações do manual do operador ou do fornecedor da ferramenta. Entre em contato com o fabricante da máquina se tiver dúvidas. Sempre leia as instruções de precauções e de manuseio do fornecedor da ferramenta em questão antes de usá-la.

É recomendado que a máquina seja usada com as seguintes ferramentas ou acessórios comercializados pela Husqvarna. Consulte *Visão geral das ferramentas* na página 117.

As ferramentas são instaladas no porta-ferramentas do sistema do braço. Use somente as ferramentas corretas para a tarefa de operação.



Sistema hidráulico

O sistema hidráulico opera a pressão hidráulica e o fluxo no produto. O sistema hidráulico tem um depósito do óleo hidráulico com filtros, uma bomba hidráulica, um arrefecedor de óleo hidráulico, motores hidráulicos, cilindros hidráulicos e válvulas de diferentes tipos. Mangueiras ou tubos conectam os componentes.

As válvulas de controle de pressão limitam ou diminuem a pressão para as válvulas. As válvulas de controle de fluxo controlam o fluxo do óleo hidráulico e a velocidade das funções do produto. As válvulas de controle direcional garantem que o óleo hidráulico vá para diferentes funções do produto.

O sistema hidráulico possui diferentes níveis de pressão. Consulte *Dados técnicos* na página 113. Se várias funções forem usadas ao mesmo tempo, a pressão será definida para o valor mais baixo. Se a temperatura do óleo for superior a 80 °C/176 °F, a pressão do rompedor será automaticamente reduzida. Isso aumentará o tempo de operação antes que o produto fique muito quente.

Uso previsto

O produto é usado para demolição em muitos ambientes diferentes e para diferentes tipos de construções. O produto pode ser usado em áreas de risco, por exemplo, onde há um risco de queda de objetos. O produto pode ser equipado para temperaturas muito altas e usado em ambientes com materiais e produtos químicos perigosos. O controle remoto permite que o operador controle o produto a uma distância de segurança da área de risco. O produto pode ser usado em ambientes internos e externos. Não

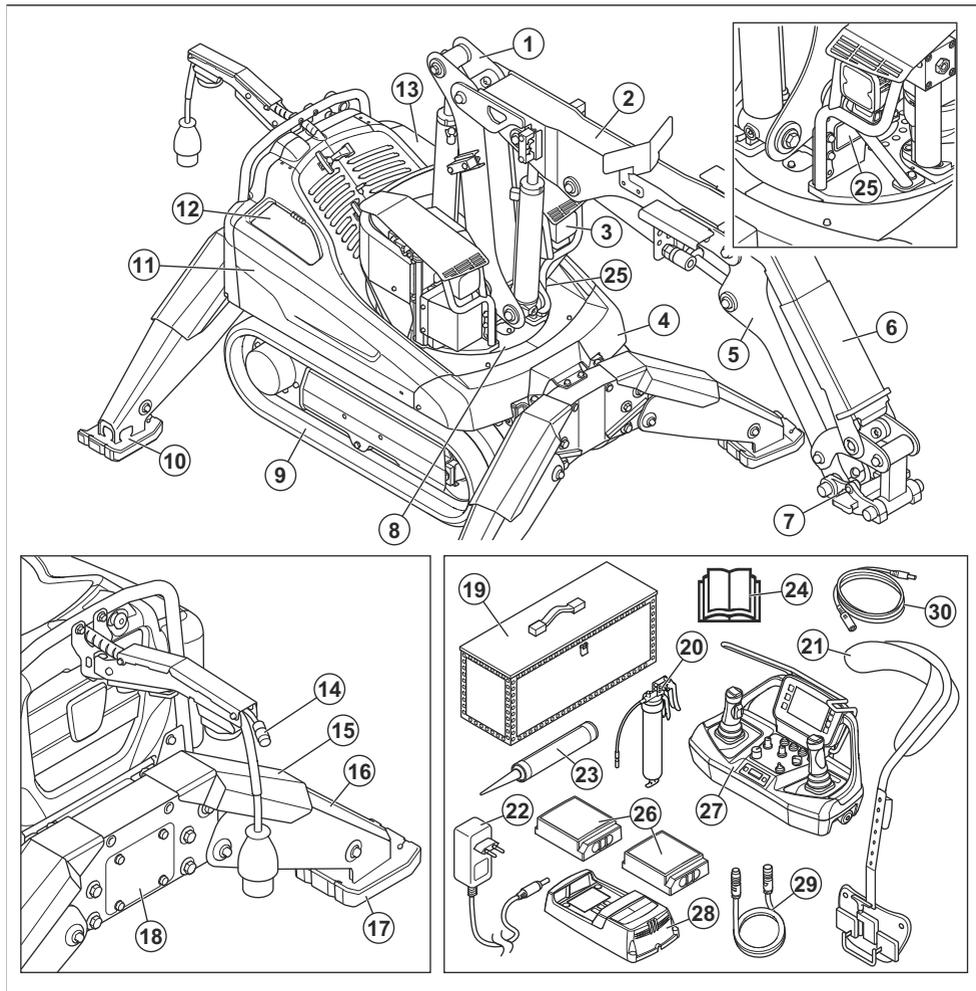
use o produto para outras tarefas. O produto deve ser usado somente por operadores profissionais com experiência.

Um trabalho de aperfeiçoamento constante é realizado para aumentar sua segurança e eficiência durante a

operação. Entre em contato com o revendedor de serviços para obter mais informações.

Observação: Leis locais poderão restringir o uso desta máquina.

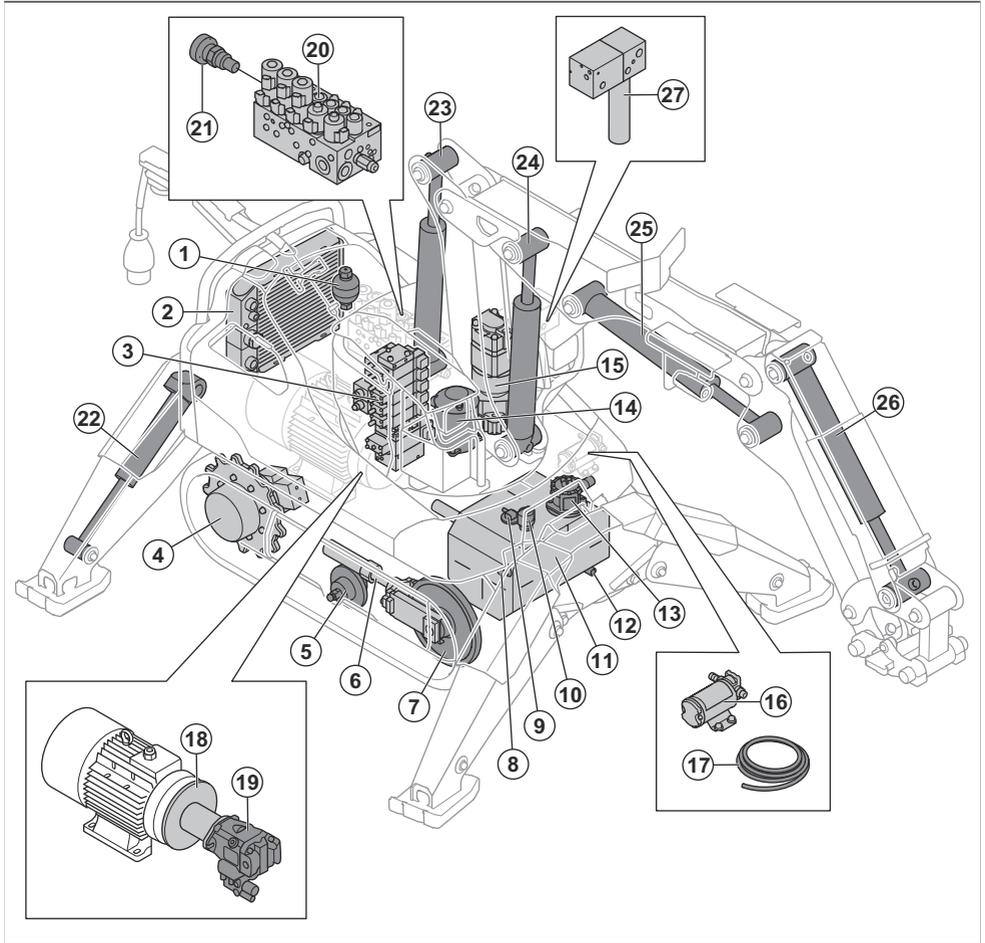
Visão geral do produto (DXR 145)



- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Braço 1 | 9. Esteira |
| 2. Braço 2 | 10. Gancho de elevação |
| 3. Farol | 11. Tapa do lado direito |
| 4. Tapa dianteira | 12. Tapa direita |
| 5. Braço 3 | 13. Tapa esquerda |
| 6. Proteção do cilindro | 14. Conector do cabo do barramento CAN |
| 7. Engate da ferramenta | 15. Proteção do cilindro |
| 8. Anel da engrenagem | 16. Estabilizador |

- 17. Pé do estabilizador
- 18. Tampa de inspeção
- 19. Caixa de madeira
- 20. Tubo de massa lubrificante
- 21. Correia do controle remoto
- 22. Adaptador CA/CC com plugues diferentes para mercados diferentes
- 23. Bomba de massa lubrificante
- 24. Manual do operador
- 25. Etiqueta de tipo
- 26. Bateria do controle remoto
- 27. Controle remoto
- 28. Carregador de bateria para a bateria do controle remoto
- 29. Cabo do barramento CAN
- 30. Cabo de CC

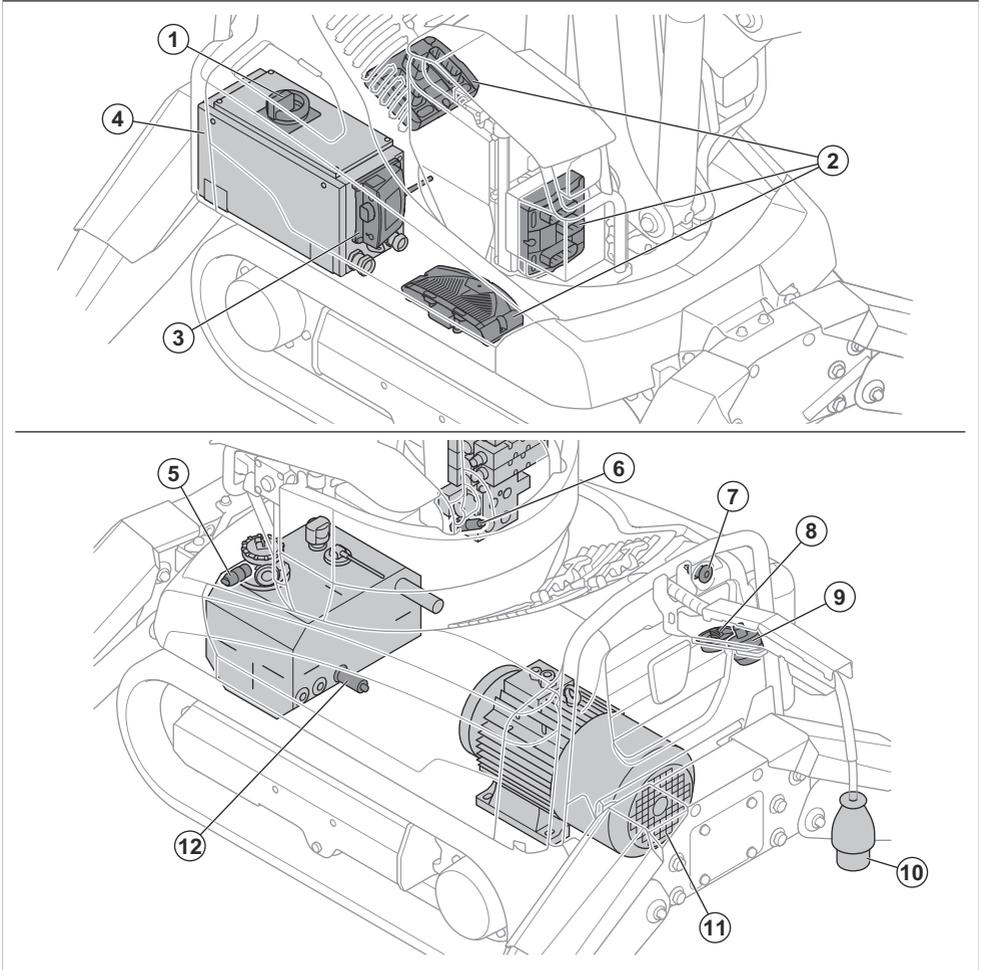
Visão geral do produto, sistema hidráulico (DXR 145)



- 1. Acumulador hidráulico para esticamento da esteira
- 2. Arrefecedor do óleo hidráulico
- 3. Bloco de válvulas, sistema do braço
- 4. Motor de acionamento
- 5. Roda de suporte
- 6. Cilindro de esticamento da esteira
- 7. Roda de esticamento
- 8. Visor de vidro
- 9. Indicador de nível
- 10. Filtro de ar
- 11. Depósito do óleo hidráulico
- 12. Bujão de drenagem

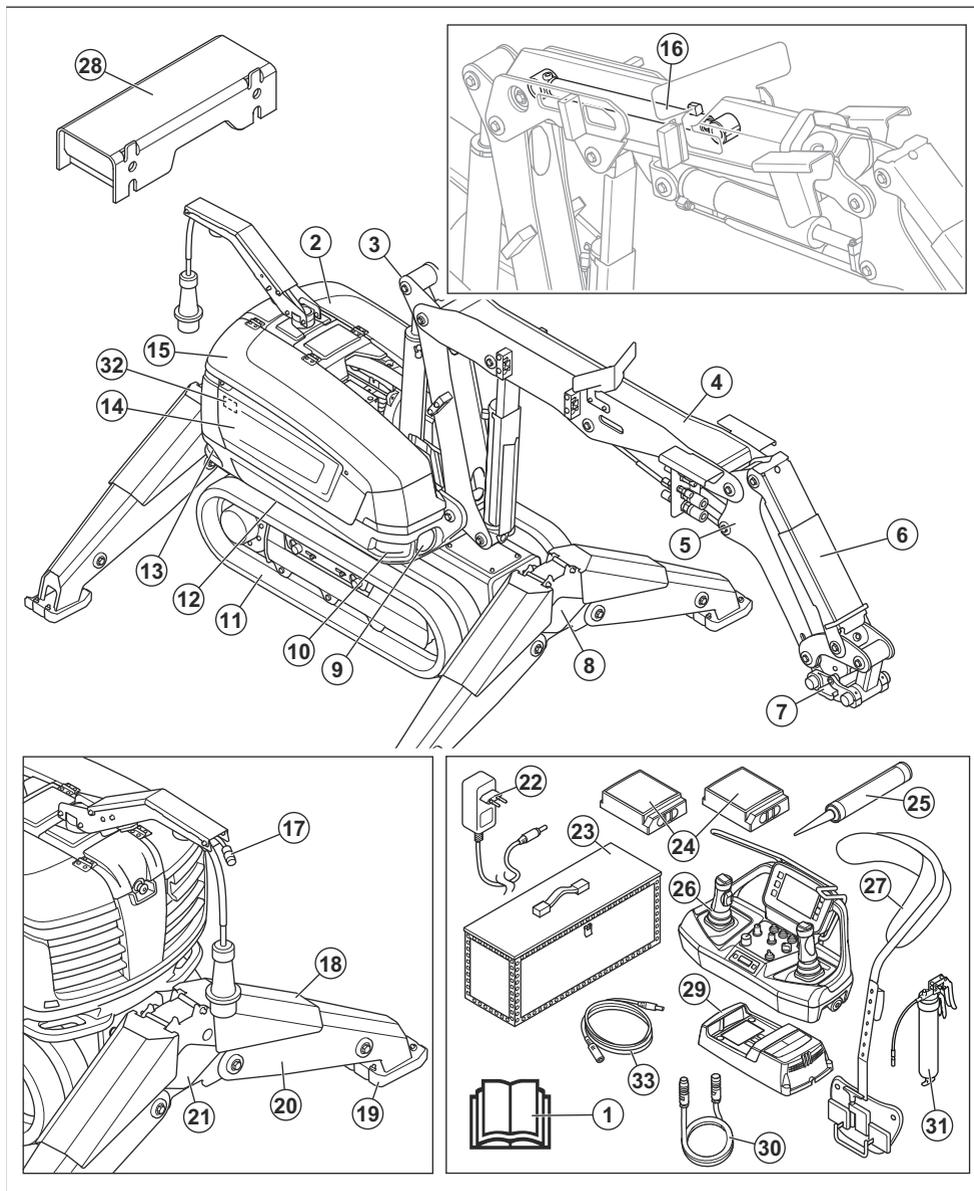
- | | |
|---------------------------------------|---|
| 13. Filtro do óleo hidráulico | 21. Válvula de esticamento da esteira |
| 14. Girador | 22. Cilindros para estabilizadores |
| 15. Motor de giro | 23. Cilindro 1 |
| 16. Bomba hidráulica de abastecimento | 24. Cilindro 2 |
| 17. Tubo de sucção | 25. Cilindro 3 |
| 18. Alojamento da embreagem | 26. Cilindro 4 |
| 19. Bomba hidráulica | 27. Bomba de massa lubrificante do rompedor |
| 20. Bloco de válvulas do chassi | |

Visão geral do produto, sistema elétrico (DXR 145)



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Interruptor principal | 6. Sensor de pressão |
| 2. Módulos de controle | 7. Botão de Parada de emergência |
| 3. Receptor de comunicação por rádio | 8. Antena |
| 4. Compartimento elétrico, inclui fusíveis | 9. Luz indicadora, para operação |
| 5. Interruptor de pressão | 10. Cabo de alimentação |

Visão geral do produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

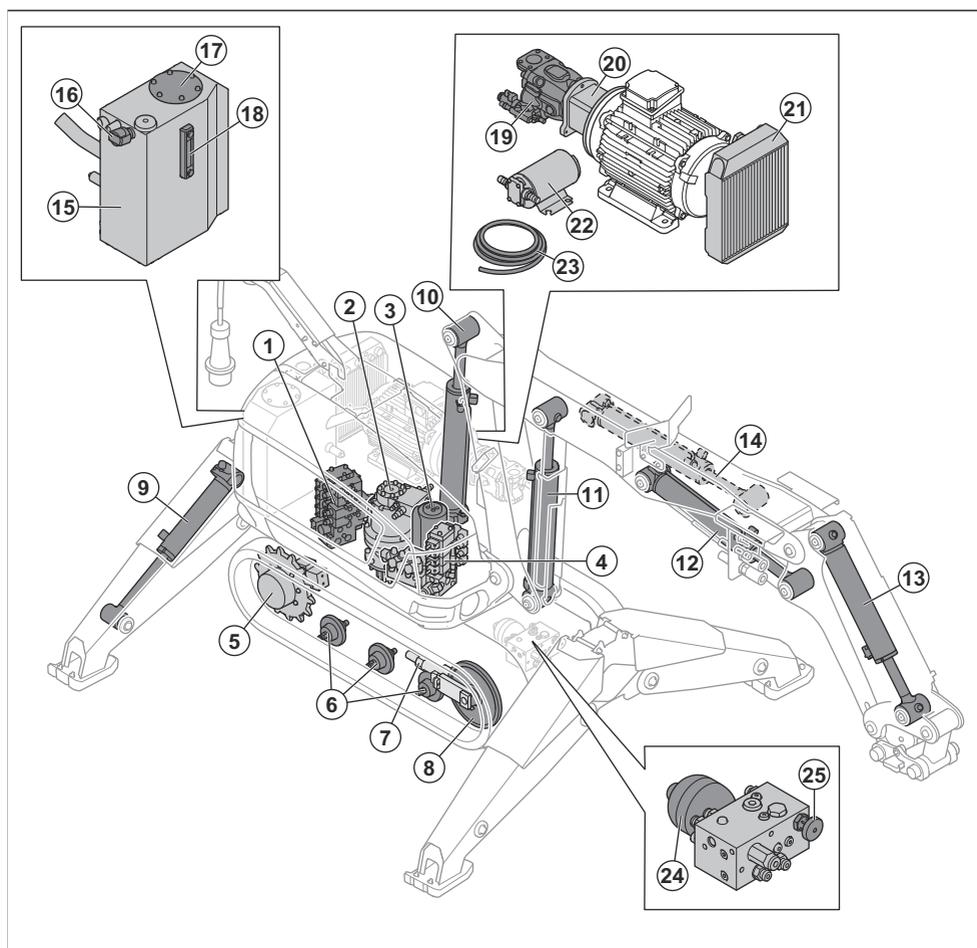


1. Manual do operador
2. Tampa esquerda
3. Braço 1
4. Braço 2

5. Braço 3
6. Proteção do cilindro
7. Engate da ferramenta
8. Tampa de inspeção para esticamento da esteira

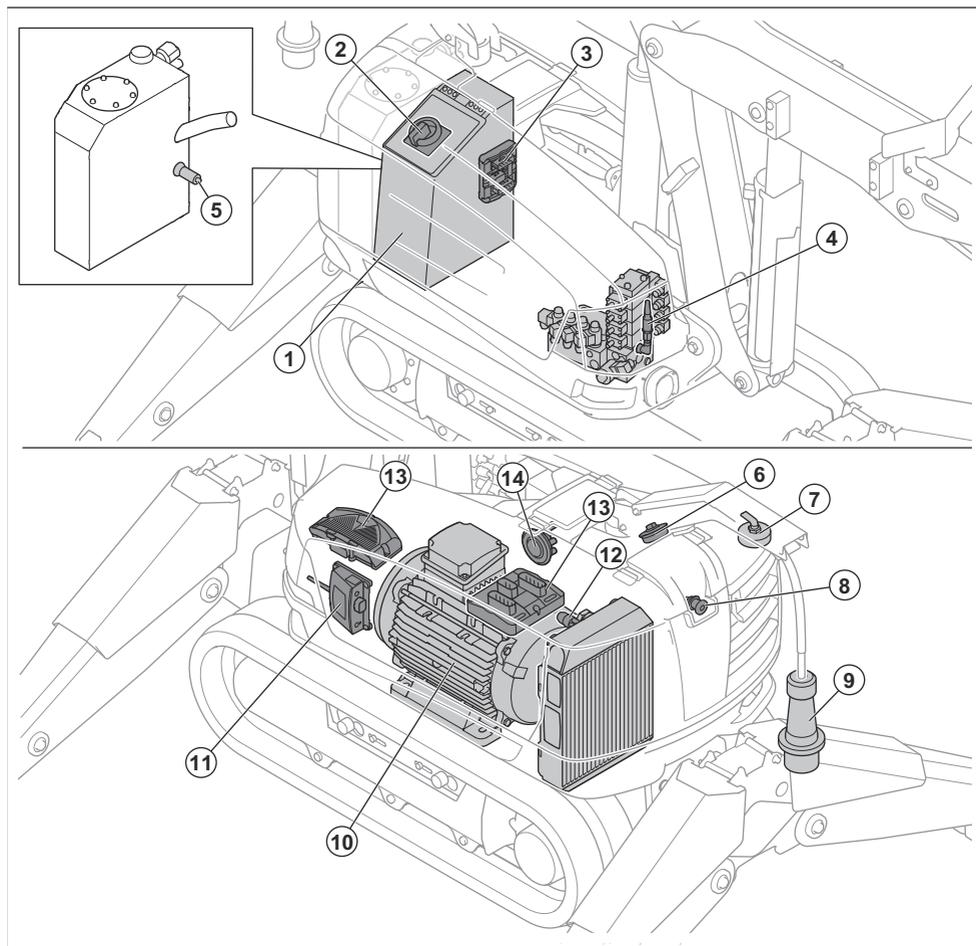
9. Farol
10. Gancho de elevação
11. Esteira
12. Anel da engrenagem
13. Gancho de elevação
14. Tampa do lado direito
15. Tampa direita
16. Braço telescópico, somente para DXR 315
17. Conector do cabo do barramento CAN
18. Proteção do cilindro
19. Pé do estabilizador
20. Estabilizador
21. Tampa de inspeção
22. Adaptador CA/CC com plugues diferentes para mercados diferentes
23. Caixa de madeira
24. Bateria do controle remoto
25. Bomba de massa lubrificante
26. Controle remoto
27. Correia do controle remoto
28. Alargador de esteira
29. Carregador de bateria para a bateria do controle remoto
30. Cabo do barramento CAN
31. Tubo de massa lubrificante
32. Etiqueta de tipo
33. Cabo CC

Visão geral do produto, sistema hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



- | | |
|--|---|
| 1. Bloco de válvulas para o sistema do braço | 14. Cilindro 5, somente para DXR 315 |
| 2. Motor de giro | 15. Depósito do óleo hidráulico |
| 3. Girador | 16. Filtro de ar |
| 4. Bloco de válvulas do chassi | 17. Cobertura do filtro do óleo hidráulico |
| 5. Motor de acionamento | 18. Visor de vidro |
| 6. Roda de suporte | 19. Bomba hidráulica |
| 7. Cilindro de esticamento da esteira | 20. Alojamento da embreagem |
| 8. Roda de esticamento | 21. Arrefecedor do óleo hidráulico |
| 9. Cilindros para estabilizadores | 22. Bomba hidráulica de abastecimento |
| 10. Cilindro 1 | 23. Tubo de sucção |
| 11. Cilindro 2 | 24. Acumulador hidráulico para esticamento da esteira |
| 12. Cilindro 3 | 25. Válvula de esticamento da esteira |
| 13. Cilindro 4 | |

Visão geral do produto, sistema elétrico (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



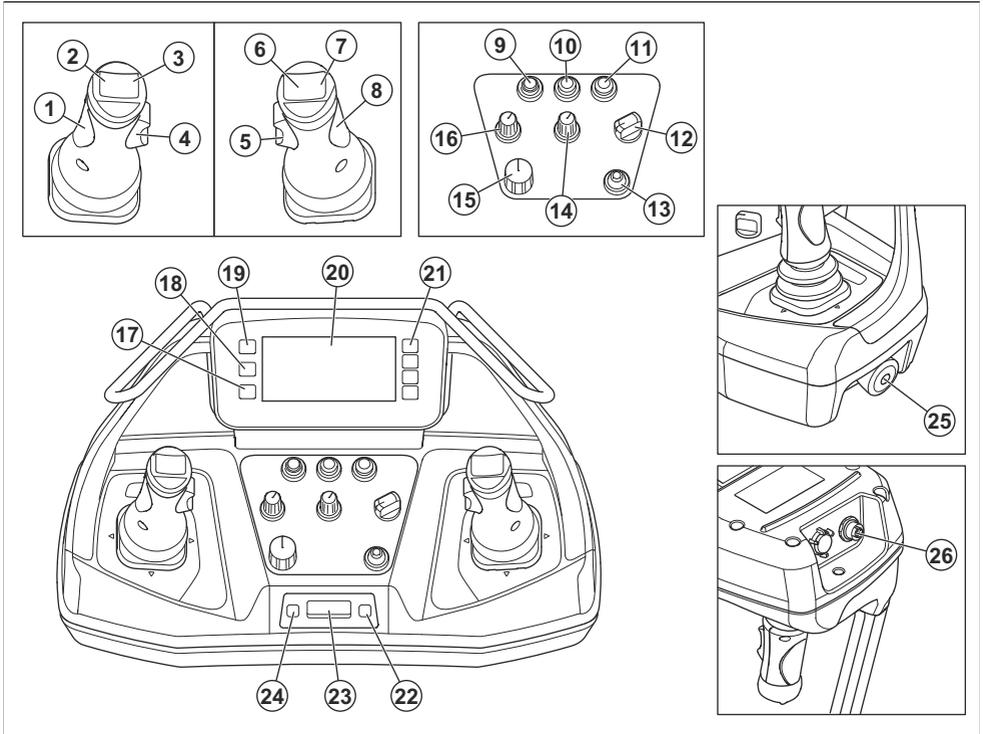
1. Compartimento elétrico, inclui fusíveis

2. Interruptor principal

3. Módulo de controle
4. Sensor de pressão
5. Óleo hidráulico do sensor de temperatura
6. Antena
7. Luz indicadora, para operação
8. Botão de Parada de emergência

9. Cabo de alimentação
10. Motor elétrico
11. Receptor de comunicação por rádio
12. Interruptor de pressão
13. Módulos de controle
14. Buzina

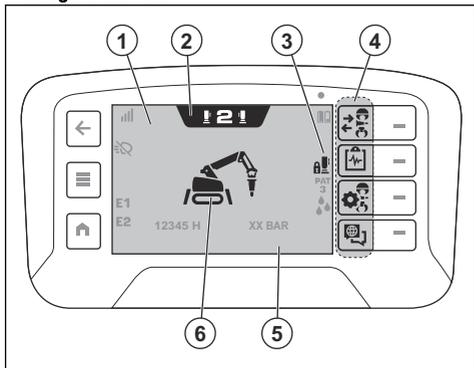
Visão geral do controle remoto



1. Joystick esquerdo
2. Botão superior esquerdo no joystick esquerdo
3. Botão superior direito no joystick esquerdo
4. Interruptor do lado esquerdo
5. Interruptor do lado direito
6. Botão superior esquerdo no joystick direito
7. Botão superior direito no joystick direito
8. Joystick direito
9. Botão dos faróis
10. Botão de bloqueio do controle remoto
11. Botão da buzina
12. Interruptor do modo de transporte
13. Interruptor do modo de operação
14. Botão de ajuste da velocidade do produto
15. Interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA
16. Botão de ajuste da velocidade da ferramenta

17. Botão Início
18. Botão Menu
19. Botão para voltar à estrutura do menu
20. Visor
21. Botões de seleção
22. Botão do lado direito para o visor do centro de informações
23. Visor do centro de informações
24. Botão do lado esquerdo para o visor do centro de informações
25. Botão de parada da máquina
26. Conector do cabo do barramento CAN

Visão geral do visor



1. Barra superior
2. Guia do modo de operação
3. Barra de status
4. Barra de ação rápida
5. Barra inferior
6. Visão do produto

Fusíveis

Os fusíveis ficam no porta-fusíveis, atrás da tampa do compartimento elétrico. Um fusível queimado é identificado por um conector queimado. Para obter informações sobre baixa tensão (24 CC), consulte *Visão geral do fusível na página 95*.

A ligação à tomada elétrica tem alta-tensão (400/460 V CA). Para obter informações sobre os fusíveis corretos para o produto, consulte *Valores-guia para ligação em uma tomada elétrica na página 119*. O produto tem SoftStart e pode ser ligado com a maioria dos tipos de fusíveis.

Se o fusível queimar novamente por um curto período após sua substituição, haverá um curto-circuito. Deixe que uma oficina autorizada repare o produto antes de operá-lo novamente. A falha pode estar no sistema elétrico ou no produto ao qual ele está conectado.

Símbolos no produto



AVISO: Este produto pode ser perigoso e causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Seja cuidadoso e use o produto corretamente.



Leia atentamente o manual e entenda as instruções antes de usar o produto.



Use roupas resistentes que não sejam largas, mas que permitam um movimento livre.



Use luvas de proteção.



Use botas de proteção com biqueiras de aço e sola antiderrapante.



Use proteção respiratória em locais onde o ar possa ser prejudicial à saúde. Use capacete de proteção, protetores acústicos e proteção ocular aprovados. Consulte a *Equipamento de Proteção Individual na página 20*.



Alta-tensão.



Risco de ferimentos. Certifique-se de que nenhum material caia e cause danos ao operar o produto.



Risco de ferimentos. O material pode cair durante a operação. Use equipamento de proteção individual e mantenha distância do produto durante a operação.



Risco de ferimentos. Certifique-se de que esteja acima do produto ao operar em um declive. Risco de queda do produto.



Sempre tenha cuidado ao operar próximo às bordas. Certifique-se de que o produto esteja estável e não se mova para a borda durante a operação. Certifique-se de que a superfície tenha uma capacidade de carga satisfatória.



Faça a inspeção e/ou manutenção com o motor parado e o plugue de alimentação desconectado.



Sempre conecte o produto por meio de um RCD com proteção pessoal. O RCD deve disparar em uma falha de aterramento de 30 mA.



Verifique se o cabo de alimentação está atrás do produto quando começar a usá-lo. Certifique-se também de que o cabo de alimentação esteja atrás do produto quando os estabilizadores

estiverem retraídos ou estendidos. Há risco de danos ao cabo de alimentação e de choque elétrico.



Prenda o equipamento de elevação ao ohal de elevação.



Mantenha distância do produto durante a operação. Certifique-se de que não haja pessoas na área de trabalho durante a operação. A área de trabalho pode mudar durante a operação. Consulte a *Segurança da área de trabalho na página 20*.



Existe o risco de o produto cair ao operá-lo. Durante a operação, o produto deve ser colocado tão nivelado quanto possível, e os estabilizadores devem ser completamente estendidos.



Acumulador hidráulico pressurizado. Nenhuma manutenção pode ser feita no sistema hidráulico até que a pressão seja liberada manualmente. Consulte a *Para remover e instalar as esteiras (DXR 145) na página 91 e Para remover e instalar as esteiras (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 91*.



Superfície quente.



Direção de avanço.



Óleo de câmbio.



Dreno.



Óleo hidráulico.



Kit de arrefecimento para ar comprimido (opcional), somente para DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315.



Pressão, somente para DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315.



O produto não é lixo doméstico. Recicle-o em um local de descarte aprovado para equipamentos elétricos e eletrônicos.



Emissão de ruído na etiqueta ambiental de acordo com as diretivas e regulamentos da UE e do Reino Unido. O nível de potência sonora garantido do produto está especificado em *Dados técnicos na página 113* e na etiqueta.



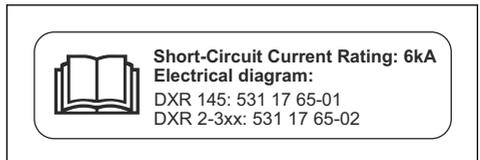
Este produto está em conformidade com as diretivas vigentes da CE.



O produto está em conformidade com as regulamentações vigentes no Reino Unido.

Observação: Outros símbolos ou decalques presentes no produto referem-se a exigências especiais de certificação para alguns mercados.

Etiquetas no produto

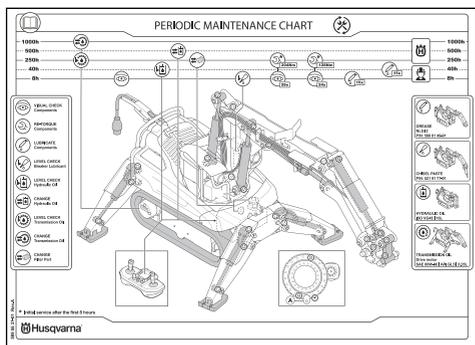


Classificação de corrente de curto-circuito: Não conecte o produto a uma fonte de alimentação com valor

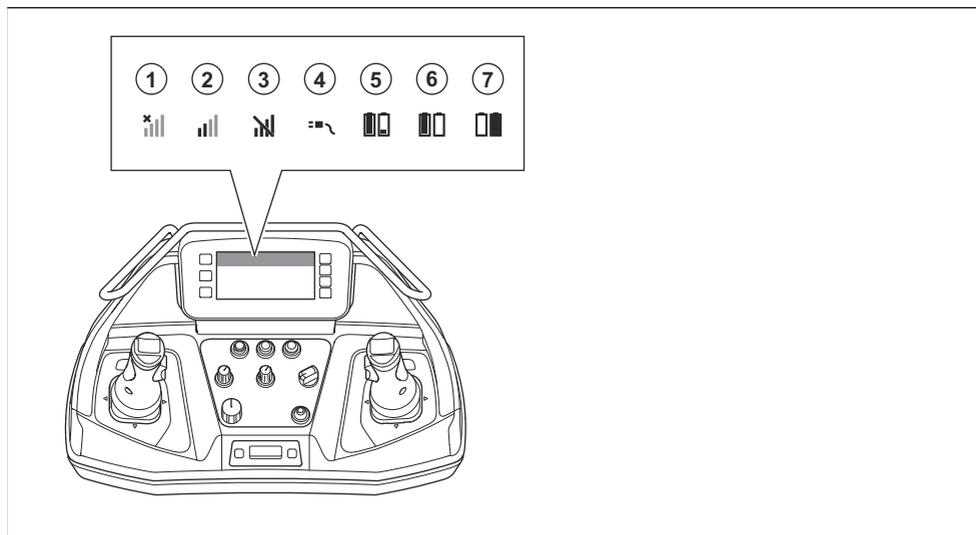
nominal superior a 6 kA. Um valor nominal mais alto pode causar danos ao produto.

Os números dos artigos se referem aos diagramas de fiação dos produtos.

Guia de manutenção rápida. Para obter mais informações, consulte *Manutenção* na página 68.



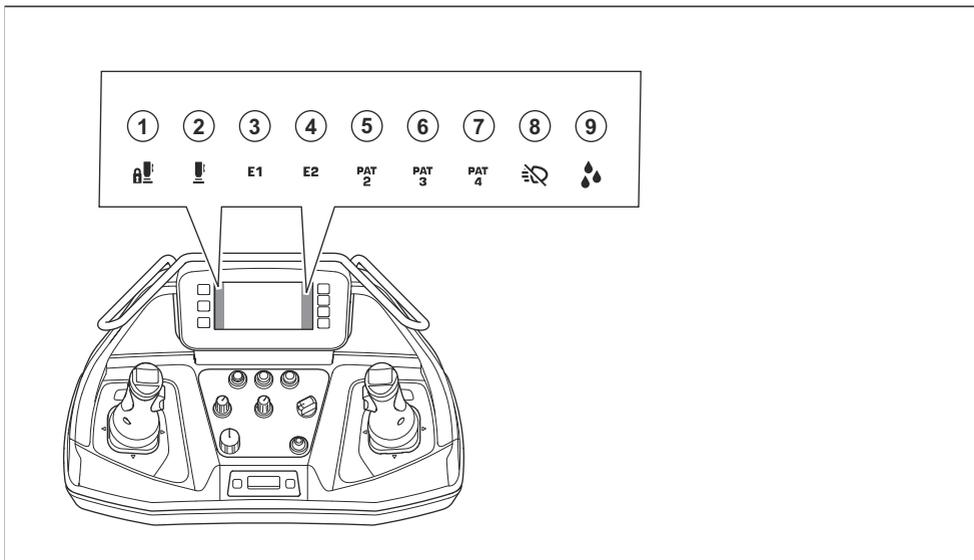
Símbolos na barra superior do visor



Posição	Operação
1	Nenhum sinal de rádio. Sem conexão com o produto.
2	Intensidade do sinal de rádio.
3	O sinal de rádio está bloqueado.
4	O cabo do barramento CAN está conectado entre o produto e o controle remoto.
5	Estado da carga. Quando o símbolo da bateria está amarelo, o estado da carga é de 11 a 20%. Quando o símbolo da bateria está vermelho, o estado da carga é inferior a 10%.

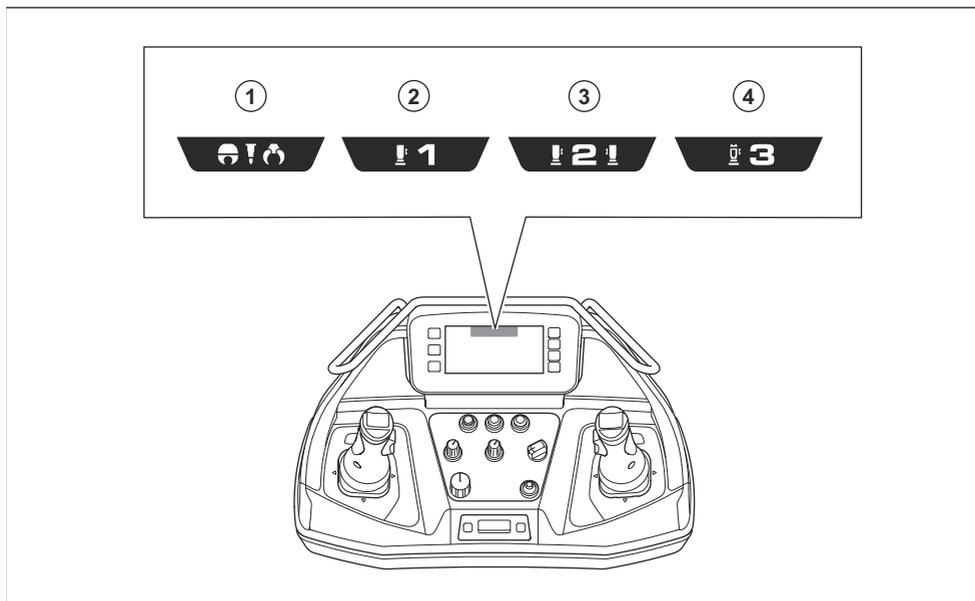
Posição	Operação
6	Bateria no slot esquerdo.
7	Bateria no slot direito.

Símbolos na barra de status no visor



Posição	Operação
1	Os controles no controle remoto estão bloqueados.
2	Os controles no controle remoto estão desbloqueados.
3	“Função extra 1” em operação.
4	“Função extra 2” em operação.
5	Padrão do joystick 2 em operação.
6	Padrão do joystick 3 em operação.
7	Padrão do joystick 4 em operação.
8	Farol desligado.
9	Função de água em operação.

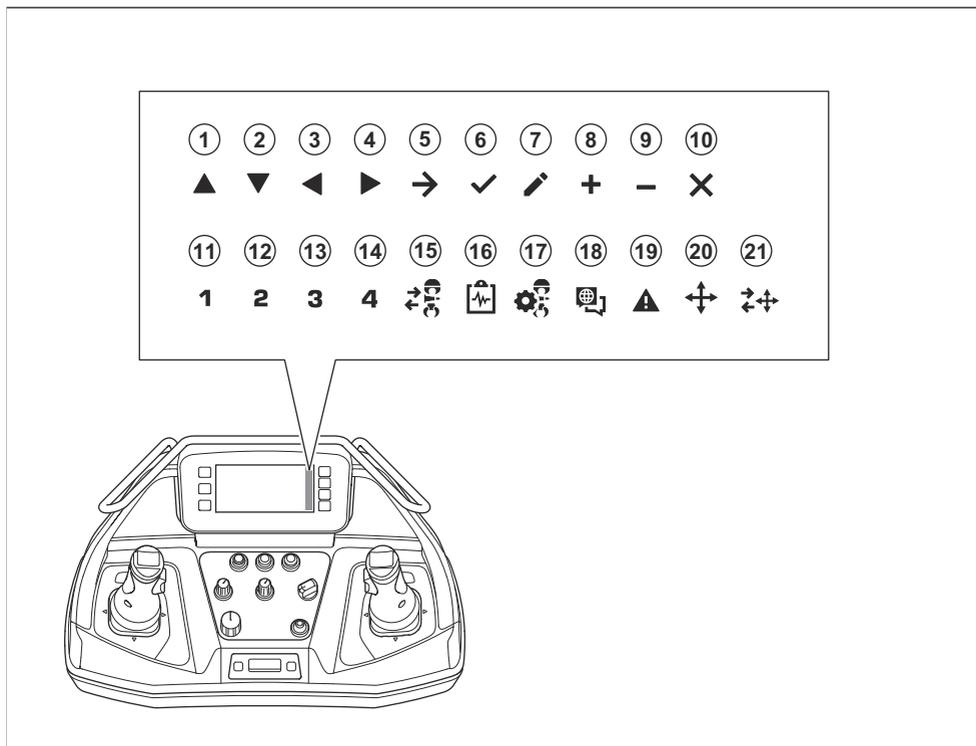
Símbolos na guia do modo de operação no visor



A guia do modo de operação muda de laranja para azul quando o teste de padrão está em operação. Consulte "Modo de teste de padrão" na página 52.

Posição	Operação
1	Modo de trabalho em operação.
2	Modo de transporte, controle de uma alavanca em operação.
3	Modo de transporte, controle de duas alavancas em operação.
4	Modo de transporte, marcha lenta em operação.

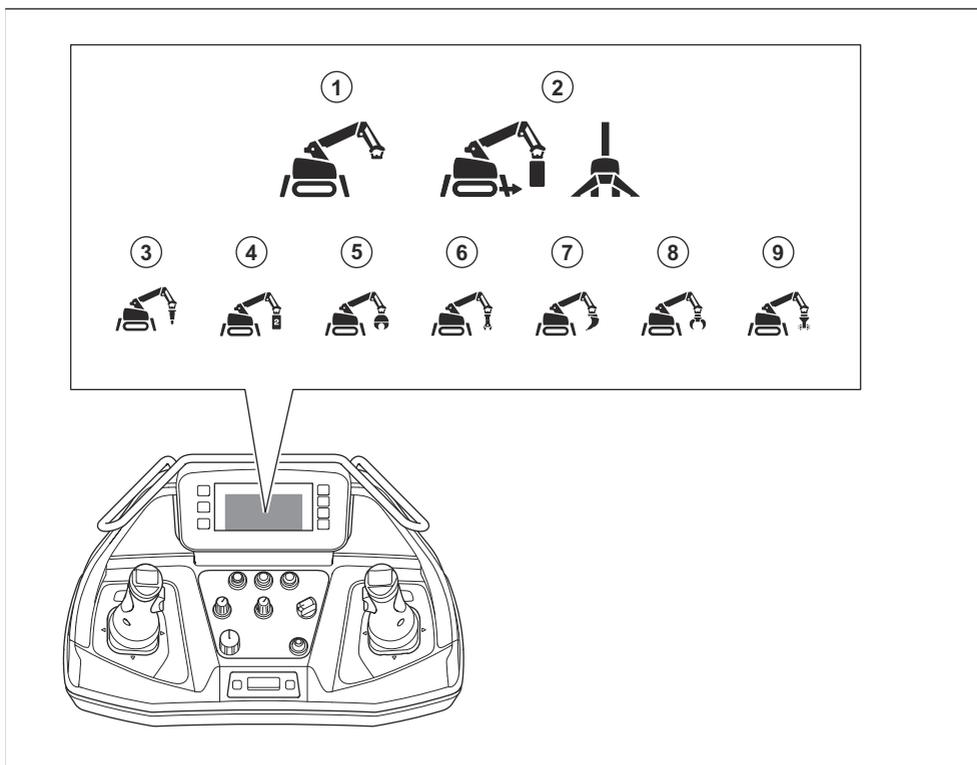
Símbolos na barra de ação rápida no visor



Posição	Operação
1	Mova para cima no visor.
2	Mova para baixo no visor.
3	Mova para a esquerda no visor.
4	Mova para a direita no visor.
5	Mova para baixo na estrutura do menu no visor.
6	Faça a seleção no visor.
7	Edite no visor.
8	Aumente um valor no visor.
9	Diminua um valor no visor.
10	Cancele no visor.
11	Insira o número 1 no visor.
12	Insira o número 2 no visor.

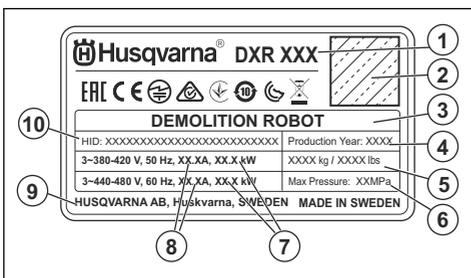
Posição	Operação
13	Insira o número 3 no visor.
14	Insira o número 4 no visor.
15	Ação rápida para selecionar a ferramenta em operação.
16	Ação rápida para ver o status do produto.
17	Ação rápida para ajustar a água e o nível de massa lubrificante.
18	Ação rápida para alterar o idioma.
19	Ação rápida para ver as falhas.
20	Ação rápida para selecionar o modo de teste de padrão.
21	Ação rápida no modo de teste de padrão para alterar o padrão.

Símbolos na exibição do produto no visor



Posição	Operação
1	As peças móveis do produto são mostradas em laranja. As peças não móveis são mostradas em cinza.
2	Em teste de padrão. A peça do produto que se move é mostrada em laranja. As peças móveis no modo de operação selecionado são apresentadas em azul-claro. As peças não móveis são mostradas em azul-escuro.
3	O rompedor está em operação.
4	A ferramenta personalizada 1, 2 ou 3 está em operação.
5	O triturador de concreto está em operação.
6	A tesoura de aço está em operação.
7	A caçamba está em operação.
8	A garra está em operação.
9	A fresadora está em operação.

Etiqueta de tipo



1. Tipo de produto
2. Código escaneável
3. Designação do produto
4. Ano de produção
5. Peso do produto sem ferramentas
6. Pressão
7. Potência nominal
8. Corrente nominal
9. Fabricante
10. Número HID, refere-se ao ano de produção

Restrição do fabricante

A Husqvarna Construction Products reserva-se o direito de alterar as especificações e as instruções da máquina sem notificação prévia. A máquina não pode ser modificada sem a permissão por escrito do fabricante. Se a máquina for modificada após a entrega pela Husqvarna Construction Products e sem a permissão por escrito do fabricante, o proprietário deverá se responsabilizar.

A modificação pode implicar novos riscos para os operadores, a máquina e os arredores. Isso pode incluir força prejudicada ou proteção inadequada. É de responsabilidade do proprietário especificar quais alterações serão feitas e entrar em contato com o fornecedor da máquina para aprovação antes de iniciar as modificações.

A Husqvarna Construction Products não faz representação ou garantia sobre adequação ou compatibilidade de ferramentas não aprovadas instaladas na máquina nem se responsabiliza pelo uso de ferramentas não comercializadas pela Husqvarna.

Todas as informações e todos os dados no manual do operador estavam atualizados no momento em que o manual do operador foi enviado para impressão.

Responsabilidade legal do produto

Como mencionado na legislação de responsabilidade do produto, não somos responsáveis por danos causados pelo nosso produto caso:

- o produto seja reparado incorretamente.
- o produto seja reparado com peças que não sejam da marca do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.
- o produto tenha um acessório que não seja da marca do fabricante ou não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não seja reparado em um centro de atendimento aprovado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Avisos, cuidados e observações são utilizados para chamar a atenção para partes especialmente importantes do manual.



AVISO: Utilizado se existir um risco de ferimentos ou morte para o operador ou a terceiros se as instruções no manual não forem respeitadas.



CUIDADO: Utilizado se existir um risco de danos para o produto, outros materiais ou para a área adjacente, se as instruções no manual não forem respeitadas.

Observação: Utilizados para conferir mais informações necessárias em uma determinada situação.

Instruções gerais de segurança



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Este produto é uma ferramenta perigosa: tenha cuidado e o use corretamente. Este produto pode causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Antes de usar este produto, leia e compreenda o conteúdo deste manual do operador.
- Guarde todos os avisos e instruções.
- Obedeça a todas as leis e regulamentos vigentes.
- O operador e o empregador do operador devem conhecer e evitar os riscos durante a operação do produto.
- Não deixe outra pessoa usar o produto, a menos que ela tenha lido e compreendido o conteúdo do manual do operador.
- Não opere o produto a menos que você receba treinamento antes do uso. Certifique-se de que todos os operadores recebam treinamento.
- Não permita que o produto seja operado por crianças.
- Permita que somente pessoas aprovadas operem o produto.
- O operador é responsável por acidentes que ocorram a terceiros ou à propriedade destes.
- Não utilize o produto se estiver cansado doente ou sob a influência de álcool, drogas ou remédios.
- Sempre tome cuidado e use o bom senso.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante a operação. Sob certas circunstâncias esse

campo poderá interferir com implantes médicos de natureza ativa ou passiva. Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que as pessoas que tenham implantes médicos consultem seu médico e o fabricante do implante antes de operar este produto.

- Mantenha o produto limpo. Cerifique-se de que consegue ler claramente sinais e decalques.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Não faça modificações neste produto.
- Não opere o produto se houver a possibilidade de que outras pessoas o tenham modificado.

Instruções de segurança para operação



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Certifique-se de conhecer a área de trabalho, tal como a resistência das estruturas do piso e a posição dos cabos. É de responsabilidade do operador examinar a área de trabalho.
- Use sempre equipamentos de proteção individual. Consulte a *Equipamento de Proteção Individual na página 20*.
- Mantenha pessoas não autorizadas a uma distância segura da área de trabalho.
- Mantenha-se em uma posição segura e estável durante a operação.
- Coloque um sistema de proteção contra quedas aprovado ao operar o produto em locais onde haja risco de queda.
- Não fique onde o produto possa atingi-lo. Não fique abaixo do sistema do braço se ele estiver levantado.
- Não fique abaixo do objeto de trabalho.
- Não permaneça onde possa ser atingido por material que se solte durante a operação.
- Opere o produto com segurança. Não coloque o produto em operação antes de remover todos os riscos de segurança.
- Não use o produto para levantar pessoas.
- Não saia de perto do produto com o motor ligado.
- Mantenha o controle remoto longe de pessoas não autorizadas.
- Sempre desconecte o cabo de alimentação antes de se afastar do produto.
- Mantenha os pés afastados do cabo do controle remoto e do cabo de alimentação para diminuir o risco de ferimentos por queda.
- Não use uma conexão de cabo entre o produto e o controle remoto se houver risco de queda do produto.

- Se o produto não funcionar corretamente, pare o motor.
- Não opere o produto se não for possível receber ajuda em caso de acidente.
- Caso ocorram vibrações no produto, ou seu nível de ruído esteja excepcionalmente alto, pare o produto imediatamente. Examine o produto à procura de danos. Repare os danos ou leve a um agente de serviço aprovado para fazer os reparos.
- Este manual pode não incluir todas as situações que podem ocorrer quando você usar o produto. Tome cuidado e use o bom senso. Não opere o produto nem faça a manutenção se não estiver certo da situação. Fale com um especialista no produto, seu revendedor, agente de serviço ou oficina autorizada para obter informações.
- Use sempre acessórios aprovados. Entre em contato com o revendedor para obter mais informações.
- Não use o produto se a temperatura do óleo hidráulico for superior a 90°C/194°F. O sistema hidráulico e os componentes eletrônicos podem ser danificados.
- Não opere o produto com ferramentas e use velocidades mais baixas se a temperatura do óleo hidráulico for inferior a 10°C/50°F. Consulte *Deixe o produto aquecer na página 32*.
- Use o produto em altitudes inferiores a 1000 m. Se for necessário operar o produto em altitudes superiores a 1000 m, fale com o profissional da oficina autorizada da Husqvarna.
- Os painéis ao redor do produto devem estar instalados quando o produto for utilizado.

- O produto pode gerar poeira e vapores contendo substâncias químicas perigosas. Use proteção respiratória aprovada.
- Não deixe que produtos químicos, como agente de limpeza, massa lubrificante e óleo hidráulico, toquem a pele.
- Coloque um sistema de proteção contra quedas aprovado ao operar o produto em locais onde haja risco de queda.
- Use botas de proteção com biqueiras de aço e sola antiderrapante.
- Certifique-se de que há um kit de primeiros socorros nas proximidades.
- Faiscas podem ocorrer durante a operação do produto. Tenha um extintor de incêndio nas proximidades.

Segurança da área de trabalho



AVISO: Certifique-se de que não haja pessoas, crianças ou animais na área de trabalho. Se uma pessoa ou animal entrar na área, pare imediatamente o produto.

- Veja se há pessoas, objetos e situações que possam impedir a operação segura do produto.
- Durante o funcionamento, não é permitida a presença de pessoas na área de trabalho (X) e (Y) indicadas na ilustração. Isso se aplica a pessoas próximas e ao operador. A área (X) é o alcance do produto. Consulte *Dimensões de alcancena página 123*.

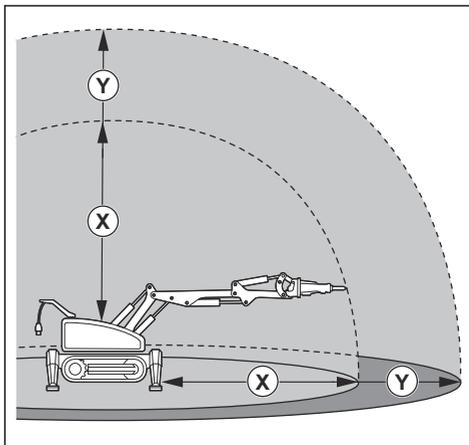
Diferentes métodos de trabalho, objetos de trabalho, ferramentas e superfícies podem alterar a dimensão da área de trabalho (Y). Procure possíveis riscos antes de operar o produto. Altere a área de trabalho se as condições mudarem durante a operação.

Equipamento de Proteção Individual



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Use o equipamento de proteção individual correto ao operar o produto. O equipamento de proteção individual não elimina o risco de lesões. O equipamento de proteção individual diminui o nível da lesão em caso de acidente. Deixe seu revendedor ajudar você a escolher o equipamento certo.
- Use uma proteção ocular aprovada ao operar o produto.
- Use roupas resistentes que não sejam largas, mas que permitam um movimento livre.
- Use luvas de proteção aprovadas que permitam uma aderência firme.
- Use um capacete aprovado.
- Sempre use proteção auricular aprovada ao operar o produto. Ruídos por um longo período podem causar perda auditiva induzida.



- Isole com cordões a área de trabalho.
- Aumente a área de trabalho ao trabalhar em altura. Isole a área de risco no nível do solo. Certifique-

se de que nenhum material possa cair e causar ferimentos.

- Mantenha a área de trabalho suficientemente iluminada.
- O produto pode ser operado por um controle remoto para longas distâncias. Não opere o produto a menos que você tenha uma visão clara do produto e de sua área de risco. Use um sistema de câmera se a visualização não for suficiente.
- Elimine os obstáculos da área de trabalho.
- Tenha cuidado quando houver risco de superfícies escorregadias.
- Verifique as condições do solo e as estruturas de suporte para garantir que materiais, equipamentos e pessoas próximas não possam cair.
- Não use o produto em áreas onde podem ocorrer incêndios ou explosões.
- Tome cuidado para que não haja tubulações ou cabos elétricos no material a ser cortado. Faça marcas onde as tubulações e os cabos elétricos estão na área de trabalho.
- Certifique-se de que não haja fluxo nas tubulações na área de trabalho. Certifique-se de que os cabos elétricos na área de trabalho estejam desconectados. O produto não deve se aproximar da rede de energia aérea.

Segurança elétrica



AVISO: Há sempre um risco de choques em produtos de acionamento elétrico. Não use o produto sob condições climáticas ruins, por exemplo, neblina, chuva, vento forte e tempestade de areia intensos. Sempre use o produto conforme indicado neste manual do operador para evitar lesões.



AVISO: O efeito fisiológico mais grave da corrente que flui pelo corpo é a consequência que ela pode ter no coração. Por esse motivo, o pessoal da manutenção deve ser treinado em primeiros socorros, incluindo ressuscitação cardiopulmonar (RCP) e no uso de um desfibrilador externo automático (DEA).

- Certifique-se de que a tensão da rede elétrica da fonte de alimentação e seu fusível sejam os mesmos que os mostrados na etiqueta de tipo do produto. Consulte *Dados técnicos na página 113*.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Um cabo de alimentação danificado aumenta o risco de choque elétrico.
- Sempre pare o produto antes de desconectar o plugue de alimentação.
- Não use o produto se o cabo ou o plugue de alimentação estiver danificado. Leve o produto a

um centro de serviço aprovado para reparação. Um cabo de alimentação danificado pode causar ferimentos graves e morte.

- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fique abaixo do produto quando ele se mover ou os estabilizadores estiverem retraídos ou estendidos.
- Use o cabo de alimentação corretamente. Não use o cabo de alimentação para mover, puxar ou desconectar o produto. Segure pelo plugue para desconectar o cabo de alimentação. Não puxe o cabo de alimentação.
- Não opere o produto em profundidades de água em que o equipamento elétrico fique molhado. O equipamento elétrico pode ser danificado, e o produto pode se energizar e causar ferimentos.
- Não abra o compartimento elétrico quando o produto estiver conectado a uma fonte de alimentação. Alguns componentes do compartimento elétrico ficam permanentemente energizados.
- Sempre conecte o produto a um circuito de falha de aterramento que seja liberado em uma falha de aterramento de 30 mA.

Instruções sobre produtos aterrados



AVISO: A conexão incorreta pode resultar em choque elétrico. Fale com um electricista autorizado se não tiver certeza se a tomada está corretamente aterrada.

Não faça modificações no plugue de alimentação em suas especificações de fábrica. Se o plugue ou o cabo de alimentação estiver danificado ou precisar ser substituído, fale com a oficina autorizada da Husqvarna. Obedeça às leis e regulamentos locais.

Caso não entenda completamente as instruções sobre o produto aterrado, fale com um electricista autorizado.

Use somente cabos de extensão externos aterrados com plugues de aterramento e tomada de aterramento que aceitem o plugue de alimentação do produto.

O produto tem um cabo de alimentação aterrado e um plugue de alimentação. Sempre conecte o produto a uma tomada elétrica aterrada. Isso diminui o risco de choque elétrico em caso de mau funcionamento.

Não use adaptadores elétricos com o produto.

Cabos de extensão

- Use somente cabos de extensão aprovados com comprimento suficiente.
- O valor nominal no cabo de extensão deve ser o mesmo ou maior que o fornecido na placa de classificação do produto.
- Utilize cabos de extensão com aterramento.

- Ao operar o produto em ambientes externos, use um cabo de extensão aplicável para operações ao ar livre. Isso diminui o risco de choque elétrico.
- Mantenha a conexão com o cabo de extensão seca e sem contato com o solo.
- Mantenha o cabo de extensão longe de fontes de calor, óleo, bordas cortantes ou peças móveis. Um cabo danificado aumenta o risco de choque elétrico.
- Certifique-se de que o cabo de extensão esteja em boas condições e sem danos.
- Não use o cabo de extensão quando ele estiver enrolado. Isso pode deixá-lo muito quente.

- Não use baterias com defeito ou danificadas.
- Mantenha as baterias armazenadas longe de objetos metálicos, como pregos, parafusos ou joias.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.

Segurança da operação



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Certifique-se de que você saiba qual lado do produto é a parte dianteira e qual é a traseira. Consulte as marcas de direção de avanço na lateral das esteiras para evitar operação incorreta.
- Certifique-se de que o sistema do braço esteja retraído quando os estabilizadores estiverem retraídos. Isso diminui o risco de queda do produto.
- Durante a operação com um rompedor ou uma caçamba, os estabilizadores podem sair do chão. Para manter a carga no mecanismo de apoio restante no mínimo, mantenha os estabilizadores perto do chão.
- Em alguns espaços pequenos, não é possível estender os estabilizadores. Se os estabilizadores não forem estendidos, adapte sua operação. Haverá um risco maior de o produto cair quando o sistema de braços se move se os estabilizadores não forem estendidos.
- A operação com um rompedor pode aumentar o risco de inclinação do produto. Isso pode fazer com que os estabilizadores atinjam o chão com uma grande força. Certifique-se de que não haja risco de danos ou ferimentos se isso ocorrer.
- Certifique-se de que os estabilizadores estejam estendidos e que o sistema do braço opere próximo ao chão quando a torre girar para o lado.
- Opere a torre com cuidado. Não é fácil saber o sentido de rotação antes de começar a operar.
- Não bata no objeto de trabalho com o sistema do braço ou a torre. Use as ferramentas instaladas somente para a operação.
- Durante a operação, deixe o produto o mais nivelado possível e certifique-se de que os estabilizadores estejam totalmente estendidos. Não opere o sistema do braço se os estabilizadores estiverem retraídos.
- Coloque o produto próximo ao objeto de trabalho para diminuir a carga no sistema do braço. Isso diminui o risco de queda do produto.
- Não prenda o produto a paredes ou outros objetos para aumentar a força sobre o objeto de trabalho.

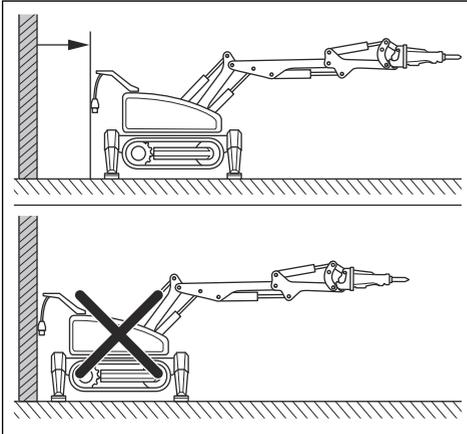
Cuidados com a bateria



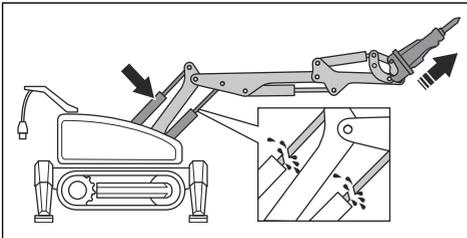
AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Use somente as baterias Li-ion recomendadas para seu produto. As baterias são criptografadas por software.
- Use apenas pilhas originais para este produto. Haverá risco de explosão se as baterias forem substituídas por baterias de tipo incorreto. Entre em contato com o revendedor para obter mais informações.
- Use Li-ion baterias recarregáveis como fonte de alimentação apenas para os Husqvarna produtos relacionados. Para evitar lesões, não use as baterias como fonte de alimentação para outros dispositivos.
- Risco de choque elétrico. Não conecte os terminais da bateria a chaves, parafusos ou outro metal. Isso pode causar um curto-circuito na bateria.
- Se a bateria vazar, não deixe que o líquido entre em contato com o corpo nem com os olhos. Se tocar no líquido, limpe a área com uma grande quantidade de água e solicite auxílio médico.
- Não use baterias não recarregáveis.
- Não modifique as baterias.
- Não coloque objetos nas aberturas de ar das baterias.
- Mantenha as baterias longe da luz solar, do calor ou de chamas abertas. As baterias podem causar uma explosão e queimaduras e/ou queimaduras químicas.
- Mantenha as baterias longe da chuva e de condições úmidas.
- Mantenha as baterias longe de micro-ondas e de alta pressão.
- Não tente desmontar ou quebrar as baterias.
- Use as baterias em temperatura ambiente entre -20 °C/-4 °F e 60 °C/140 °F.
- Carregue as baterias em temperatura ambiente entre 10 °C/50 °F e 45 °C/113 °F.
- Não limpe as baterias ou o carregador com água. Consulte *Para limpar as baterias e o carregador da bateriana página 72*.

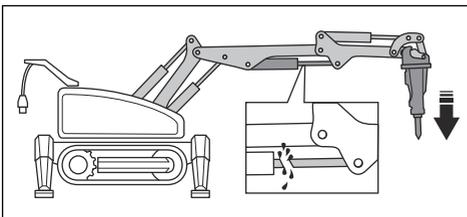
Isso pode causar sobrecarga no produto e na ferramenta.



- Para evitar sobrecarga, não opere os cilindros na posição final interna ou externa. Mantenha uma pequena distância das posições finais.
- Não opere os cilindros em suas posições finais ao operar o rompedor na direção para cima. Isso pode causar danos aos cilindros 1 e 2.



- Não opere os cilindros em suas posições finais ao operar o rompedor na direção descendente. Isso pode causar danos ao cilindro 3.



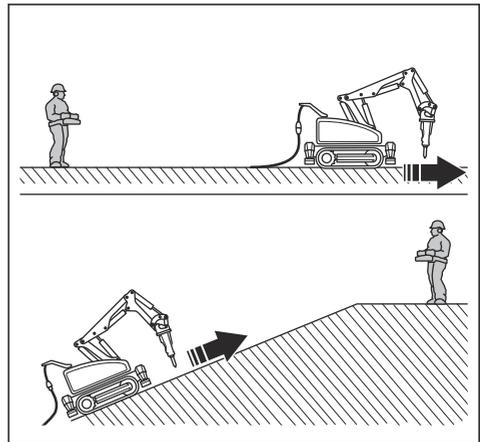
- DXR 315: Não use o braço telescópico para empurrar a ferramenta contra o objeto de trabalho.
- Quando a operação for concluída, abaixe o sistema do braço até o chão antes de parar o produto.

Instruções de segurança para operação em encostas inclinadas



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Cuide para que a área de trabalho esteja segura. Tenha muito cuidado em declives e superfícies irregulares. Solo úmido e solto aumenta o risco de acidente. Para obter informações sobre o ângulo de inclinação máximo, consulte *Dados técnicos na página 113*.
- Durante a operação em superfícies planas, caminhe atrás ou na lateral do produto. Tenha muito cuidado durante a operação em declives. Não ande nem fique abaixo do produto. O produto é pesado e pode causar ferimentos graves se cair.



- Terreno solto, vibrações e velocidade de operação podem fazer com que o produto caia em uma inclinação com um ângulo menor.
- Certifique-se de que a superfície esteja suficientemente estável ao operar em rampas.
- Mova-se suave e lentamente em declives.
- Opere o produto para cima e para baixo na inclinação, e não de um lado para o outro. Certifique-se de que o sistema do braço aponte na direção da inclinação.
- Não opere as esteiras e a torre ao mesmo tempo para evitar movimentos indesejados repentinos.
- Mantenha o sistema do braço e os estabilizadores o mais baixo possível em inclinações.
- Fixe o produto se houver risco de movimentos indesejados repentinos durante a operação em um declive.
- Certifique-se de que o produto não possa cair durante a operação. Há risco de ferimentos e danos.
- Se for necessário estacionar o produto, certifique-se de que a superfície seja plana. Puxe o sistema do

braço para dentro e coloque as ferramentas contra o solo nivelado.

Instruções de segurança para operação perto de bordas



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não opere por conexão de cabo se o produto estiver próximo a uma borda. Use somente a operação de rádio conectado.
- Superfícies insuficientemente estáveis e que funcionam incorretamente podem causar movimentos indesejados do produto. Tenha cuidado ao operar próximo a eixos e valetas ou em alturas.
- Sempre prenda o produto e ferramentas soltas ao operar próximo a bordas.
- Certifique-se de que o produto esteja estável e não se mova próximo à borda durante a operação.
- Certifique-se de que a superfície seja suficientemente estável para o peso do produto. Consulte *Dados técnicos na página 113*.
- Certifique-se de que a superfície possa conter as vibrações do produto. Durante a operação, as vibrações passam do produto para a superfície.

Instruções de segurança para operação em superfícies irregulares



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Estenda os estabilizadores até que eles fiquem diretamente acima da superfície ao mover o produto por superfícies irregulares.
- O sistema do braço pode ser usado para levantar as esteiras acima de superfícies irregulares. Não gire nem levante o sistema do braço muito alto. Risco de queda do produto.
- Superfícies irregulares podem fazer com que o produto se incline e caia. Retraia o sistema do braço para mover o centro de gravidade próximo ao centro do produto. Isso diminui o risco de queda do produto.
- Superfícies com uma capacidade de carga insatisfatória podem fazer com que o produto mude a direção ou caia. Sempre examine a superfície antes de iniciar o produto. Certifique-se também de que não haja orifícios abaixo dos materiais com capacidade de carga insatisfatória.
- As esteiras proporcionam um baixo nível de atrito em superfícies lisas. Água, poeira e contaminação podem diminuir ainda mais o atrito. Menos atrito aumenta o risco de movimento indesejado do produto.

Instruções de segurança para operação em esteiras tipo lagarta de aço



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não use esteiras tipo lagarta de aço em declives de superfície dura. O atrito das esteiras tipo lagarta de aço é baixo e o produto pode começar a escorregar.
- As esteiras tipo lagarta de aço são mais pesadas que as esteiras tipo lagarta de borracha. Consulte a *Dados técnicos na página 113*.

Instruções de segurança para a operação de um rompedor com ferramentas de trabalho longas



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Antes de transportar o produto, remova a ferramenta de trabalho.
- Uma ferramenta de trabalho longa aumenta o desgaste do rompedor e de suas buchas.
- Não aplique carga lateral no rompedor. A carga lateral pode quebrar a ferramenta de trabalho.
- Reduza a velocidade do produto para <50%, para reduzir a velocidade periférica do rompedor e fornecer maior controle quando ferramentas de trabalho longas forem instaladas.

Dispositivos de segurança no produto

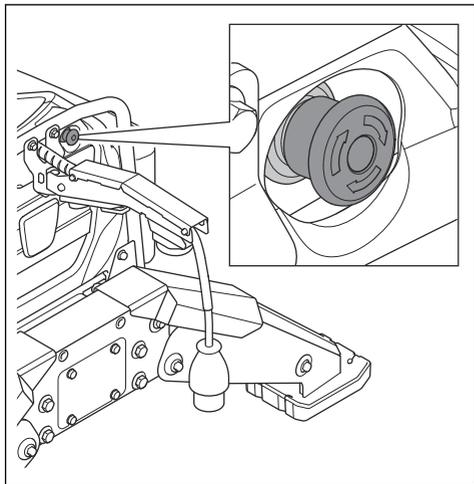


AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não use o produto com dispositivos de segurança com defeito.
- Verifique os dispositivos de segurança regularmente. Se os dispositivos de segurança estiverem com defeito, entre em contato com o agente de serviço aprovado da Husqvarna.
- Não modifique os dispositivos de segurança.

Botão de parada de emergência no produto (DXR 145)

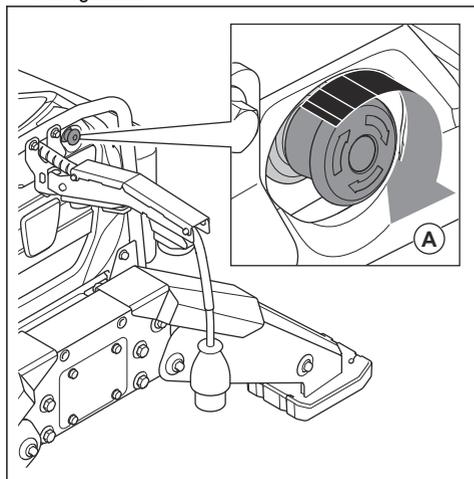
O botão de parada de emergência é usado para parar rapidamente o motor e todos os movimentos perigosos.



CUIDADO: Não use o botão de parada de emergência como o botão de parada do produto.

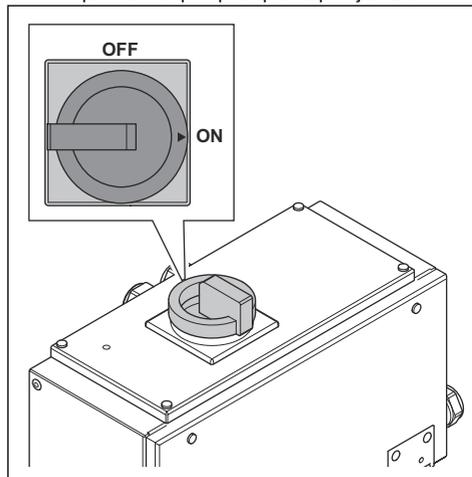
Para fazer uma verificação do botão de parada de emergência no produto (DXR 145)

1. Gire o botão de parada de emergência (A) no sentido horário para desativar a parada de emergência.

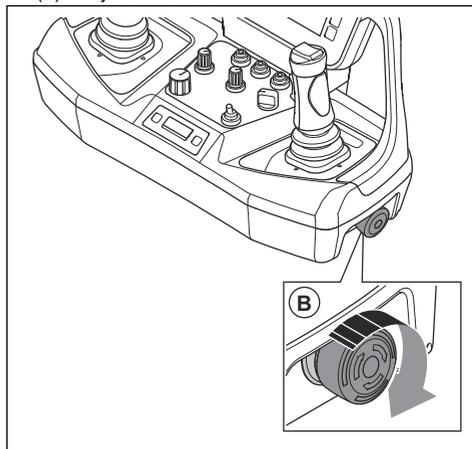


2. Abra a tampa direita do produto.

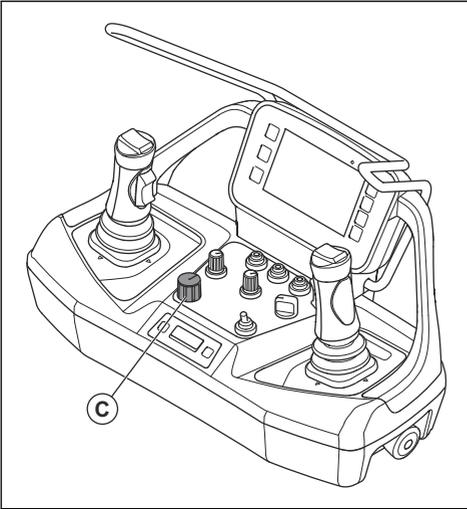
3. Coloque o interruptor principal na posição LIGA.



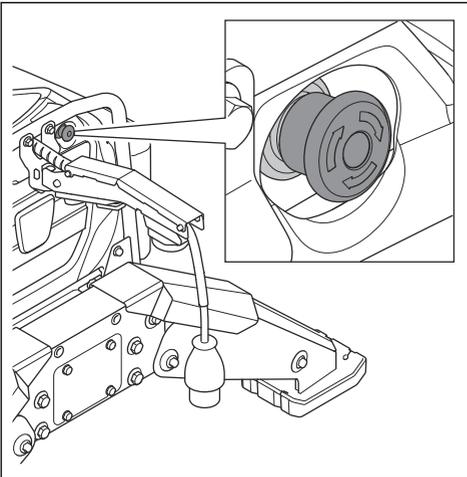
4. Saia da área de trabalho com o controle remoto.
5. Certifique-se de que o botão de parada da máquina (B) esteja desativado.



6. Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição PARTIDA.



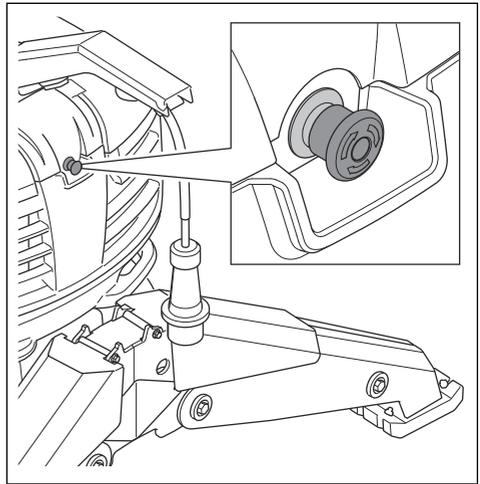
7. Pressione o botão de parada de emergência.



8. Gire o botão de parada de emergência no sentido horário para desativar.

Botão de parada de emergência no produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

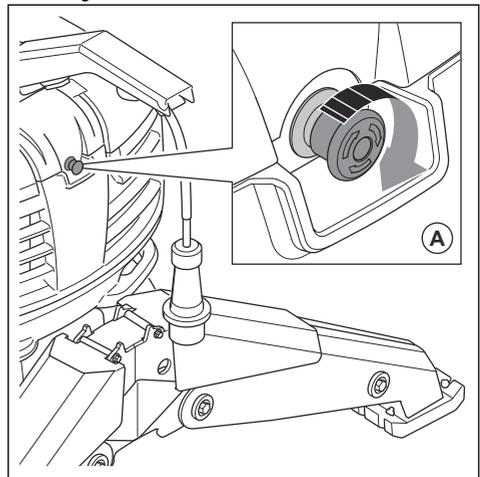
O botão de parada de emergência é usado para parar rapidamente o motor e todos os movimentos perigosos.



CUIDADO: Não use o botão de parada de emergência como o botão de parada do produto.

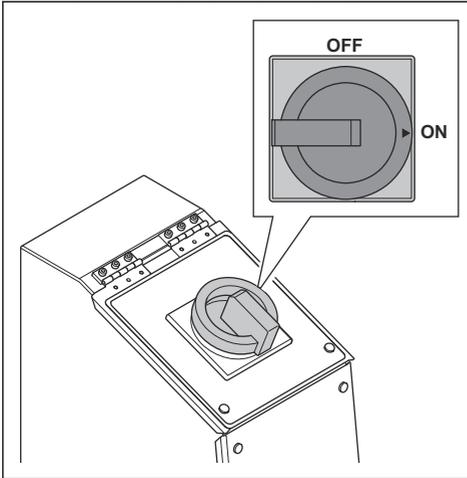
Para fazer uma verificação do botão de parada de emergência no produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Gire o botão de parada de emergência (A) no sentido horário para desativar a parada de emergência.



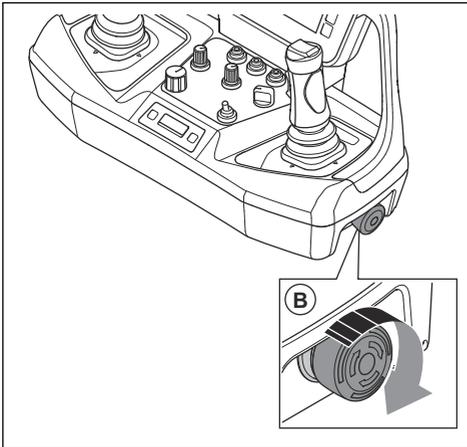
2. Abra a tampa direita do produto.

3. Coloque o interruptor principal na posição LIGA.

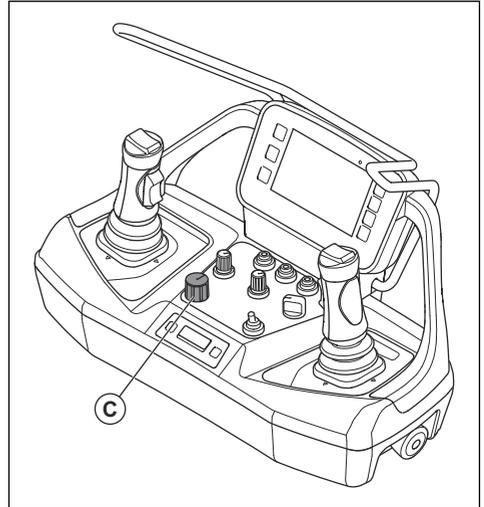


4. Saia da área de trabalho com o controle remoto.

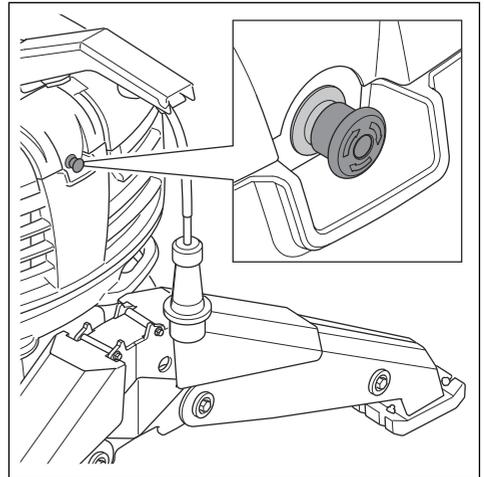
5. Certifique-se de que o botão de parada da máquina (B) esteja desativado.



6. Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição PARTIDA.



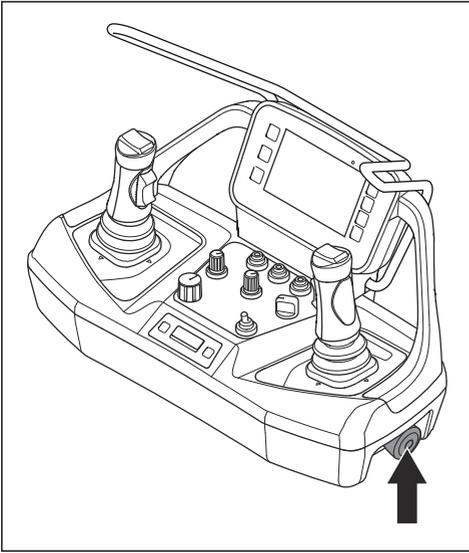
7. Pressione o botão de parada de emergência.



8. Gire o botão de parada de emergência no sentido horário para desativar.

Botão de parada da máquina no controle remoto

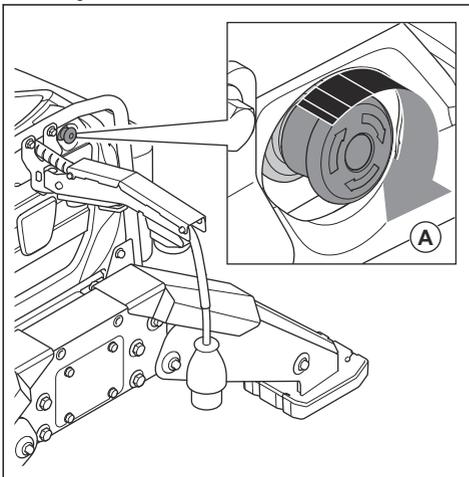
O botão de parada da máquina é usado para desligar rapidamente o motor.



CUIDADO: Não use o botão de parada da máquina como o botão de parada do produto.

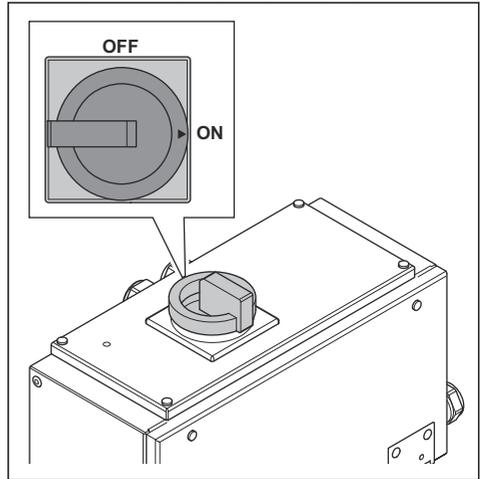
Para fazer uma verificação do botão de parada da máquina no controle remoto (DXR 145)

1. Gire o botão de parada de emergência (A) no sentido horário para desativar a parada de emergência.

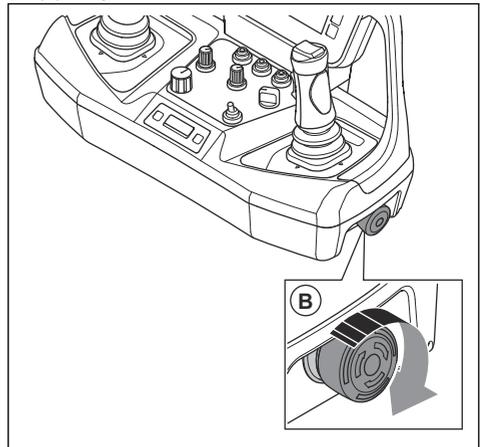


2. Abra a tampa direita do produto.

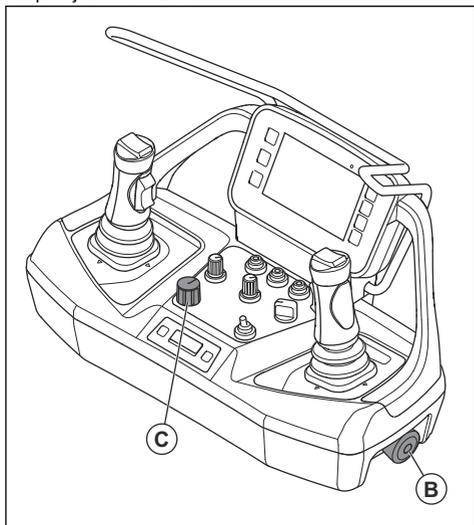
3. Coloque o interruptor principal na posição LIGA.



4. Saia da área de trabalho com o controle remoto.
5. Certifique-se de que o botão de parada da máquina (B) esteja desativado.



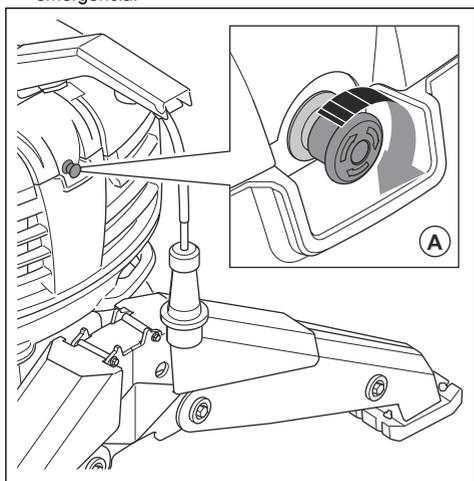
- Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição PARTIDA.



- Pressione o botão de parada da máquina (B).
- Gire o botão de parada da máquina (B) para desativar a parada da máquina.

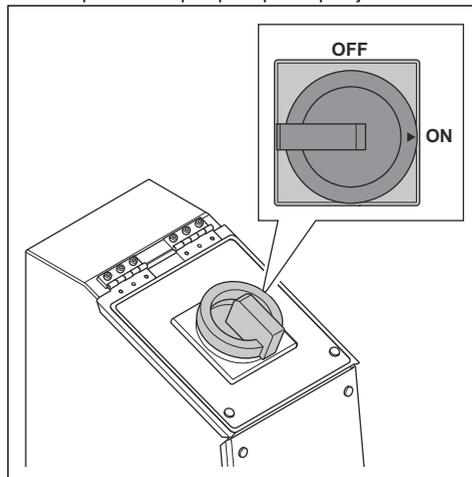
Para fazer uma verificação do botão de parada da máquina no controle remoto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

- Gire o botão de parada de emergência (A) no sentido horário para desativar a parada de emergência.

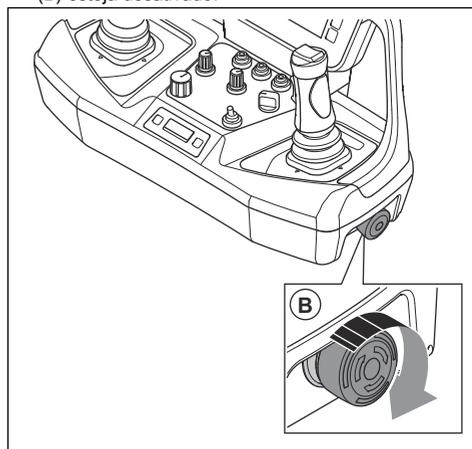


- Abra a tampa direita do produto.

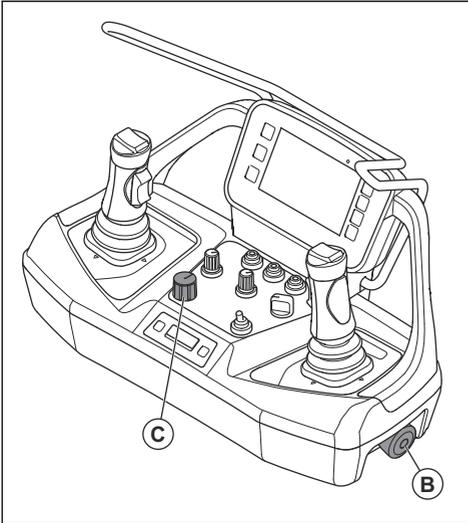
- Coloque o interruptor principal na posição LIGA.



- Saia da área de trabalho com o controle remoto.
- Certifique-se de que o botão de parada da máquina (B) esteja desativado.



6. Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição PARTIDA.



7. Pressione o botão de parada da máquina (B).
8. Gire o botão de parada da máquina (B) para desativar a parada da máquina.

Dispositivo de abaixamento de emergência

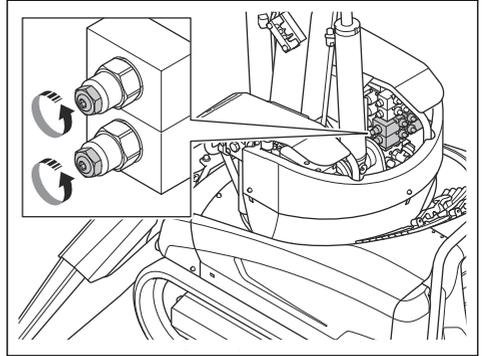
O dispositivo de abaixamento de emergência será usado para abaixar manualmente o sistema do braço até o solo se o produto não funcionar corretamente ou se houver falha do motor.



AVISO: Se o produto não funcionar corretamente, o operador deverá permanecer nele até que ele esteja estável e em condições seguras.

Para operar o dispositivo de abaixamento de emergência (DXR 145)

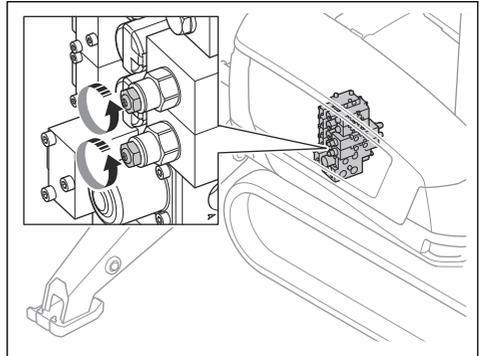
1. Gire a porca de pressão algumas voltas em cada válvula para destravar o parafuso de ajuste.



2. Aperte o parafuso de ajuste em cada válvula para liberar a pressão hidráulica. O sistema do braço abaixa até o solo.
3. Fique próximo ao produto até que o sistema do braço esteja no solo e o produto esteja estável.

Para operar o dispositivo de abaixamento de emergência (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Remova a tampa lateral direita do produto.
2. Gire a porca de pressão algumas voltas em cada válvula para destravar o parafuso de ajuste.



3. Aperte o parafuso de ajuste em cada válvula para liberar a pressão hidráulica. O sistema do braço abaixa até o solo.
4. Fique próximo ao produto até que o sistema do braço esteja no solo e o produto esteja estável.

Componentes críticos de segurança

Leve seus componentes críticos de segurança para reparos executados por uma assistência técnica Husqvarna usando apenas peças de reposição idênticas. Não faça modificações nos componentes

críticos de segurança. Os componentes críticos de segurança são o PLC de segurança, o botão de parada de emergência, o contator de CA, a válvula de rotação, a válvula de circulação, o sensor de pressão, a bomba e o controle remoto.

Instruções de segurança para manutenção



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.



AVISO: Choque elétrico pode causar ferimentos ou morte. Faça todas as inspeções e operações de manutenção com o motor parado e o plugue de alimentação desconectado.

- Mantenha todas as peças em boas condições e verifique se todas elas estão fixadas apropriadamente.
- Substitua os componentes gastos. Haverá mais risco de falha mecânica se o produto for usado com componentes danificados ou desgastados.

- Substitua sinalizações e etiquetas desgastadas ou ausentes.
- Não utilize o produto se estiver com defeito. Faça as verificações de segurança, manutenção e serviço descritas neste manual. Todas as outras operações de manutenção devem ser realizadas por uma oficina autorizada.
- Certifique-se de ter o treinamento necessário para fazer a manutenção.
- Use o equipamento de elevação para levantar peças pesadas do produto e mantê-las em uma posição estável durante a manutenção. Trave as peças do produto mecanicamente antes da manutenção para evitar ferimentos causados por peças móveis.
- Se você se afastar do produto, execute um procedimento de bloqueio-etiquetagem.
- Somente pessoal de manutenção autorizado tem permissão para fazer a manutenção no sistema elétrico e no sistema hidráulico.
- Faça a manutenção para garantir que o produto funcione corretamente. Consulte *Cronograma de manutenção* na página 68.
- Não solucione problemas de vazamento hidráulico com as mãos. Faça o diagnóstico de avarias visualmente.

OPERAÇÃO

Introdução



AVISO: Antes de operar o produto, você deve ler e entender o capítulo sobre segurança.

O que fazer antes de operar o produto

1. Leia atentamente o manual do operador e certifique-se de que tenha entendido as instruções.
2. Coloque o equipamento de proteção individual necessário. Consulte *Equipamento de Proteção Individual* na página 20.
3. Use uma correia de controle remoto para manter seu corpo na posição correta e evitar ferimentos.
4. Certifique-se de que não haja pessoas na área de trabalho.
5. Faça manutenções diárias. Consulte *Cronograma de manutenção* na página 68.
6. Certifique-se de que o produto não esteja danificado.
7. Instale a ferramenta no produto. Certifique-se de que a ferramenta esteja instalada da forma correta e segura. Consulte *Para instalar e remover as ferramentas do produto* na página 33.
8. Certifique-se de que os dispositivos de segurança do produto não estejam com defeito.

9. Coloque o produto na área de trabalho. Certifique-se de que o transporte do produto para e na área de trabalho seja realizado de forma correta e segura. Consulte *Transporte* na página 109.
10. Certifique-se de que o cabo de alimentação e o cabo de extensão estejam em boas condições e sem danos.
11. Conecte o produto a uma fonte de alimentação. Consulte *Para conectar o produto a uma fonte de alimentação* na página 31.
12. Certifique-se de que ferramentas, como chaves de fenda ou outros objetos que não sejam usados, sejam removidas do produto.
13. Certifique-se de que a temperatura do óleo hidráulico não seja inferior a 10 °C/50 °F. Consulte *Deixe o produto aquecer* na página 32.

Para conectar o produto a uma fonte de alimentação



AVISO: Sempre conecte o produto por meio de um RCD com proteção pessoal. O RCD deve disparar em uma falha de aterramento de 30 mA.

1. Certifique-se de que a tensão seja compatível com o produto e que os fusíveis corretos sejam usados. Consulte *Valores-guia para ligação em uma tomada elétrica* na página 119.

2. Conecte o plugue elétrico do produto ao cabos de extensão.
3. Conecte o cabo de extensão a uma tomada elétrica.

Deixe o produto aquecer



CUIDADO: Não use a pressão máxima da bomba se a temperatura do óleo hidráulico for inferior a 10 °C/50 °F. Obtenha a pressão máxima da bomba ao operar os estabilizadores ou o sistema do braço na extensão máxima.

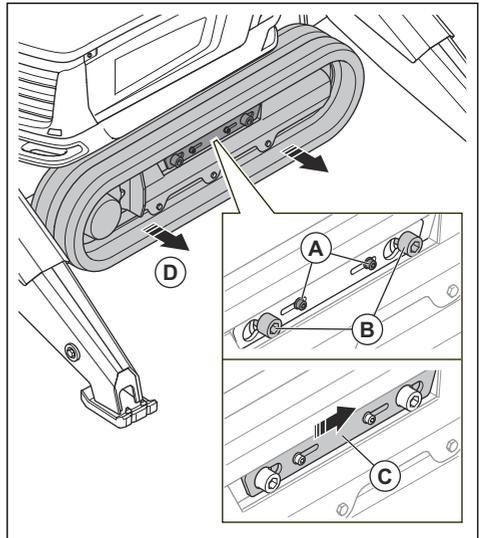
1. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145) na página 56 e Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 57.*
2. Estenda os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66.*
3. Em primeiro lugar, opere as esteiras lentamente e, em seguida, mais rapidamente.
4. Mova o sistema do braço lentamente em todas as direções. Certifique-se de que não haja carga no sistema do braço.
5. Verifique a temperatura do óleo hidráulico. As temperaturas de trabalho ideais são entre 40 °C/104 °F e 55 °C/131 °F.
6. Se a temperatura não estiver correta, repita o procedimento.

Para instalar e remover os alargadores da esteira (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

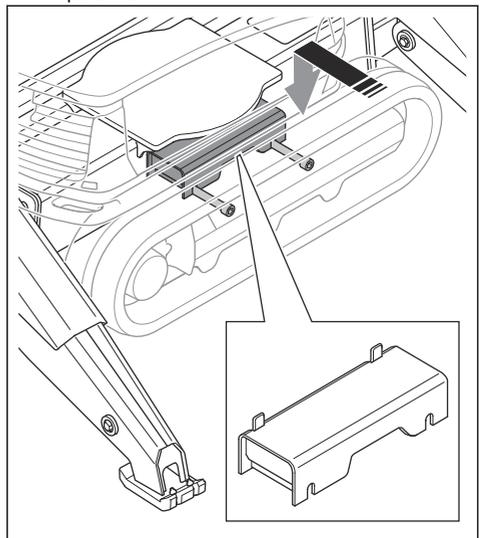
Os alargadores de esteira tornam o produto mais estável.

1. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 57.*
2. Coloque o produto sobre uma superfície estável.
3. Estenda os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66.*
4. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67.*
5. Execute o procedimento a seguir em cada esteira.

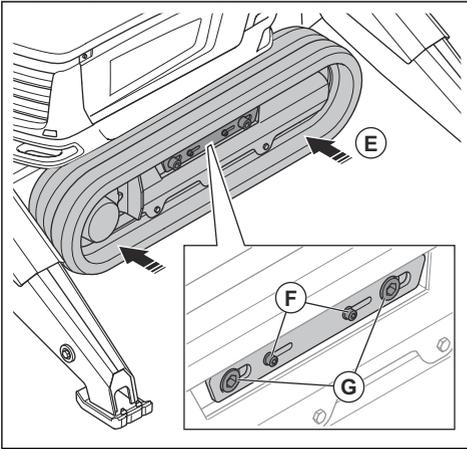
- a) Afrouxe os 4 parafusos (A) e (B) do alargador de esteira.



- b) Empurre a placa (C) para o lado.
- c) Puxe a esteira (D) para fora até que ela pare.
- d) Certifique-se de que a distância entre a esteira e o produto seja suficiente para o alargador de esteira. Se necessário, afrouxe os 2 parafusos (B) um pouco mais. Puxe a esteira (D) para fora até que ela pare.
- e) Instale o alargador de esteira. Os orifícios no alargador de esteira devem apontar para o produto.



f) Empurre a esteira (E) contra o produto.



g) Aperte os 2 parafusos M10 (F) e os 2 parafusos M24 (G) do alargador de esteira. Aperte os parafusos M10 a um torque de 47 Nm e os parafusos M24 a um torque de 500 Nm.

6. Remova os alargadores de esteira na sequência oposta.

Para instalar e remover as ferramentas do produto

Se uma ferramenta não estiver instalada no produto, as mangueiras da ferramenta deverão estar sempre conectadas.



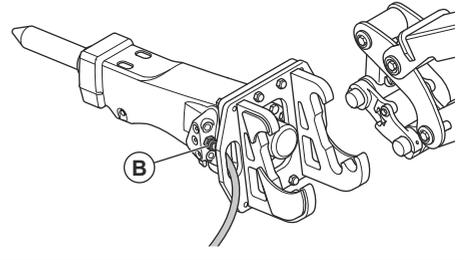
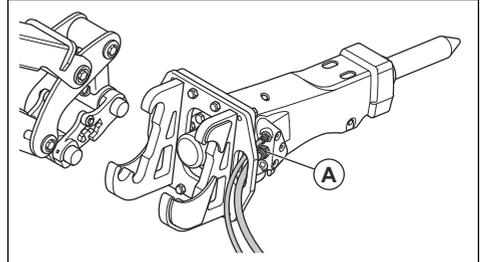
AVISO: Certifique-se de que a ferramenta esteja instalada da forma correta e segura. A ferramenta poderá causar ferimentos graves se cair do produto.



AVISO: Pode ser necessário estar na área de trabalho ao trocar a ferramenta. Evite a partida acidental do produto enquanto troca a ferramenta e certifique-se de que possa parar o produto rapidamente. Mantenha as mãos e os pés afastados de áreas onde haja risco de lesões por esmagamento.

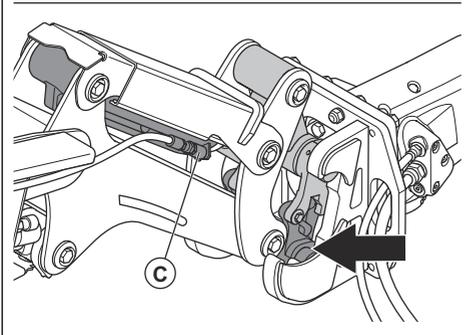
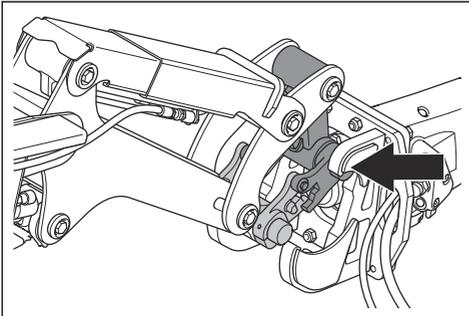
1. Remova a sujeira dos acoplamentos hidráulicos no produto.
2. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145) na página 56* e *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 57*.
3. Coloque o produto sobre uma superfície estável.
4. Estenda os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*.

5. Coloque a ferramenta na parte dianteira do produto. O suporte na ferramenta deve apontar para o produto.
6. Certifique-se de que a ferramenta esteja na posição correta. Execute o procedimento a seguir. A ferramenta é vista da parte traseira.
 - a) Certifique-se de que a mangueira de retorno esteja no lado direito do produto (A).



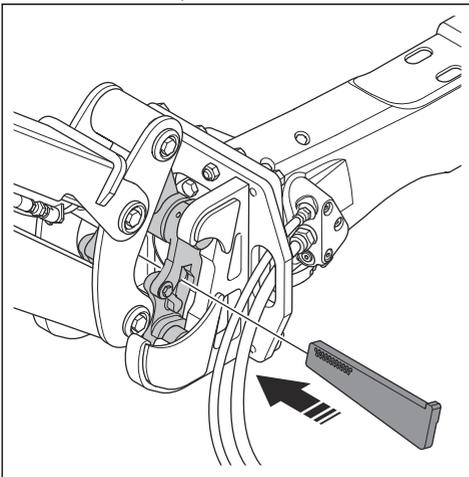
- b) Certifique-se de que a mangueira de pressão da ferramenta esteja no lado esquerdo do produto (B).
7. Mova o sistema do braço até que o porta-ferramentas no sistema do braço prenda a ferramenta.

8. Levante o sistema do braço e retraia totalmente o cilindro 4 (C) para apertar a ferramenta no porta-ferramentas.



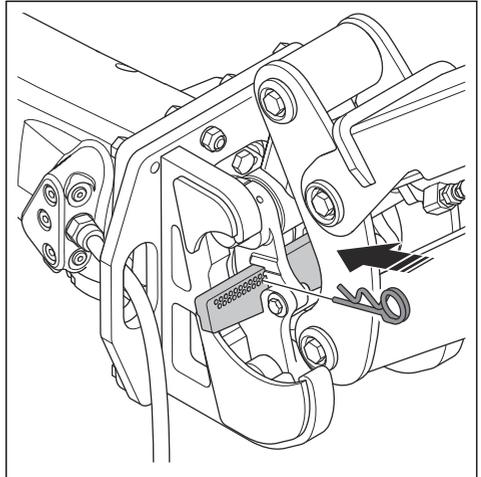
9. Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA do controle remoto na posição DESLIGA.

10. Instale a cunha à direita. O entalhe de parada na cunha deve estar para cima.



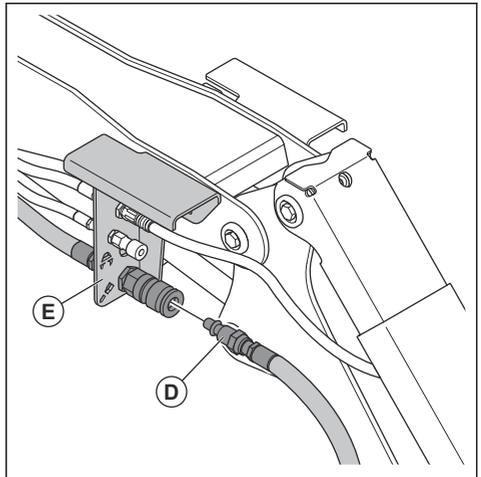
11. Use um martelo para travar totalmente a cunha.

12. Instale o pino de bloqueio na cunha. Coloque o pino de bloqueio no orifício mais próximo à ferramenta.

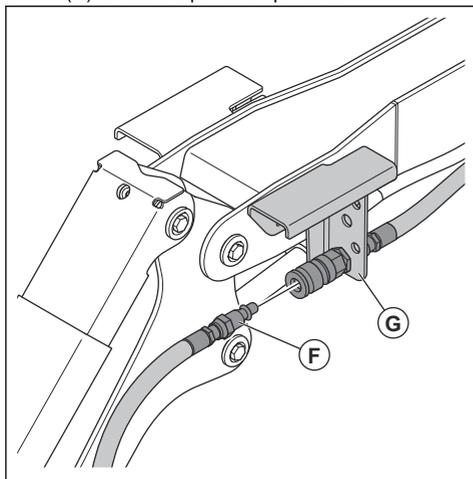


13. Conecte as mangueiras da ferramenta ao produto. Execute o procedimento a seguir. A ferramenta é vista da parte traseira.

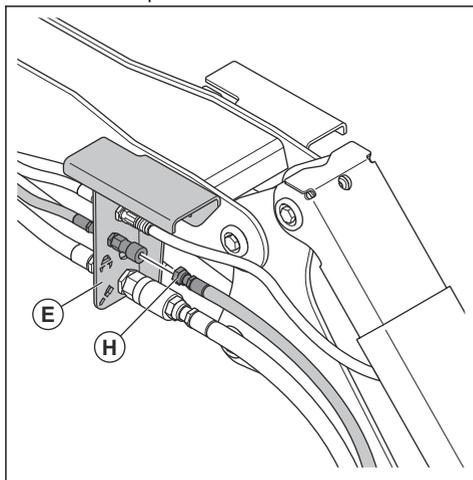
- a) Conecte a mangueira de retorno (D) à porta A (E) no lado direito do produto.



- b) Conecte a mangueira de pressão (F) à porta B (G) no lado esquerdo do produto.



- c) Para DXR 305 e o rompedor: Conecte a mangueira de retorno (H) à porta A (E) no lado direito do produto.



14. Remova a ferramenta na sequência oposta.

Pacotes de acessórios

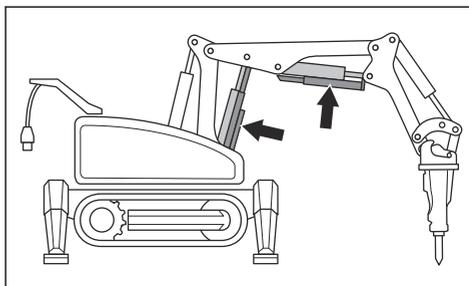
Estão disponíveis diferentes pacotes de acessórios para evitar danos ao produto e para expandir a área de trabalho do produto. Consulte a tabela abaixo. Os pacotes de acessórios podem ser instalados de fábrica ou no produto. Se os pacotes de acessórios não forem instalados de fábrica, deixe uma oficina autorizada Husqvarna instalá-los.

Observação: Os pacotes de acessórios P2 e P3 não podem ser instalados de fábrica no modelo DXR 145.

Acessório	Pacote de acessórios P1	Pacote de acessórios P2	Pacote de acessórios P3
Proteções do cilindro; consulte <i>Proteções do cilindro na página35</i> .	X	X	X
Função hidráulica extra; consulte <i>Função hidráulica extra (DXR 145) na página36</i> e <i>Função hidráulica extra (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página36</i> .	X	X	X
Kit de arrefecimento; consulte <i>Kit de arrefecimento (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página36</i> .		X	X
Kit de proteção contra aquecimento; consulte <i>Kit de proteção contra aquecimento (DXR 275, DXR 305, DXR 315 e SB 202/302) na página37</i> .			X

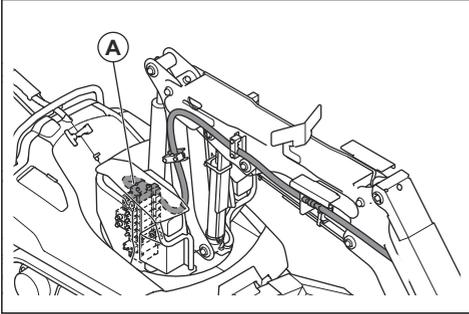
Proteções do cilindro

As proteções do cilindro impedem danos ao pistão e aos cilindros 2 e 3.



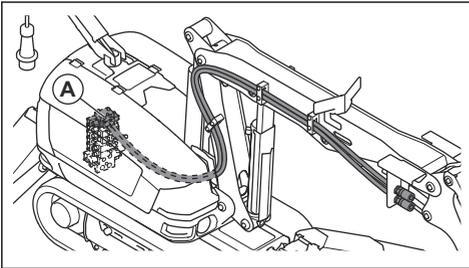
Função hidráulica extra (DXR 145)

A função hidráulica extra (A) permite girar as garras e as tesouras de aço.



Função hidráulica extra (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

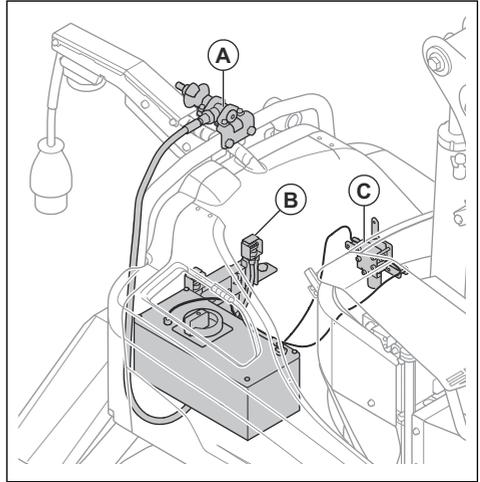
A função hidráulica extra (A) permite girar as garras e as tesouras de aço.



Kit de arrefecimento (DXR 145)

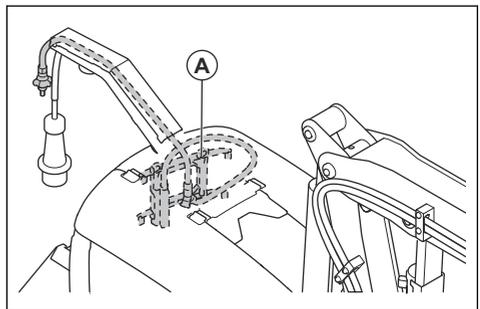
O kit de arrefecimento (A) é usado em temperaturas ambientes elevadas. Uma mangueira de um compressor de ar externo está conectada ao produto. O fluxo de ar é usado para manter o produto frio. O kit de arrefecimento evita temperaturas muito elevadas no produto. Consulte a *Temperaturas operacionais para o kit de arrefecimento e aquecimento na página 115*. Conecte a mangueira ao produto antes de dar partida em temperaturas ambientes altas. Se o fluxo de ar estiver muito baixo, feche os bocais traseiros (B) para garantir que o compartimento elétrico não fique muito quente. O kit de arrefecimento para (DXR 145) tem um filtro de ar e um sistema automático (C) para separação úmida por ar. Este sistema manterá o ar

úmido longe do compartimento elétrico. O filtro de ar deve ser substituído regularmente.



Kit de arrefecimento (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

O kit de arrefecimento (A) é usado em temperaturas ambientes elevadas. Uma mangueira de um compressor de ar externo está conectada ao produto. O fluxo de ar é usado para manter o produto frio. O kit de arrefecimento evita temperaturas muito elevadas no produto. Consulte a *Temperaturas operacionais para o kit de arrefecimento e aquecimento na página 115*. Conecte a mangueira ao produto antes de dar partida em temperaturas ambientes altas. Se o fluxo de ar estiver muito baixo, feche os bocais traseiros para garantir que o compartimento elétrico não fique muito quente.



Kit de proteção contra aquecimento (DXR 145)

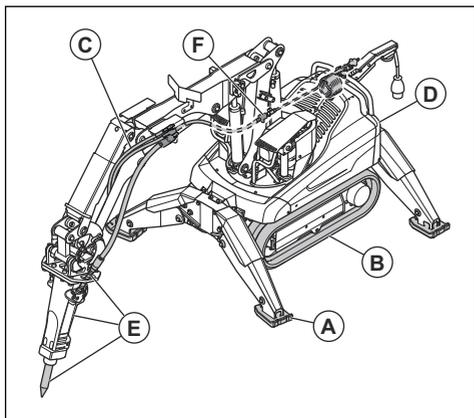
O kit de proteção contra aquecimento é usado em ambientes com temperaturas muito elevadas. Consulte a *Temperaturas operacionais para o kit de arrefecimento e aquecimento na página 115*. O kit de

proteção contra aquecimento é um acessório que pode ser instalado por um revendedor aprovado.

O kit de proteção contra aquecimento para o produto inclui pés estabilizadores de aço (A), esteiras tipo lagarta de aço (B), mangueiras resistentes ao calor (C) para o cilindro 4 e óleo hidráulico resistente ao fogo (D).

O kit de proteção contra aquecimento do rompedor (E) inclui mangueiras resistentes ao calor, extensão de arrefecimento e uma ferramenta de trabalho longa.

O fluxo de ar para a ferramenta instalada no produto pode ser ajustado com uma válvula ajustável (F) no braço 1. Quando o produto for ligado, mantenha a válvula de fluxo de ar aberta 6 voltas de 7. Se o fluxo de ar soprar muita poeira na ferramenta, abaixe o fluxo de ar.



Kit de proteção contra aquecimento (DXR 275, DXR 305, DXR 315 e SB 202/302)

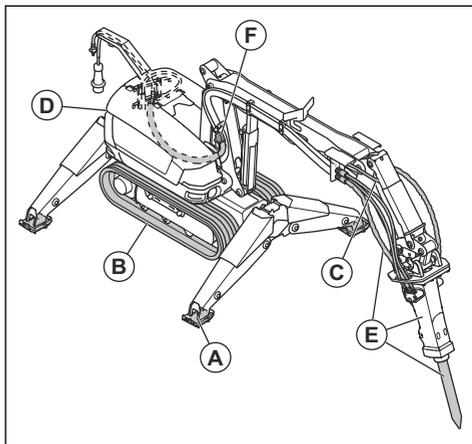
O kit de proteção contra aquecimento é usado em temperaturas locais muito elevadas. Consulte a *Temperaturas operacionais para o kit de arrefecimento e aquecimento na página 115*.

O kit de proteção contra aquecimento para o produto inclui pés estabilizadores de aço (A), esteiras tipo lagarta de aço (B), mangueiras resistentes ao calor (C) para o cilindro 4 e óleo hidráulico resistente ao fogo (D).

O kit de proteção contra aquecimento do rompedor (E) inclui mangueiras resistentes ao calor, extensão de arrefecimento e uma ferramenta de trabalho longa.

O fluxo de ar para a ferramenta instalada no produto pode ser ajustado com uma válvula ajustável (F) no braço 1. Quando o produto for ligado, mantenha a válvula de fluxo de ar aberta 6 voltas de 7. Se o fluxo de

ar soprar muita poeira na ferramenta, abaixe o fluxo de ar.



Controle remoto

O produto é operado por controle remoto.

O controle remoto pode operar por transmissão de sinal de rádio. Se houver interferência na transmissão, a frequência mudará automaticamente. A fábrica realiza uma operação de emparelhamento entre o produto e o controle remoto. Uma nova operação de emparelhamento será necessária se o controle remoto for substituído ou se os controles remotos forem alterados entre os produtos. Consulte *Para fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto (DXR 145) na página 60* e *Para fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 62*.

O controle remoto também pode operar com um cabo de barramento CAN conectado entre o controle remoto e o produto. O cabo de barramento CAN poderá, por exemplo, ser usado quando o estado de carga das baterias do controle remoto for baixo. Para obter instruções sobre como conectar o controle remoto ao produto com um cabo, consulte *Para conectar o controle remoto ao produto com um cabo de barramento CAN (DXR 145) na página 63* e *Para conectar o controle remoto ao produto com um cabo de barramento CAN (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 64*.

O controle remoto tem todos os controles necessários para operar o produto. O controle remoto tem um visor digital com um sistema de menus. Consulte *Sistema de menus na página 38*.

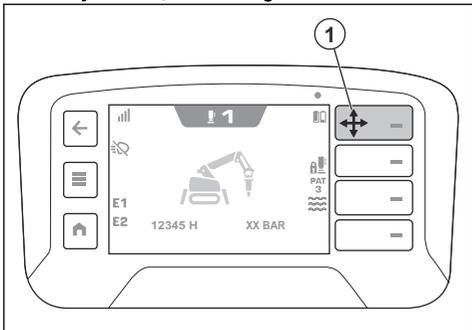
Visualização inicial

O visor tem 2 visualizações iniciais. Há 1 visualização inicial para quando o motor está desligado. Consulte *Para iniciar o controle remoto na página 58*. A outra visualização inicial é para quando o motor está ligado. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145) na página 56*.

e Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 57.

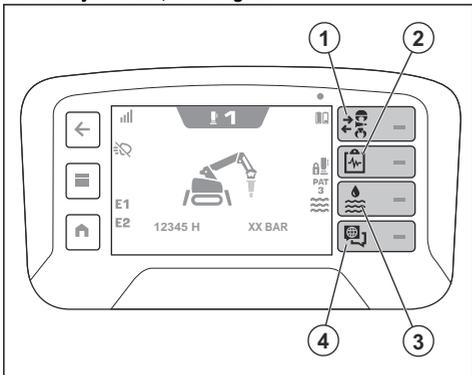
Os símbolos na barra de ação rápida mudarão se o motor estiver desligado ou ligado.

Visualização inicial, motor desligado



Posição	Descrição
1	Ação rápida para selecionar o modo de teste de padrão. Consulte "Modo de teste de padrão" na página 52.

Visualização inicial, motor ligado

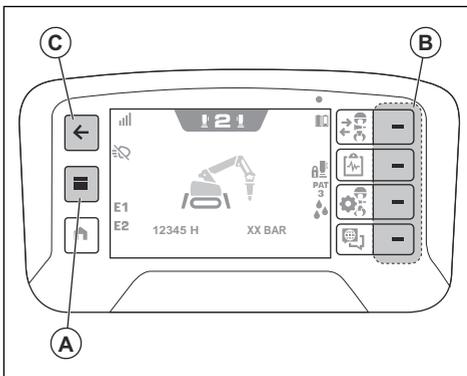


Posição	Descrição
1	Ação rápida para selecionar a ferramenta em operação.
2	Ação rápida para ver o status do produto.
3	Ação rápida para ajustar a água e o nível de massa lubrificante.
4	Ação rápida para alterar o idioma ou ver as falhas. O símbolo será alterado se o produto encontrar um aviso ou um erro.

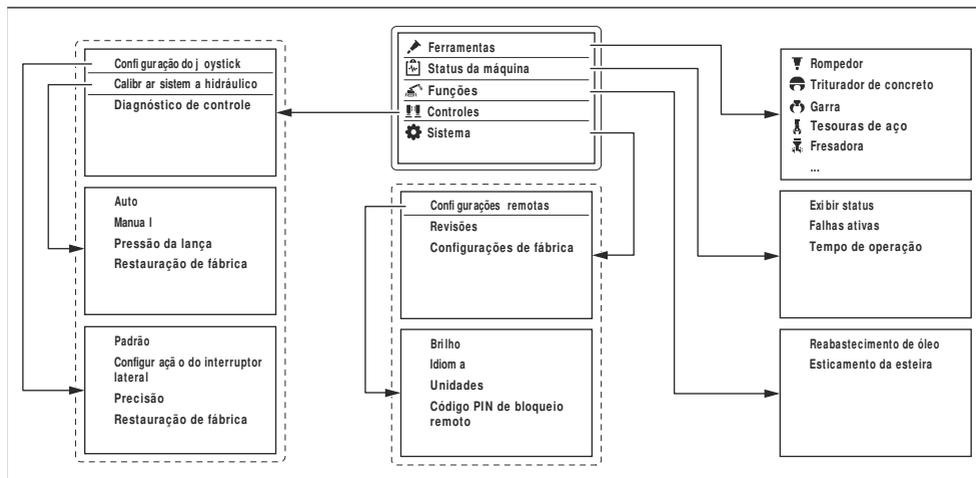
Sistema de menus

Selecione o botão do menu (A) no controle remoto para abrir o sistema de menus.

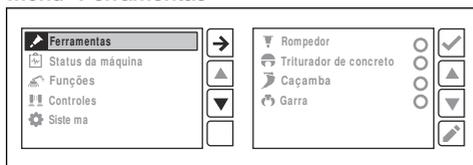
Os símbolos na barra de ação rápida mudarão se uma nova seleção for feita no visor. Os botões (B) adjacentes à barra de ação rápida fazem a seleção. O botão (C) permite voltar à estrutura do menu.



Visão geral do menu



Menu "Ferramentas"



- Selecione a ferramenta que está instalada no produto com o botão (A) na barra de ação rápida.
- Edite a ferramenta selecionada com o botão (B) na barra de ação rápida.

"Rompedor"

- "Massa lubrificante": Ajuste a quantidade de massa lubrificante que a bomba hidráulica fornece ao produto.
- "Água": Desative ou ative a função de água. Consulte "Água" na página 40.

"Triturador de concreto"

- "Água": Desative ou ative a função de água. Consulte "Água" na página 40.

"Garra"

- "Água": Desative ou ative a função de água. Consulte "Água" na página 40.

"Tesouras de aço"

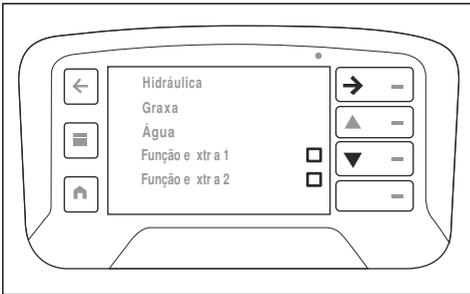
- "Água": Desative ou ative a função de água. Consulte "Água" na página 40.

"Fresadora"

- "Água": Desative ou ative a função de água. Consulte "Água" na página 40.

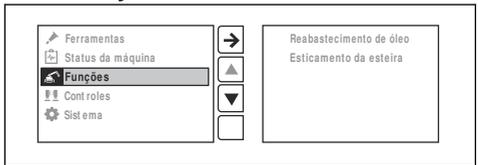
"Ferramenta personalizada 1 a 3"

- "Hidráulica": O valor da pressão do óleo hidráulico e do fluxo pode ser ajustado da porta A para a porta B. Selecione a direção do óleo hidráulico.
- "Massa lubrificante": Ajuste a quantidade de massa lubrificante que a bomba hidráulica fornece ao produto.
- "Água": Desative/ative a função.
- "Função extra 1": A ferramenta personalizada é controlada com o interruptor do lado direito no joystick direito. O valor da pressão do óleo hidráulico e do fluxo pode ser ajustado da porta A para a porta B. Selecione a direção do óleo hidráulico. "E1" é mostrado no visor.
- "Função extra 2": A ferramenta personalizada é controlada com o interruptor do lado esquerdo no joystick esquerdo. O valor da pressão do óleo hidráulico e do fluxo pode ser ajustado da porta A para a porta B. Selecione a direção do óleo hidráulico. "E2" é mostrado no visor.



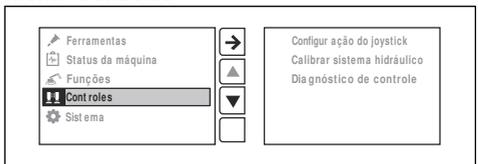
- “Exibir status” mostra a temperatura, a tensão e a corrente.
- “Falhas ativas” é uma lista de falhas que o produto encontra. A lista mostra todas as mensagens ativas. A mensagem mais recente fica no topo da lista. Consulte *Mensagens no visor na página 100*.
- “Tempo de operação” mostra o tempo total de operação do produto.

Menu “Funções”



- O “Reabastecimento de óleo” completa o óleo hidráulico. Consulte *Para fazer uma verificação do nível do óleo hidráulico (DXR 145) na página 73* e *Para fazer uma verificação do nível do óleo hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 73*.
- “Esticamento da esteira” ativa o esticamento automático da esteira. Consulte *Para fazer o esticamento automático da esteira na página 92*.

Menu “Controles”



“Configuração do joystick”

- Em “Padrão”, é possível iniciar um teste de padrão. Consulte *“Modo de teste de padrão” na página 52*. Também é possível alterar o padrão do joystick para a operação do controle remoto. Consulte *“Padrão 1” na página 41*, *“Padrão 2” na página 45*, *“Padrão 3” na página 47* e *“Padrão 4” na página 49*.
- “Configuração do interruptor lateral” define a função para os 2 interruptores laterais nos joysticks.
 - “Auto”: se “Função extra 1” estiver em operação, o interruptor do lado direito controlará a função. Se “Função extra 1” não estiver em operação, o interruptor do lado direito terá a mesma função que os botões superiores do joystick direito. Se “Função extra 2” estiver em operação, o interruptor do lado esquerdo controlará a função. Se “Função extra 2” não estiver em operação, o interruptor do lado esquerdo terá a mesma função que os botões superiores do joystick esquerdo. Consulte *“Ferramenta personalizada 1 a 3” na página 39*.
 - “Extra 1/Extra 2”: o botão lateral controla “Função extra 1” e “Função extra 2”. Se a função

“Água”

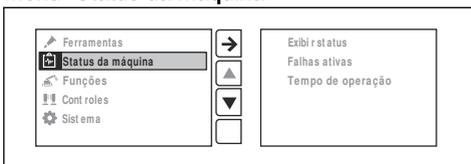
Para usar a função de água, é necessário instalar o kit opcional de redução de poeira. A função de água é aplicável a muitas ferramentas.

A função de água está em operação quando um símbolo de gota é exibido no visor com a ferramenta selecionada.

- “Tempo estendido”: fornecimento de água estendido após a ferramenta entrar no modo de espera.
- “Liga (automático)”: o suprimento de água é aplicado automaticamente ao usar a ferramenta.
- “Liga (fechamento automático)”: o fornecimento de água é aplicado automaticamente quando o triturador de concreto fecha.
- “Liga (abrir/fechar automaticamente)”: o fornecimento de água é aplicado automaticamente ao usar o triturador de concreto.
- “Liga (constante)”: o fornecimento de água é constante até que o produto seja interrompido ou uma ferramenta diferente seja usada.
- “Desliga”: o suprimento de água está fechado.



Menu “Status da máquina”



extra não estiver em operação, o botão lateral está desligado.

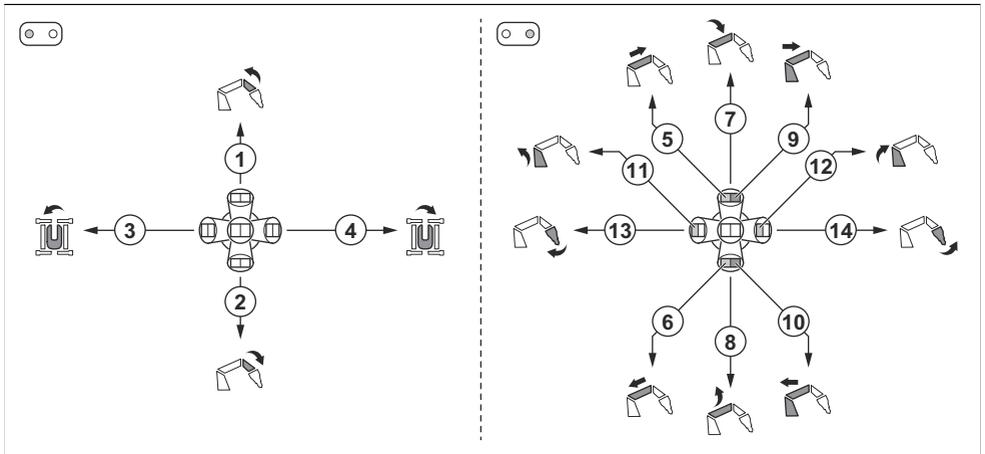
- "Ferramenta": o interruptor lateral no joystick esquerdo controla a função da ferramenta.
- "Desliga": o botão lateral está desligado.
- "Precisão" define a precisão dos joysticks.
- "Restaurar as configurações de fábrica" redefine os joysticks.



"Padrão 1"

"Padrão 1" é usado como padrão. O interruptor do modo de operação no controle remoto é usado para selecionar entre o modo de trabalho e o modo de transporte. Consulte *Modos de operação* na página 64.

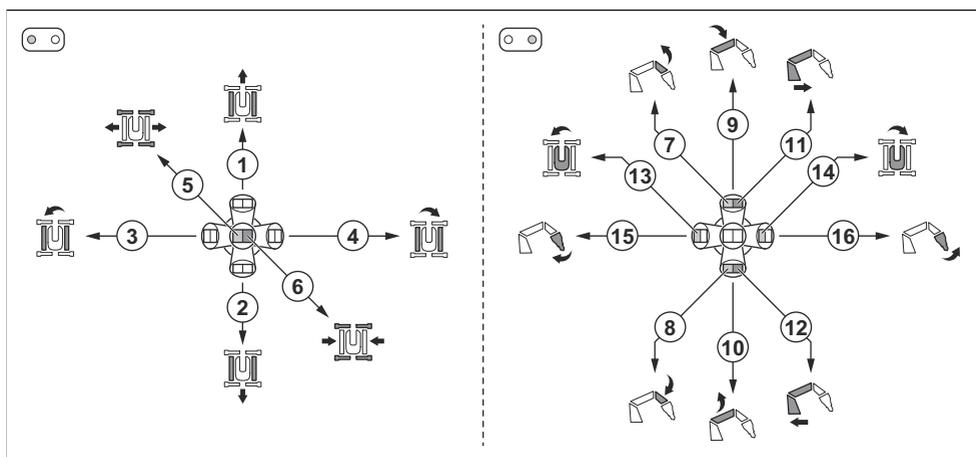
Modo de trabalho selecionado:



Posição	Movimento
1	Braço 3 para cima.
2	Braço 3 para baixo.
3	Gira a torre no sentido anti-horário.
4	Gira a torre no sentido horário.
5	DXR 315: Braço telescópico para fora.
6	DXR 315: Braço telescópico para dentro.
7	Braço 2 para baixo.
8	Braço 2 para cima.

Posição	Movimento
9	Braços 1 e 2 para fora.
10	Braços 1 e 2 para dentro.
11	Braço 1 para dentro.
12	Braço 2 para fora.
13	Ferramenta para dentro. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
14	Ferramenta para fora. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.

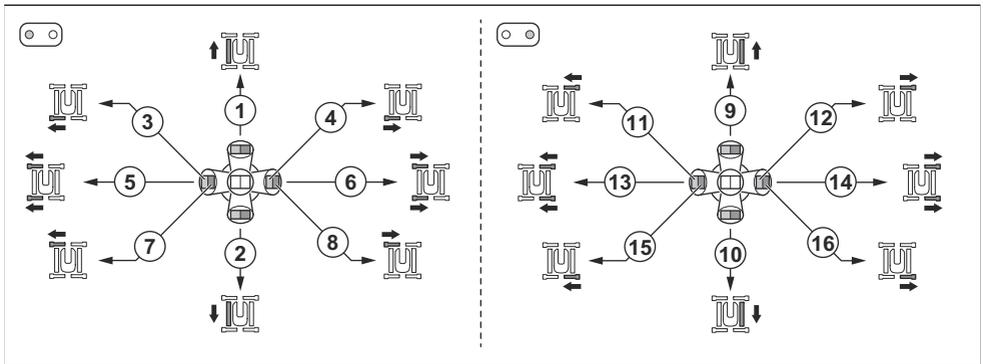
Modo de transporte e controle de uma alavanca selecionados:



Posição	Movimento
1	Esteiras para a frente.
2	Esteiras para trás.
3	Esteira direita para a frente e esteira esquerda para trás.
4	Esteira direita para trás e esteira esquerda para a frente.
5	Todos os estabilizadores abaixados.
6	Todos os estabilizadores levantados.
7	Braço 3 para cima.
8	Braço 3 para baixo.
9	Braço 2 para baixo.
10	Braço 2 para cima.

Posição	Movimento
11	Braços 1 e 2 para fora.
12	Braços 1 e 2 para dentro.
13	Gira a torre no sentido anti-horário.
14	Gira a torre no sentido horário.
15	Ferramenta para dentro. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
16	Ferramenta para fora. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.

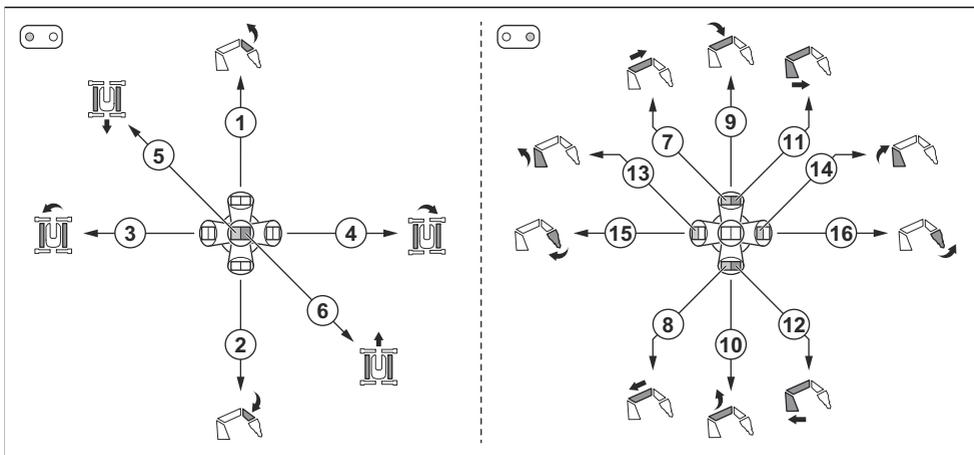
Modo de transporte e controle de duas alavancas selecionados:



Posição	Movimento
1	Esteira esquerda para a frente.
2	Esteira esquerda para trás.
3	Estabilizador traseiro esquerdo abaixado.
4	Estabilizador traseiro esquerdo levantado.
5	Estabilizadores esquerdos abaixados.
6	Estabilizadores esquerdos levantados.
7	Estabilizador dianteiro esquerdo abaixado.
8	Estabilizador dianteiro esquerdo levantado.
9	Esteira direita para a frente.
10	Esteira direita para trás.
11	Estabilizador dianteiro direito levantado.
12	Estabilizador dianteiro direito abaixado.

Posição	Movimento
13	Estabilizadores direitos levantados.
14	Estabilizadores direitos abaixados.
15	Estabilizador traseiro direito levantado.
16	Estabilizador traseiro direito abaixado.

Modo de transporte e marcha lenta selecionados:



Posição	Movimento
1	Braço 3 para cima
2	Braço 3 para baixo.
3	Gira a torre no sentido anti-horário.
4	Gira a torre no sentido horário.
5	Esteiras para a frente. A velocidade das esteiras pode ser ajustada com o botão de ajuste da velocidade do produto.
6	Esteiras para trás. A velocidade das esteiras pode ser ajustada com o botão de ajuste da velocidade do produto.
7	DXR 315: Braço telescópico para fora.
8	DXR 315: Braço telescópico para dentro.
9	Braço 2 para baixo.
10	Braço 2 para cima.
11	Braço 1 e braço 2 para fora.
12	Braço 1 e braço 2 para dentro.
13	Braço 1 para dentro.
14	Braço 1 para fora.

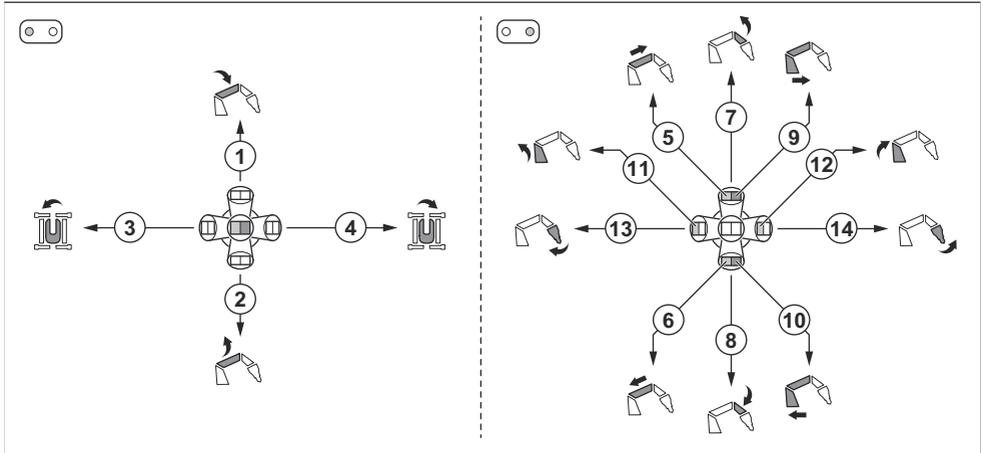
Posição	Movimento
15	Ferramenta para dentro. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
16	Ferramenta para fora. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.

"Padrão 2"

O interruptor do modo de operação no controle remoto é usado para selecionar entre o modo de trabalho e

o modo de transporte. Consulte *Modos de operação* na página 64.

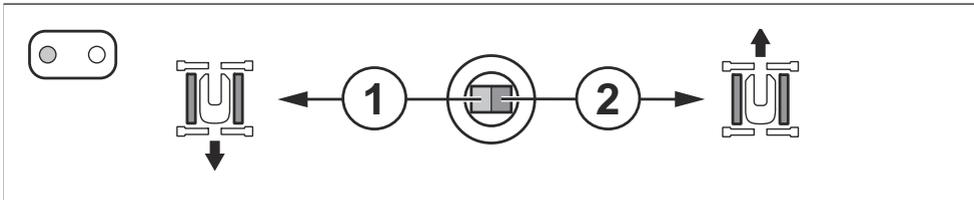
Modo de trabalho ou modo de transporte e marcha lenta selecionado:



Posição	Movimento
1	Braço 2 para baixo.
2	Braço 2 para cima.
3	Gira a torre no sentido anti-horário.
4	Gira a torre no sentido horário.
5	DXR 315: Braço telescópico para fora.
6	DXR 315: Braço telescópico para dentro.
7	Braço 3 para cima.
8	Braço 3 para baixo.
9	Braços 1 e 2 para fora.
10	Braços 1 e 2 para dentro.
11	Braço 1 para dentro.
12	Braço 2 para fora.

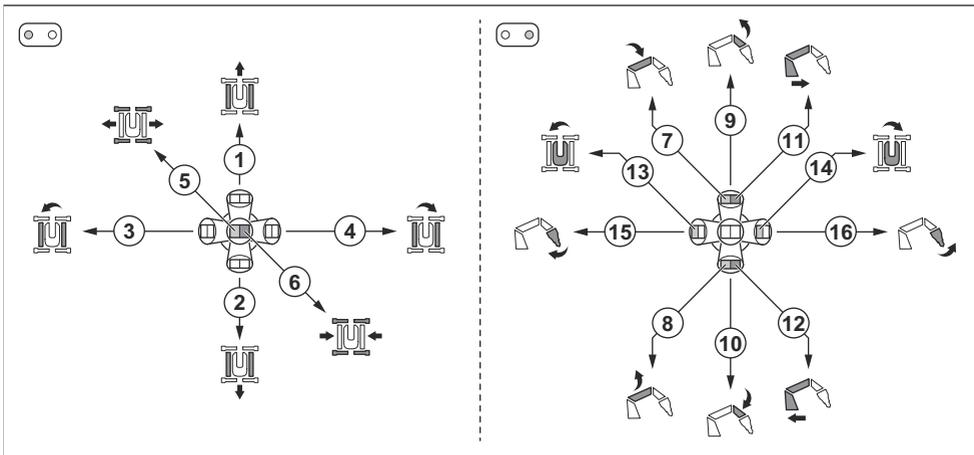
Posição	Movimento
13	Ferramenta para dentro. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
14	Ferramenta para fora. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.

Joystick esquerdo com modo de transporte e marcha lenta selecionado:



Posição	Movimento
1	Esteiras para trás. A velocidade das esteiras pode ser ajustada com o botão de ajuste da velocidade do produto.
2	Esteiras para a frente. A velocidade das esteiras pode ser ajustada com o botão de ajuste da velocidade do produto.

Modo de transporte e controle de uma alavanca selecionados:



Posição	Movimento
1	Esteiras para a frente.

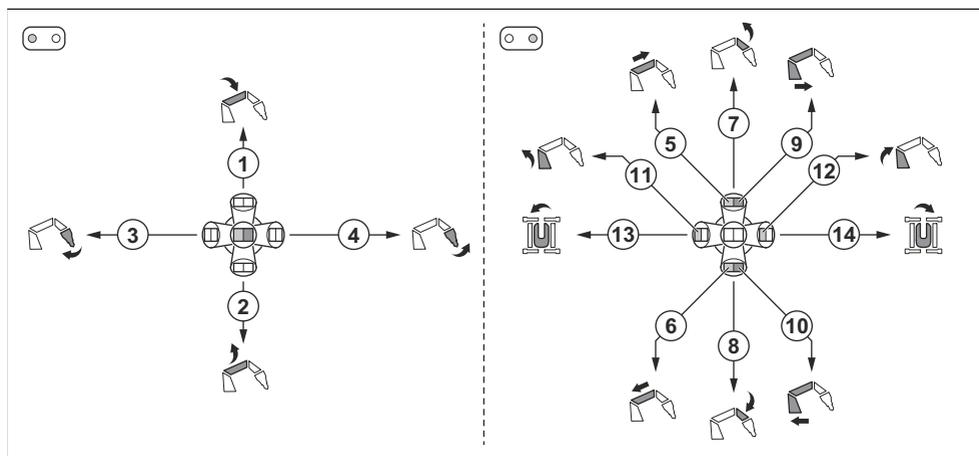
Posição	Movimento
2	Esteiras para trás.
3	Esteira direita para a frente e esteira esquerda para trás.
4	Esteira direita para trás e esteira esquerda para a frente.
5	Todos os estabilizadores abaixados.
6	Todos os estabilizadores levantados.
7	Braço 2 para baixo.
8	Braço 2 para cima.
9	Braço 3 para cima.
10	Braço 3 para baixo.
11	Braços 1 e 2 para fora.
12	Braços 1 e 2 para dentro.
13	Gira a torre no sentido anti-horário.
14	Gira a torre no sentido horário.
15	Ferramenta para dentro. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
16	Ferramenta para fora. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.

"Padrão 3"

O interruptor do modo de operação no controle remoto é usado para selecionar entre o modo de trabalho e

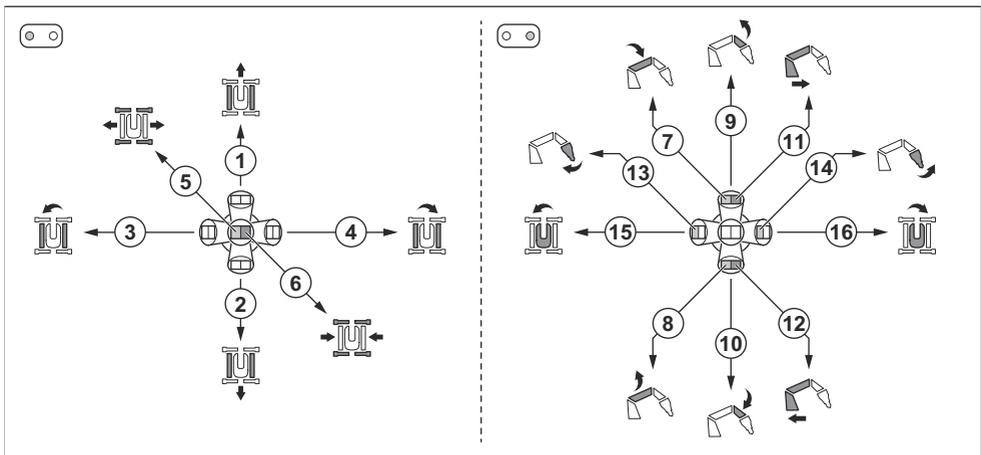
o modo de transporte. Consulte *Modos de operação* página 64.

Modo de trabalho ou modo de transporte e marcha lenta selecionado:



Posição	Movimento
1	Braço 2 para baixo.
2	Braço 2 para cima.
3	Ferramenta para dentro. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
4	Ferramenta para fora. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
5	DXR 315: Braço telescópico para fora.
6	DXR 315: Braço telescópico para dentro.
7	Braço 3 para cima.
8	Braço 3 para baixo.
9	Braços 1 e 2 para fora.
10	Braços 1 e 2 para dentro.
11	Braço 1 para dentro.
12	Braço 2 para fora.
13	Gira a torre no sentido anti-horário.
14	Gira a torre no sentido horário.

Modo de transporte e controle de uma alavanca selecionados:



Posição	Movimento
1	Esteira para a frente.

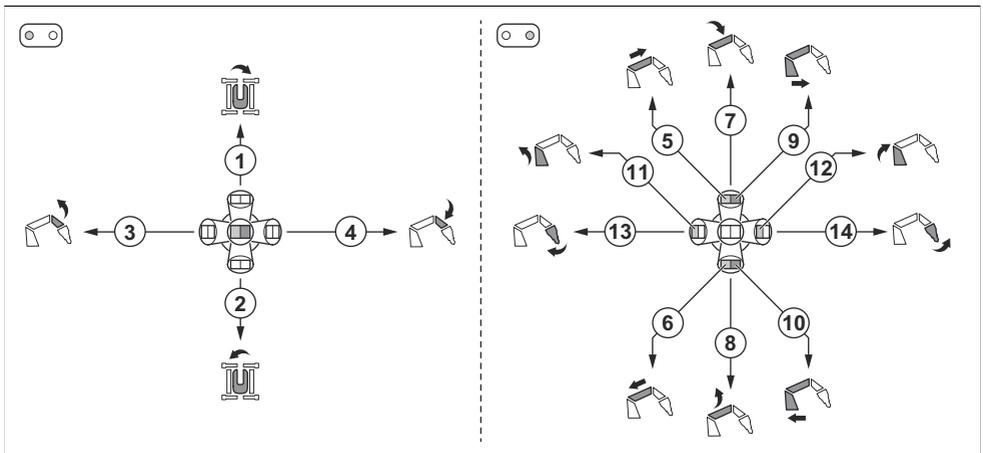
Posição	Movimento
2	Esteira para a frente.
3	Esteira direita para a frente, esteira esquerda para trás.
4	Esteira direita para trás, esteira esquerda para a frente.
5	Todos os estabilizadores abaixados.
6	Todos os estabilizadores levantados.
7	Braço 2 para baixo.
8	Braço 2 para cima.
9	Braço 3 para cima.
10	Braço 3 para baixo.
11	Braços 1 e 2 para fora.
12	Braços 1 e 2 para dentro.
13	Ferramenta para dentro. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
14	Ferramenta para fora. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
15	Gira a torre no sentido anti-horário.
16	Gira a torre no sentido horário.

"Padrão 4"

O interruptor do modo de operação no controle remoto é usado para selecionar entre o modo de trabalho e

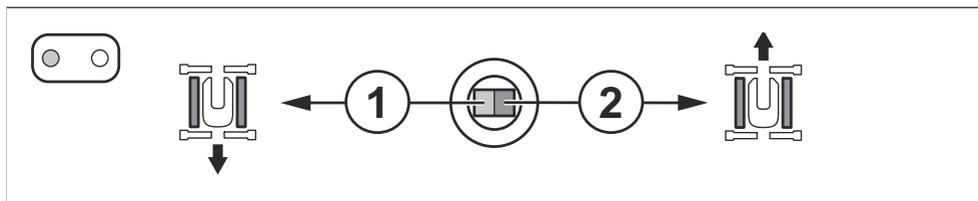
o modo de transporte. Consulte *Modos de operação* na página 64.

Modo de trabalho ou modo de transporte e marcha lenta selecionado:



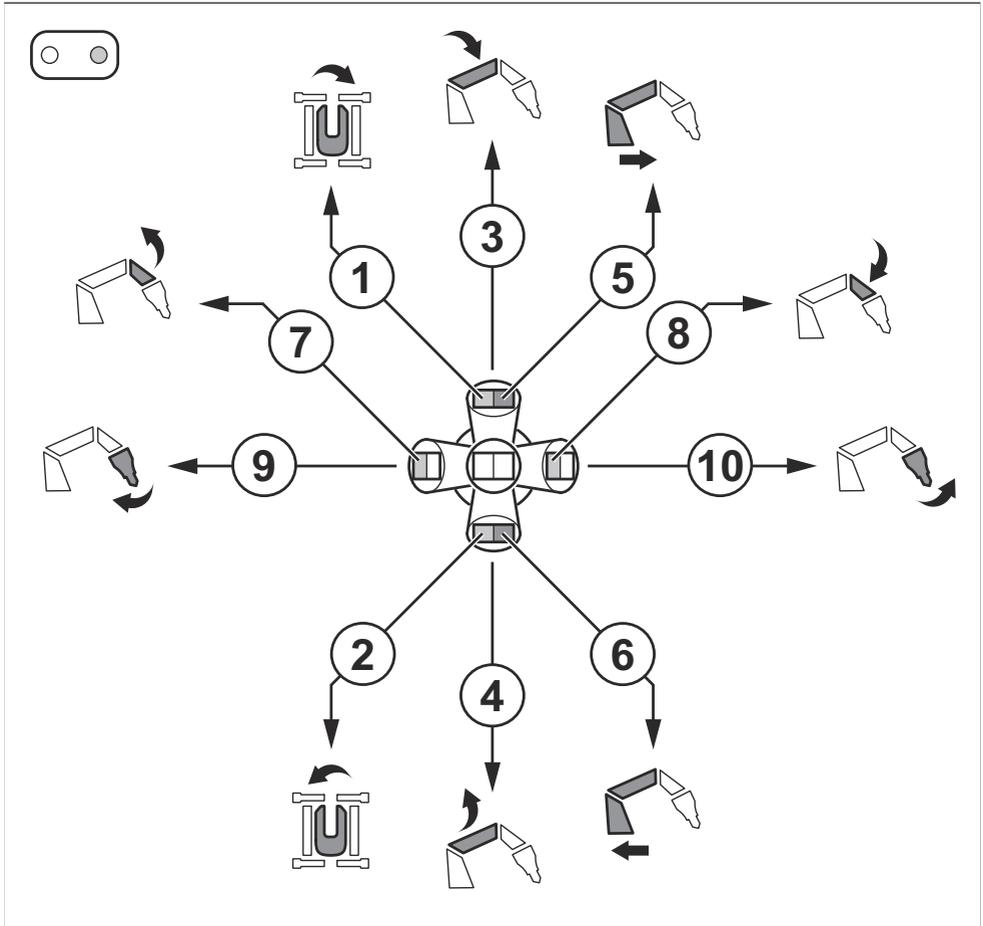
Posição	Movimento
1	Gira a torre no sentido anti-horário.
2	Gira a torre no sentido horário.
3	Braço 3 para cima.
4	Braço 3 para baixo.
5	DXR 315: Braço telescópico para fora.
6	DXR 315: Braço telescópico para dentro.
7	Braço 2 para baixo.
8	Braço 2 para cima.
9	Braços 1 e 2 para fora.
10	Braços 1 e 2 para dentro.
11	Braço 1 para dentro.
12	Braço 2 para fora.
13	Ferramenta para dentro. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
14	Ferramenta para fora. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.

Joystick esquerdo com modo de transporte e marcha lenta selecionado:



Posição	Movimento
1	Esteiras para trás. A velocidade das esteiras pode ser ajustada com o botão de ajuste da velocidade do produto.
2	Esteiras para a frente. A velocidade das esteiras pode ser ajustada com o botão de ajuste da velocidade do produto.

Joystick direito com modo de transporte e controle de uma alavanca selecionados:

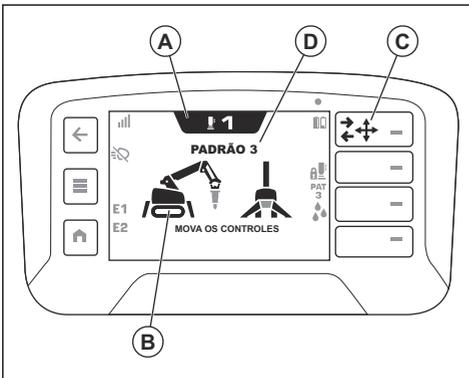


Posição	Movimento
1	Gira a torre no sentido horário.
2	Gira a torre no sentido anti-horário.
3	Braço 2 para baixo.
4	Braço 2 para cima.
5	Braços 1 e 2 para fora.
6	Braços 1 e 2 para dentro.
7	Braço 3 para cima.
8	Braço 3 para baixo.

Posição	Movimento
9	Ferramenta para dentro. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.
10	Ferramenta para fora. A função também funciona quando o botão superior direito é pressionado. Os braços 1 e 2 podem ser operados em paralelo e ao mover a ferramenta quando o botão superior direito é pressionado.

“Modo de teste de padrão”

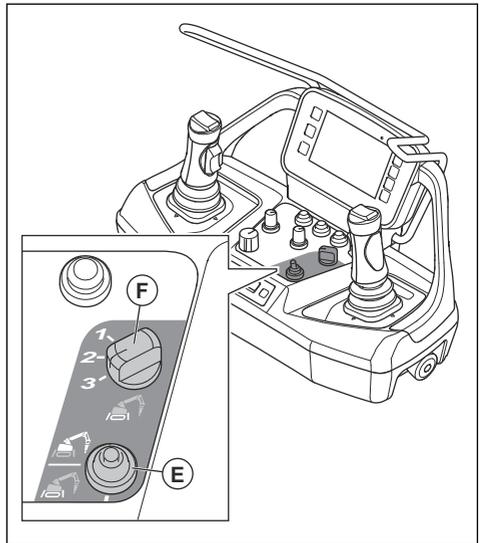
O “Modo de teste de padrão” mostra como o produto funcionará ao usar os joysticks no controle remoto. Modos e padrões de operação diferentes fornecerão movimentos de operação diferentes. Para entrar no modo de teste de padrão, coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição LIGA e selecione “Modo de teste de padrão” na barra de ação rápida. A cor do visor (A) muda de laranja para azul. O símbolo do produto (B) no visor tem cores diferentes e mostra o movimento das peças do produto.



- **Azul-claro:** Peças do produto que são móveis no modo de operação atual.
- **Laranja:** Peças do produto que se movem no modo de operação atual. Uma seta branca também mostrará a direção do movimento no visor.
- **Azul-escuro:** Peças do produto que não podem se mover no modo de operação atual.

Na barra de ação rápida, é possível alterar o padrão (C). Quando selecionado, um padrão é mostrado no visor (D). Altere o modo de operação com o interruptor

do modo de operação (E) e o interruptor do modo de transporte (F) no controle remoto.



“Calibrar sistema hidráulico”

- A função “Auto (calibrar)” calibra a pressão hidráulica e as válvulas no produto. Selecione entre “Pressão e válvulas” e “Pressão”.

A calibração da válvula melhora o controle dos movimentos do produto. A calibração da pressão hidráulica melhora a precisão dos níveis de pressão hidráulica.

“Pressão” só calibra a função de controle de pressão hidráulica e não faz o ajuste da válvula especificado pelo cliente. Consulte *Para calibrar o sistema hidráulico com “Auto (calibrar)” na página 53.*

- Com a função “Manual (calibrar)”, é possível calibrar os componentes do produto um a um.
- Com a função “Pressão da lança”, é possível ajustar a pressão hidráulica máxima para o sistema do braço. A pressão hidráulica muda em intervalos de 5 bar/72,5 psi. Ajuste a pressão hidráulica entre 200 bar/2901 psi e 150 bar/2175,6 psi.
- “Restaurar as configurações de fábrica” redefine o sistema hidráulico.

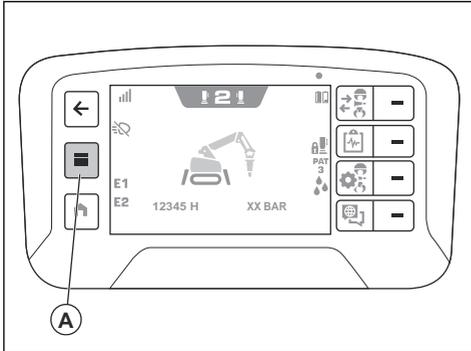
Para calibrar o sistema hidráulico com “Auto (calibrar)”

Durante a calibração das válvulas, o produto pode fazer pequenos movimentos.

1. Desconecte as mangueiras hidráulicas da ferramenta instalada.

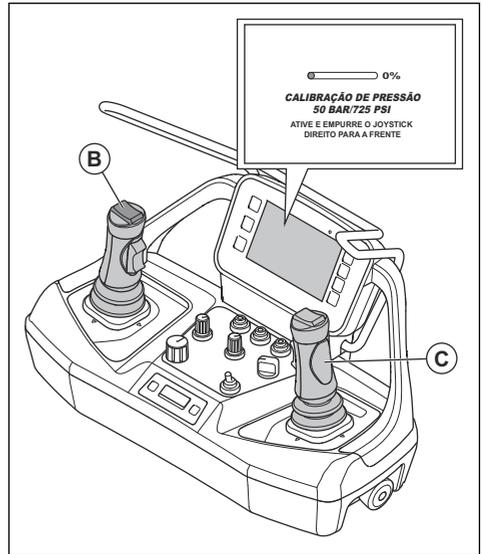
Observação: Não é necessário remover a ferramenta do produto.

2. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145) na página 56* e *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 57*.
3. Estenda os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*.
4. Pressione o botão de menu (A) no controle remoto.



5. Selecione “Calibrar sistema hidráulico” no menu “Controles” no visor.
6. Selecione “Auto (calibrar)”.
7. Selecione “Pressão e válvulas” ou “Pressão”.

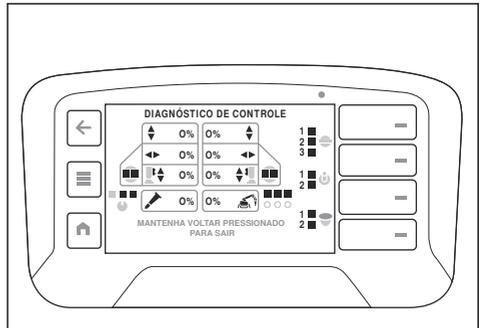
8. Pressione o botão superior esquerdo (B) no joystick esquerdo.



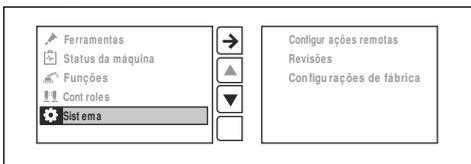
9. Empurre o joystick direito para a frente (C) até que a calibração esteja concluída.

“Diagnóstico de controle”

Em “Diagnóstico de controle”, é possível realizar testes de função dos controles no controle remoto. Cada controle é mostrado no visor. Os indicadores de controle no visor mudam de branco para laranja ao realizar os testes de função. Opere um controle no controle remoto até o máximo. O controle funciona corretamente quando o indicador de controle mostra 100% no visor.



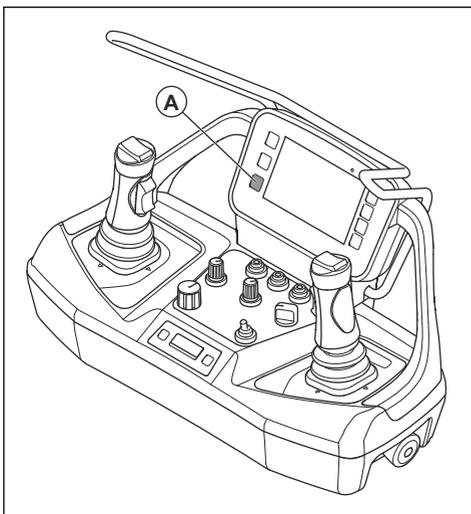
Menu "Sistema"



"Configurações remotas"

- "Brilho" define o brilho do visor.
- "Idioma" define o idioma do texto no visor. A configuração de fábrica para o idioma é inglês.

Observação: Para voltar às configurações de fábrica de idioma e brilho, mantenha pressionado o botão Início (A) por 10 segundos.



- "Unidades" define as unidades de pressão e temperatura no visor.
- "Código PIN de bloqueio remoto" define o código PIN do controle remoto.

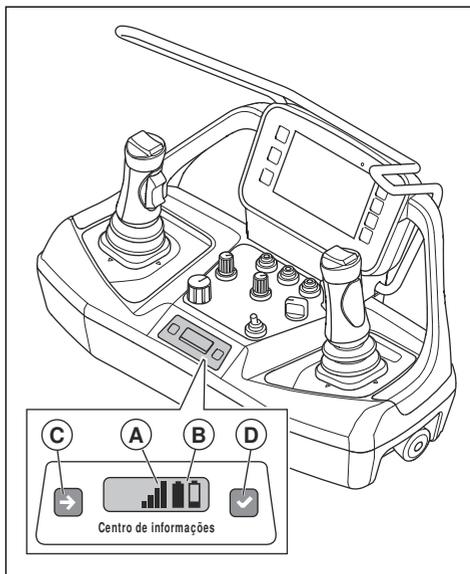
"Revisões"

"Revisões" mostra a versão do hardware e do software no controle remoto, nos módulos de controle e no módulo de comunicação por rádio.

"Configurações de fábrica"

"Configurações de fábrica" só devem ser usadas por uma oficina autorizada.

Visor do centro de informações



O visor do centro de informações no controle remoto mostra as informações a seguir sobre o controle remoto:

- Se o controle remoto estiver ligado ou desligado.
- Se o controle remoto estiver bloqueado ou desbloqueado.
- Códigos de falha. Consulte *Códigos de falha e descrições* na página 101.
- Operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto. Consulte *Para fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto (DXR 145)* na página 60 e *Para fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 62.
- A intensidade do sinal de rádio (A) entre o controle remoto e o produto. Os mesmos símbolos também são mostrados na barra superior do visor. Consulte a *Símbolos na barra superior do visor* na página 13

Sinal de rádio	Símbolo
Há 4 níveis de intensidade do sinal de rádio.	
O sinal de rádio está no modo de espera. O controle remoto não funciona corretamente. Certifique-se de que todos os controles no controle remoto estejam na posição neutra ao iniciar o controle remoto.	

Sinal de rádio	Símbolo
Nenhum sinal de rádio.	

- Status da bateria (B). Os mesmos símbolos também são mostrados na barra superior do visor. Consulte *Símbolos na barra superior do visor na página 13*.

Estado da carga	Símbolo
Há 5 níveis de carga para a bateria.	
Falha da bateria.	
Conexão do cabo entre o controle remoto e o produto.	

Há 2 botões para o visor do centro de informações. O botão esquerdo (C) move-se para o próximo símbolo no visor. O botão direito (D) faz a seleção.

Baterias do controle remoto

Observação: É necessário carregar as baterias do controle remoto antes de usá-lo pela primeira vez.

Observação: Coloque a bateria no carregador por aproximadamente 10 segundos para iniciar a bateria se estiver no modo de suspensão.

O controle remoto tem 2 slots de bateria. Cada bateria tem um símbolo de estado de carga no visor e no visor do centro de informações; consulte *Símbolos na barra superior do visor na página 13* e *Visor do centro de informações na página 54*. Não será possível operar o controle remoto se o estado de carga das baterias do controle remoto estiver muito baixo.

O tempo de operação para baterias de controle remoto totalmente carregadas é de aproximadamente 12 horas. O tempo frio pode diminuir o tempo de operação. Se o visor for usado com frequência, o tempo de funcionamento poderá diminuir.

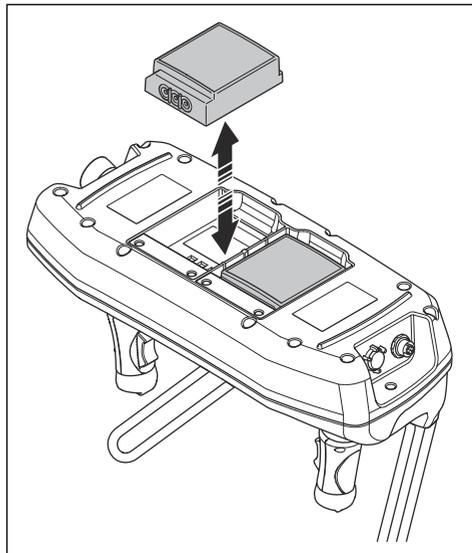
Se as baterias não funcionarem por 5 dias, elas entram no modo de suspensão. O modo de suspensão economiza energia e o controle remoto não pode começar a operar. Antes do uso, as baterias devem estar conectadas a um carregador.

Para remover e instalar as baterias do controle remoto

Observação: É necessário carregar as baterias do controle remoto antes de usá-lo pela primeira vez.

Observação: Coloque a bateria no carregador durante aproximadamente 20 segundos, para ligar a bateria se ela estiver no modo de transporte.

1. Gire o controle remoto para ter acesso à parte traseira onde as baterias estão.
2. Remova ou instale as baterias do controle remoto.

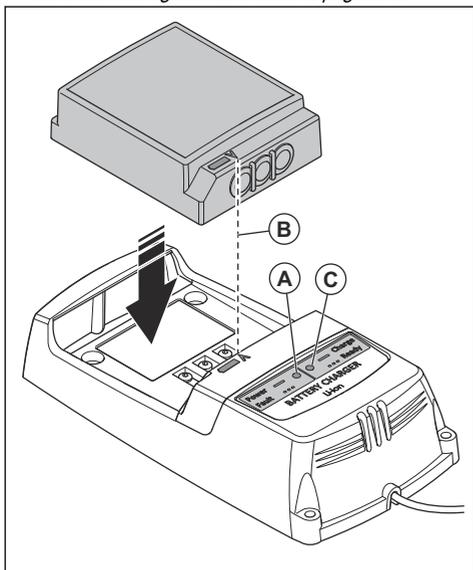


Para carregar as baterias do controle remoto com o carregador de bateria

O tempo de carregamento de uma bateria descarregada do controle remoto é de aproximadamente 3 horas com o carregador. Ao carregar as baterias do controle remoto, a temperatura deve estar entre 10 °C/50 °F e 45 °C/113 °F.

1. Remova a bateria descarregada do controle remoto. Consulte *Para remover e instalar as baterias do controle remoto na página 55*.

- Conecte o carregador de bateria a uma tomada. O indicador de energia (A) da bateria fica vermelho. Consulte *Carregador de bateria* página 56.



- Conecte a bateria do controle remoto ao carregador. Verifique se as setas (B) na bateria do controle remoto e no carregador de bateria estão alinhadas. O indicador (C) do status da bateria no carregador pisca na cor verde quando a bateria do controle remoto é carregada.
- Quando a bateria do controle remoto estiver totalmente carregada, o indicador ficará verde. Remova a bateria do controle remoto do carregador.
- Desconecte o carregador da bateria da tomada.

Carregador de bateria

O indicador do status da bateria são 2 LEDs no carregador de bateria: LED de energia da bateria (vermelho) e LED de status da bateria (verde).

LED de energia	LED de status	Indicação
Luz vermelha	DES-LIGADO	O carregador está LIGADO. Não há bateria no carregador.
Luz vermelha	Luz verde	O carregador está LIGADO. A bateria está totalmente carregada.
Luz vermelha	Luz verde piscando	O carregador está LIGADO. A bateria é carregada.

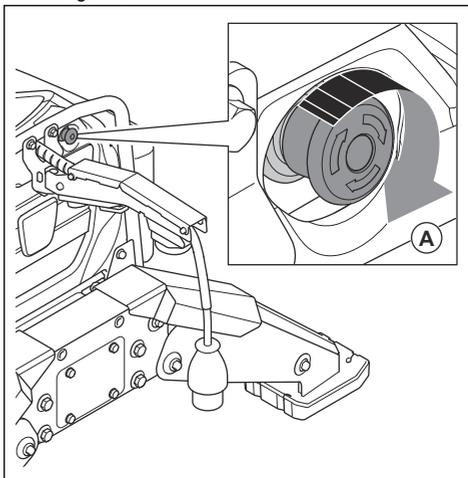
LED de energia	LED de status	Indicação
Luz vermelha piscando	DES-LIGADO	Erro no carregador da bateria ou temperatura fora da capacidade de carga.

Para iniciar o produto (DXR 145)



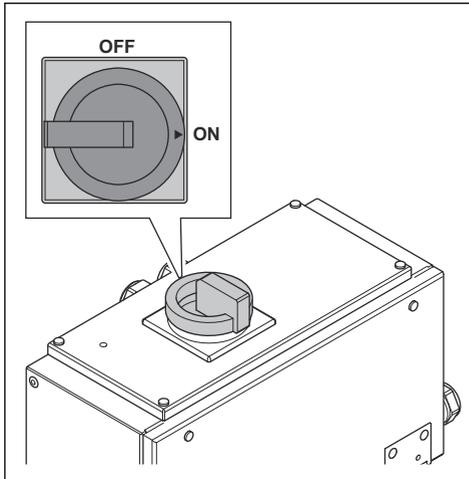
AVISO: Reinicie o produto a cada 24 horas para garantir que ele funcione corretamente.

- Gire o botão de parada de emergência (A) no sentido horário para desativar a parada de emergência.

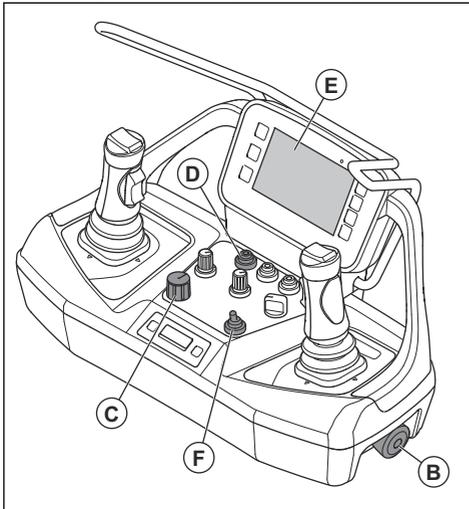


- Abra a tampa direita do produto.

3. Coloque o interruptor principal na posição LIGA. O farol se acende.



4. Feche a tampa direita do produto.
5. Saia da área de trabalho com o controle remoto.
6. Gire o botão de parada da máquina (B) no sentido horário para desativar a parada da máquina.



7. Se mais de um produto com controle remoto for usado no mesmo local de trabalho, execute este procedimento para garantir que tenha o controle remoto correto:
 - a) Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição LIGA (C) para iniciar o controle remoto.
 - b) Pressione e segure o botão dos faróis (D) até que o produto conectado pisque.



AVISO: Não ligue o motor antes de saber qual produto está conectado.

8. Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição PARTIDA para dar partida no motor. Você ouvirá que o produto está ligado.
9. No visor (E), certifique-se de que o sinal de rádio ou o símbolo de conexão do cabo seja exibido. Os símbolos mostram que a conexão entre o controle remoto e o produto está em operação.

Observação: Uma mensagem de erro será exibida no visor se houver uma falha. Consulte *Mensagens no visor na página 100*.

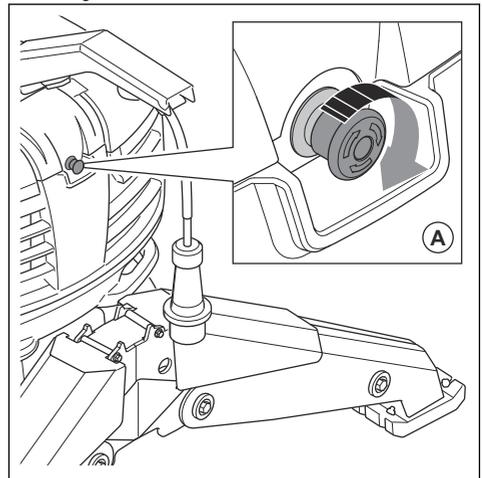
10. Empurre o interruptor do modo de operação (F) para cima para selecionar o modo de trabalho. Empurre o interruptor do modo de operação para baixo para selecionar o modo de transporte. Consulte *Modos de operação na página 64*.

Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



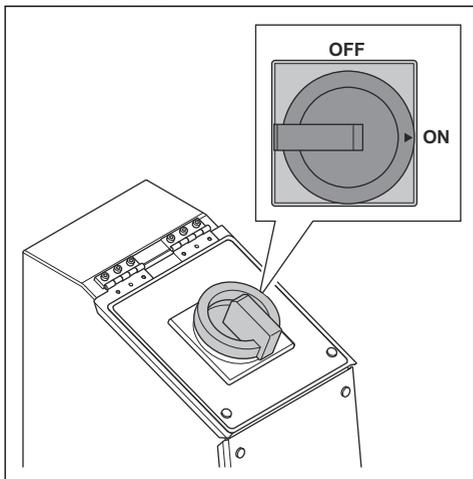
AVISO: Reinicie o produto a cada 24 horas para garantir que ele funcione corretamente.

1. Gire o botão de parada de emergência (A) no sentido horário para desativar a parada de emergência.

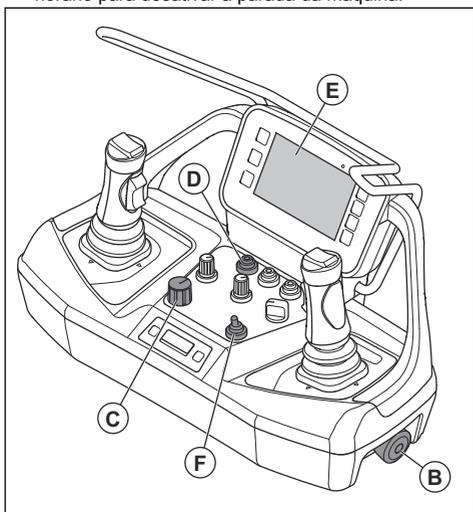


2. Abra a tampa direita do produto.

3. Coloque o interruptor principal na posição LIGA. O farol se acende.



4. Feche a tampa direita do produto.
5. Saia da área de trabalho com o controle remoto.
6. Gire o botão de parada da máquina (B) no sentido horário para desativar a parada da máquina.



7. Se mais de um produto com controle remoto for usado no mesmo local de trabalho, execute este procedimento para garantir que tenha o controle remoto correto:
 - a) Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição LIGA (C) para iniciar o controle remoto.
 - b) Pressione e segure o botão dos faróis (D) até que o produto conectado pisque.



AVISO: Não ligue o motor antes de saber qual produto está conectado.

8. Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição PARTIDA para dar partida no motor. Você ouvirá que o produto está ligado.
9. No visor (E), certifique-se de que o sinal de rádio ou o símbolo de conexão do cabo seja exibido. Os símbolos mostram que a conexão entre o controle remoto e o produto está em operação.

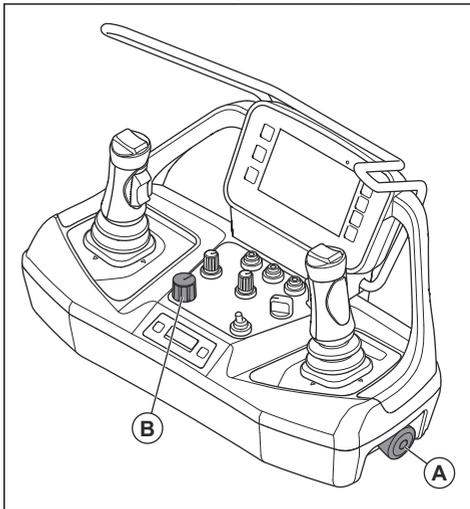
Observação: Uma mensagem de erro será exibida no visor se houver uma falha. Consulte *Mensagens no visor na página 100*.

10. Empurre o interruptor do modo de operação (F) para cima para selecionar o modo de trabalho. Empurre o interruptor do modo de operação para baixo para selecionar o modo de transporte. Consulte *Modos de operação na página 64*.

Para iniciar o controle remoto

O controle remoto pode ser ligado com o motor desligado. O visor mostra como o produto pode funcionar ao usar os joysticks como se o motor estivesse ligado. A operação de teste é feita no modo de teste de padrão. Consulte *Modo de teste de padrão na página 52*.

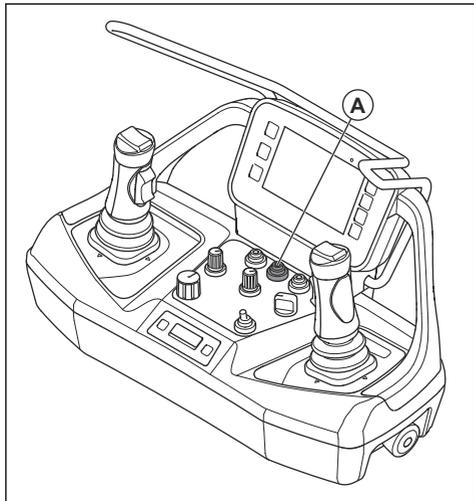
1. Gire o botão de parada da máquina (A) no sentido horário para desativar a parada da máquina.



2. Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição LIGA (B) para iniciar o controle remoto. O visor mostra a visualização inicial para quando o motor está desligado. Consulte *Visualização inicial na página 37*.

Para bloquear e desbloquear o controle remoto

1. Verifique se o controle remoto está conectado ao produto.
2. Para bloquear ou desbloquear o controle remoto, pressione rapidamente o botão de bloqueio (A) e digite o código PIN. O código PIN de fábrica é "123412".



Observação: Se o código PIN incorreto for digitado cinco vezes, o produto será bloqueado. Fale com uma oficina autorizada aprovada.

Observação: Se o botão de bloqueio for pressionado por mais de 2 segundos, o controle remoto será bloqueado, e o produto parará. Coloque o interruptor principal na posição DESLIGA e depois na posição LIGA para reiniciar o produto.

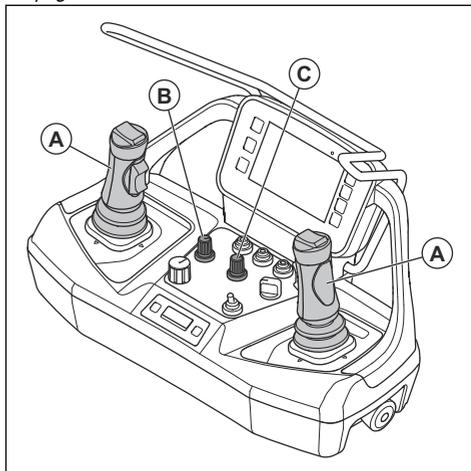
Para obter instruções sobre como alterar o código PIN, consulte "Configurações remotas" na página 54.

Para operar o produto



AVISO: Certifique-se de que você pode ver o produto em todos os momentos ao operá-lo com o controle remoto. A faixa de operação do controle remoto permite mover o produto também quando não é possível vê-lo. Risco de ferimentos e danos.

- Use os joysticks (A) para mover o produto. Movimentos curtos no joystick movem o produto lentamente. Movimentos longos no joystick movem o produto mais rapidamente. O controle remoto tem 4 padrões de joystick; consulte *Padrão do joystick na página 64*.



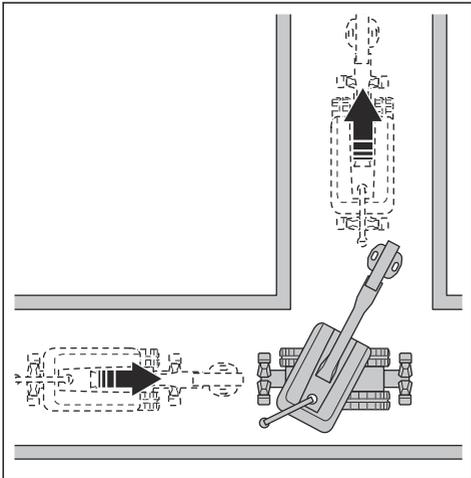
CUIDADO: Mova os joysticks com cuidado. Mover os joysticks com força não melhora o desempenho do produto. Os joysticks poderão ser danificados se forem operados com muita força.



CUIDADO: Não levante o controle remoto pelos joysticks.

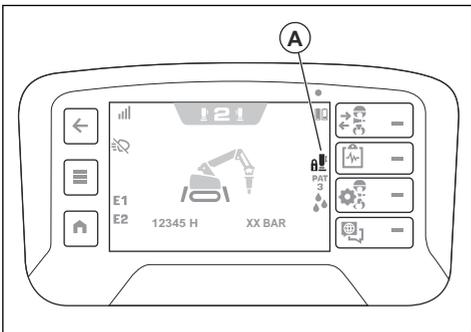
- Gire o botão para ajustar a velocidade da ferramenta (B).
- Gire o botão para ajustar a velocidade do produto (C).
- Para virar o produto, opere as esteiras em velocidades diferentes.
- Para virar o produto em espaços pequenos, opere as esteiras em direções diferentes.

- Para mover o produto pelos cantos em espaços pequenos, mova as esteiras e a torre ao mesmo tempo.



Para desbloquear os joysticks no controle remoto

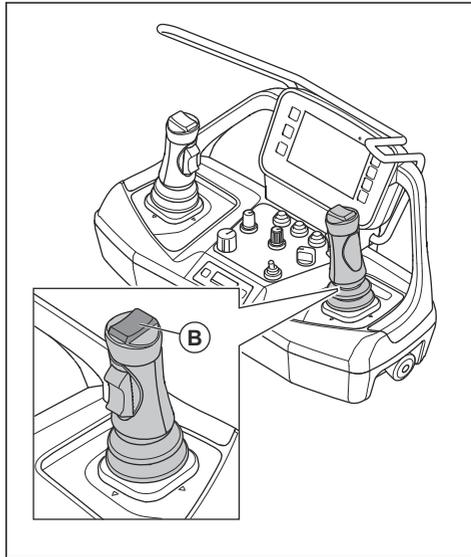
Se os joysticks no controle remoto não forem usados por 3 segundos, eles serão bloqueados. O símbolo (A) é exibido no visor.



Quando os joysticks são bloqueados, o produto entra no modo inativo. O óleo hidráulico entra no depósito do óleo hidráulico, e não existe pressão nos cilindros.

1. Certifique-se de que os joysticks estejam na posição neutra.

2. No joystick direito, pressione o botão superior esquerdo (B). Os joysticks no controle remoto são desbloqueados, e o símbolo (A) é removido.

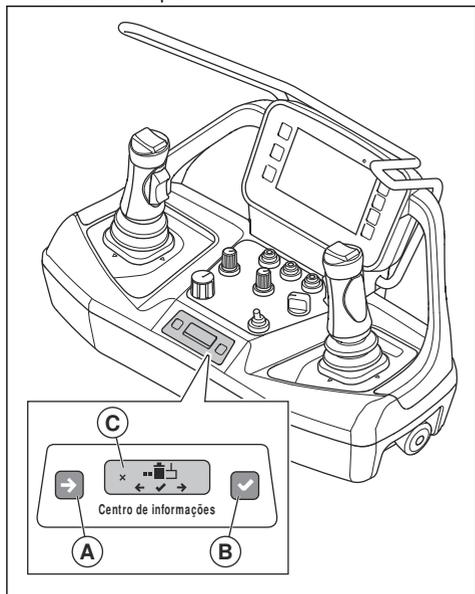


Para fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto (DXR 145)

A fábrica realiza uma operação de emparelhamento entre o produto e o controle remoto. Uma nova operação de emparelhamento será necessária se o controle remoto for substituído ou se os controles remotos forem alterados entre os produtos.

1. Inicie o controle remoto. Consulte a *Para iniciar o controle remoto* na página 58.

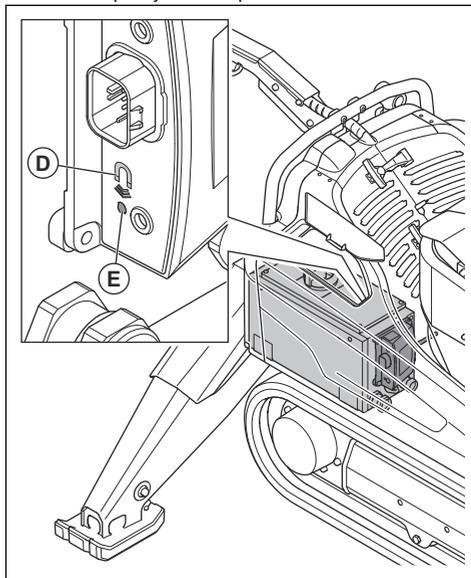
2. Pressione o botão esquerdo (A) e o botão direito (B) ao mesmo tempo.



Observação: O visor do centro de informações mudará de modo se os botões forem pressionados ao mesmo tempo.

3. Pressione o botão esquerdo (A) para ir para a seleção "2" no visor do centro de informações.
4. Pressione o botão direito (B) para selecionar "2". O símbolo (C) é exibido no visor do centro de informações.
5. Mantenha pressionados os botões dos lados esquerdo e direito ao mesmo tempo por 3 segundos.
6. Remova a tampa lateral direita do produto.
7. Ligue o produto. Consulte a *Para iniciar o produto (DXR 145)* na página 56.

8. Coloque um ímã na parte inferior do receptor de comunicação por rádio no símbolo do ímã (D) por 5 s após a partida do produto. O indicador (E) no receptor de comunicação por rádio pisca rapidamente na cor laranja quando aguarda o início de uma operação de emparelhamento.



Observação: É necessário colocar o ímã no símbolo do ímã 5 s após a partida do produto. Após 5 s, o receptor de comunicação por rádio não pode realizar a operação de emparelhamento.

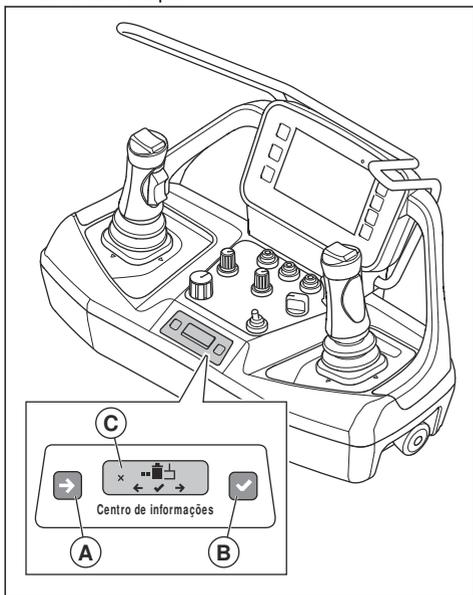
9. Remova o ímã imediatamente.
10. Um número de série é exibido no visor do centro de informações quando um receptor de comunicação por rádio é encontrado.
11. Certifique-se de que o número de série no visor de informações esteja de acordo com o número de série no receptor do comunicador do rádio.
12. Se os números de série não coincidirem, a operação de emparelhamento não terá sido realizada corretamente. Execute o procedimento a seguir.
 - a) Encontre o produto com o número de série coincidente e desative o produto.
 - b) Pare o produto. Consulte a *Para parar o produto (DXR 145)* na página 66.
 - c) Repita a operação de emparelhamento.
13. Pressione o botão do lado direito quando os números de série coincidirem. Uma mensagem no visor do centro de informações será exibida por 2 segundos indicando que a operação de emparelhamento foi concluída.

14. Pare o produto para reiniciar o receptor de comunicação por rádio. Consulte a *Para parar o produto (DXR 145) na página 66*.
15. Reinicie o controle remoto. Consulte a *Para iniciar o controle remotona página 58*.
16. Ligue o produto. Consulte a *Para iniciar o produto (DXR 145) na página 56*.
17. Certifique-se de que haja um símbolo de sinal de rádio no visor do centro de informações. Consulte a *Visor do centro de informações na página 54*.
18. Instale a tampa do lado direito no produto.

Para fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

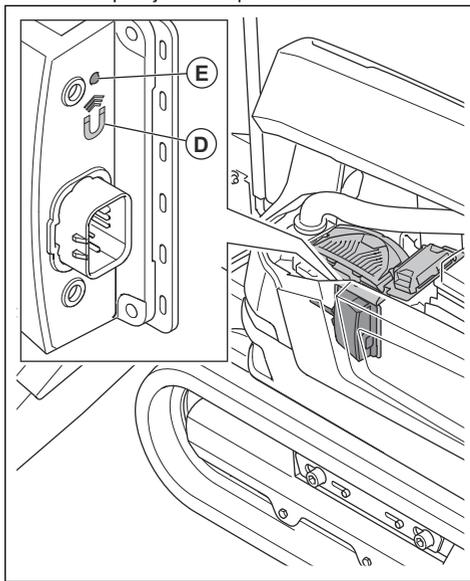
A fábrica realiza uma operação de emparelhamento entre o produto e o controle remoto. Uma nova operação de emparelhamento será necessária se o controle remoto for substituído ou se os controles remotos forem alterados entre os produtos.

1. Inicie o controle remoto. Consulte a *Para iniciar o controle remotona página 58*.
2. Pressione o botão esquerdo (A) e o botão direito (B) ao mesmo tempo.



Observação: O visor do centro de informações mudará de modo se os botões forem pressionados ao mesmo tempo.

3. Pressione o botão esquerdo (A) para ir para a seleção "2" no visor do centro de informações.
4. Pressione o botão direito (B) para selecionar "2". O símbolo (C) é exibido no visor do centro de informações.
5. Pressione os botões dos lados esquerdo e direito ao mesmo tempo e segure-os por 3 segundos.
6. Abra a tampa esquerda e remova-a do produto.
7. Ligue o produto. Consulte a *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 57*.
8. Coloque um ímã na parte inferior do receptor de comunicação por rádio no símbolo do ímã (D) por 5 s após a partida do produto. O indicador (E) no receptor de comunicação por rádio pisca rapidamente na cor laranja quando aguarda o início de uma operação de emparelhamento.



Observação: É necessário colocar o ímã no símbolo do ímã 5 s após a partida do produto. Após 5 s, o receptor de comunicação por rádio não pode realizar a operação de emparelhamento

9. Remova o ímã imediatamente.
10. Um número de série é exibido no visor do centro de informações quando um receptor de comunicação por rádio é encontrado.
11. Certifique-se de que o número de série no visor de informações esteja de acordo com o número de série no receptor do comunicador do rádio.
12. Se os números de série não coincidirem, a operação de emparelhamento não terá sido realizada corretamente. Execute o procedimento a seguir.

- a) Encontre o produto com o número de série coincidente e desative o produto.
 - b) Pare o produto. Consulte a *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67*.
 - c) Repita o procedimento de operação de emparelhamento.
13. Pressione o botão do lado direito quando os números de série coincidirem. Uma mensagem no visor do centro de informações será exibida por 2 segundos indicando que a operação de emparelhamento foi concluída.
 14. Pare o produto para reiniciar o receptor de comunicação por rádio. Consulte a *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67*.
 15. Reinicie o controle remoto. Consulte a *Para iniciar o controle remota na página 58*.
 16. Ligue o produto. Consulte a *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 57*.
 17. Certifique-se de que haja um símbolo de sinal de rádio no visor do centro de informações. Consulte a *Visor do centro de informações na página 54*.
 18. Instale a tampa lateral esquerda e feche a tampa esquerda no produto.

Para operar o produto com o controle remoto conectado com um cabo de barramento CAN



AVISO: Não use o controle remoto conectado a um cabo de barramento CAN onde haja risco de queda do produto.

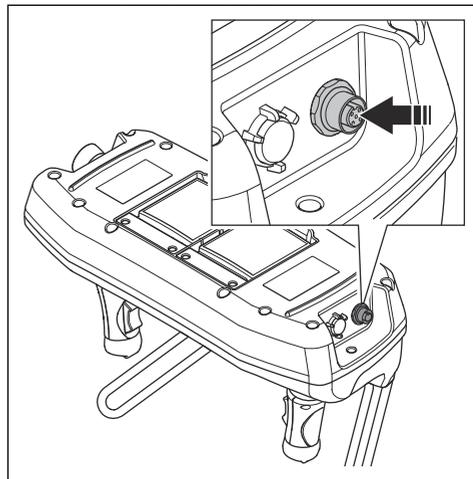
Observação: É necessário realizar uma operação de emparelhamento por rádio antes de usar o controle remoto com um cabo de barramento CAN.

A transmissão do sinal de rádio para quando o controle remoto é conectado com o cabo do barramento CAN.

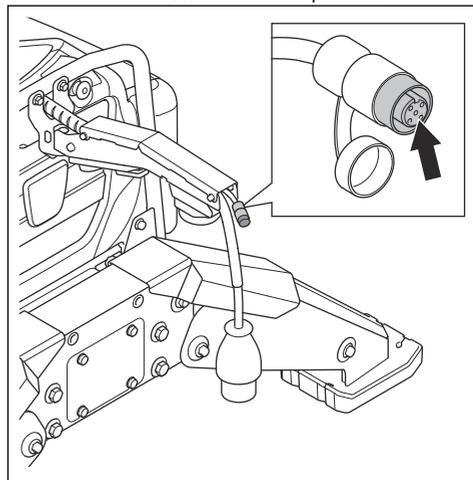
- Conecte o cabo de barramento CAN entre o controle remoto e o produto. Consulte a *Para conectar o controle remoto ao produto com um cabo de barramento CAN (DXR 145) na página 63* e *Para conectar o controle remoto ao produto com um cabo de barramento CAN (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 64*.

Para conectar o controle remoto ao produto com um cabo de barramento CAN (DXR 145)

1. Coloque a extremidade do cabo do barramento CAN no conector no controle remoto.



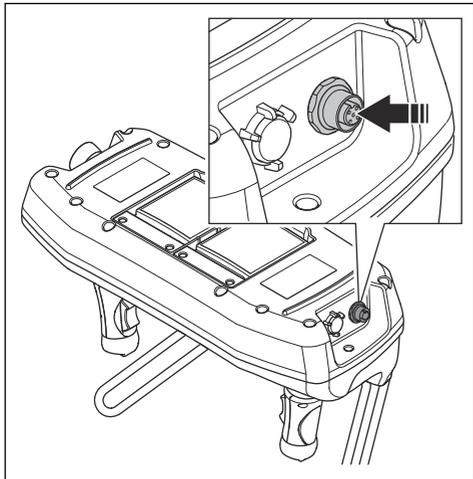
2. Coloque a outra extremidade do cabo do barramento CAN no conector no produto.



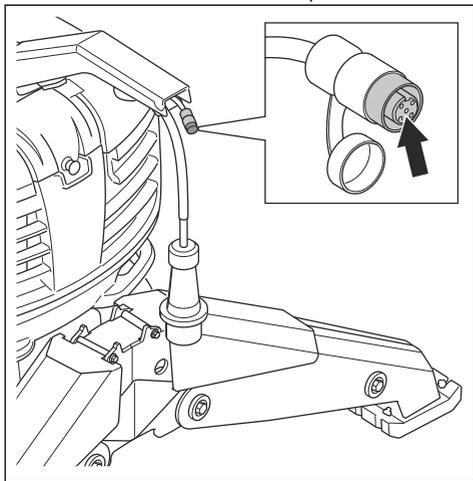
3. Aperte manualmente os parafusos do conector do cabo do barramento CAN.

Para conectar o controle remoto ao produto com um cabo de barramento CAN (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Coloque a extremidade do cabo do barramento CAN no conector no controle remoto.



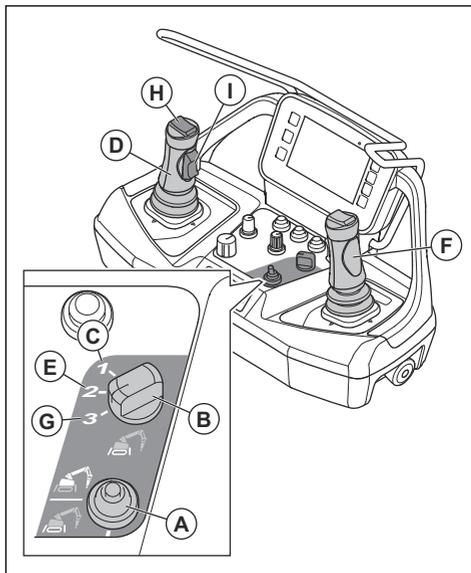
2. Coloque a outra extremidade do cabo do barramento CAN no conector no produto.



3. Aperte manualmente os parafusos do conector do cabo do barramento CAN.

Modos de operação

O interruptor do modo de operação (A) é usado para selecionar entre o modo de trabalho e o modo de transporte.



No modo de trabalho, é possível operar os braços 1, 2, 3, as ferramentas e a torre.

O modo de transporte é dividido em 3 modos. O interruptor do modo de transporte (B) é usado para selecionar entre os 3 modos de transporte.

- Controle de uma alavanca (C): As esteiras, os estabilizadores, a torre e algumas funções do braço podem ser operados. O joystick esquerdo (D) controla as esteiras.
- Controle de duas alavancas (E): As esteiras e os estabilizadores podem ser operados. O joystick esquerdo controla a esteira esquerda. O joystick direito (F) controla a esteira direita.
- Marcha lenta (G): As esteiras, a torre e todas as funções do braço podem ser operadas. O botão superior (H) e o interruptor lateral (I) no joystick esquerdo controlam as esteiras. As esteiras só podem ser movidas para a frente ou para trás.

Se os joysticks no controle remoto não forem usados por 3 segundos, o produto entrará no modo inativo. O óleo hidráulico entra no depósito do óleo hidráulico, e não existe pressão nos cilindros.

Padrão do joystick

O controle remoto tem 4 padrões de joystick. "Padrão 1" é usado como padrão; consulte "Padrão 1" na página 41. É possível alterar o padrão do joystick em

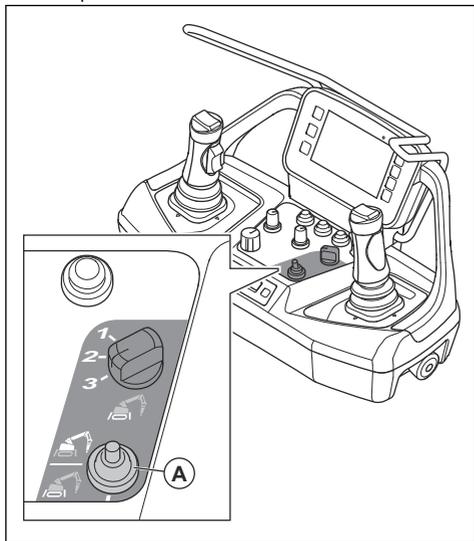
"Configuração do joystick" no menu "Controles" no visor. Consulte "Configuração do joystick" na página 40.



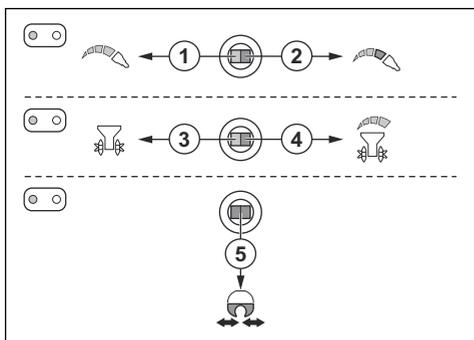
AVISO: Risco de ferimentos e danos. Antes de operar o produto, é preciso saber o padrão de joystick que está em operação. Faça uma verificação na barra de status do visor. Consulte *Símbolos na barra de status no visor* página 14.

Para operar as ferramentas

- Empurre o interruptor do modo de operação (A) para cima para selecionar o modo de trabalho.



- Use o joystick esquerdo, conforme mostrado na ilustração abaixo.



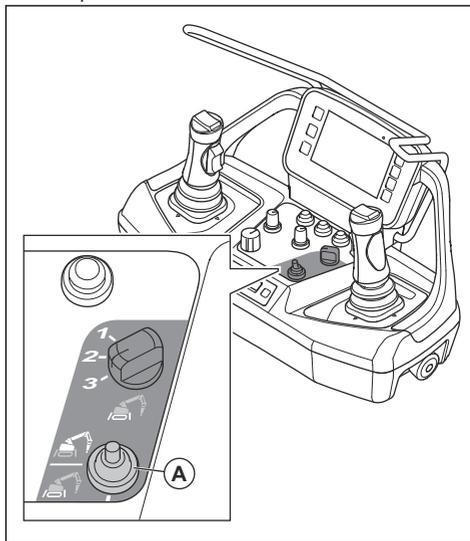
Posição	Uso
1	Para ajustar a pressão ou o fluxo para o rompedor ou a fresadora

Posição	Uso
2	Para fornecer pressão ou fluxo total para o rompedor ou a fresadora.
3	Para remover objetos que estão bloqueados na fresadora. A fresadora gira no sentido oposto em meia velocidade.
4	Para ajustar o fluxo da fresadora.
5	Para abrir ou fechar o triturador de concreto, as tesouras de aço ou a garra.

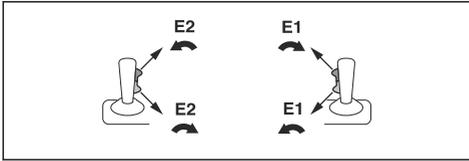
Observação: Fresadoras diferentes usam botões superiores diferentes para abrir ou fechar as fresadoras.

Para operar os joysticks com a "Função extra" em operação

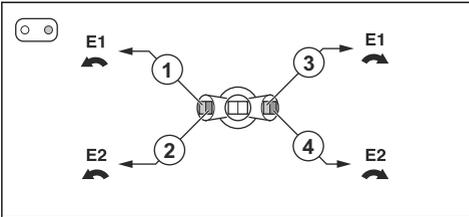
- Pressione o botão de menu no controle remoto.
- Selecione "Ferramenta personalizada 1 a 3" no menu "Ferramentas" no visor.
- Selecione "Função extra 1" ou "Função extra 2". Consulte "Ferramenta personalizada 1 a 3" na página 39.
- Empurre o interruptor do modo de operação (A) para cima para selecionar o modo de trabalho.



5. Se “Configuração do interruptor lateral” estiver definido como “Auto” ou “Extra 1/Extra 2”, use os interruptores laterais nos joysticks, conforme mostrado na ilustração. Consulte “Configuração do joystick” na página40.



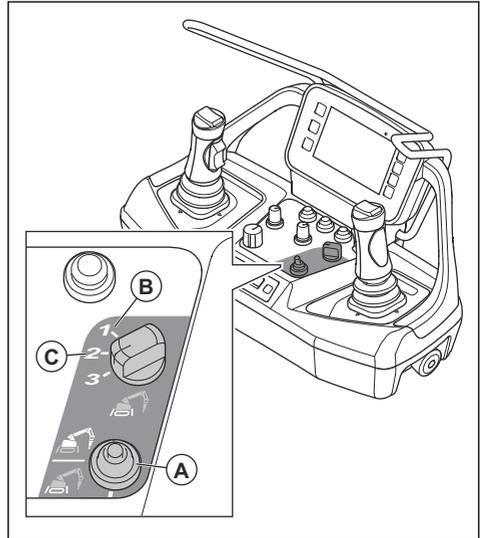
6. Se “Configuração do interruptor lateral” estiver definido como “Desliga”, use o joystick direito, conforme mostrado na ilustração abaixo.



Posição	Uso
1	“Função extra 1”: Para selecionar a direção 1 do óleo hidráulico.
2	“Função extra 1”: Para selecionar a direção 2 do óleo hidráulico.
3	“Função extra 2”: Para selecionar a direção 1 do óleo hidráulico.
4	“Função extra 2”: Para selecionar a direção 2 do óleo hidráulico.

Para operar os estabilizadores

- Empurre o interruptor do modo de operação (A) para baixo para selecionar o modo de transporte.

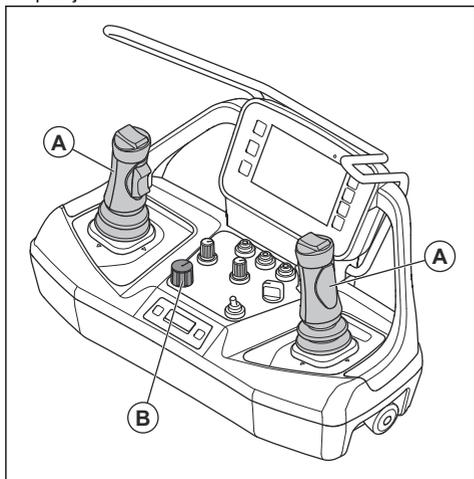


- Execute o procedimento a seguir para o controle de uma alavanca:
 - Gire o interruptor do modo de transporte para o controle de uma alavanca (B).
 - Use os joysticks para estender e retrain os estabilizadores. Consulte “Padrão 1” na página41, “Padrão 2” na página45 e “Padrão 3” na página47.
- Execute o procedimento a seguir para o controle de duas alavancas:
 - Gire o interruptor do modo de transporte para o controle de duas alavancas (C).
 - Use os joysticks para estender e retrain os estabilizadores. Consulte “Padrão 1” na página41.

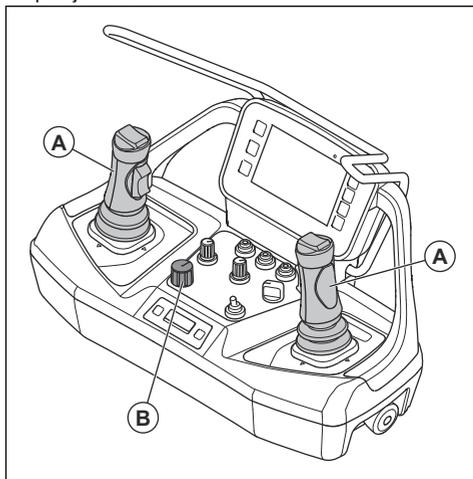
Para parar o produto (DXR 145)

- Retraia o sistema do braço até que esteja no solo.

2. Coloque os joysticks (A) no controle remoto na posição neutra.

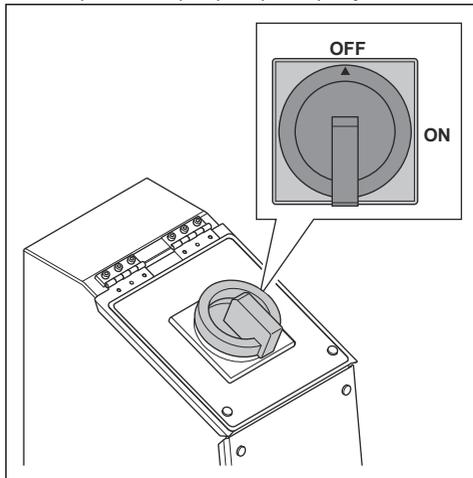
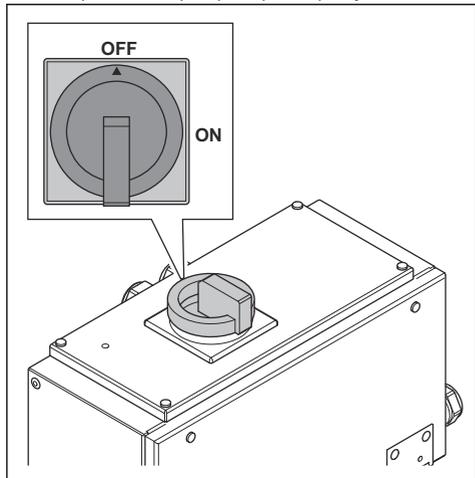


2. Coloque os joysticks (A) no controle remoto na posição neutra.



3. Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA (B) na posição DESLIGA.
4. Entre na área de trabalho e abra a tampa direita do produto.
5. Coloque o interruptor principal na posição DESLIGA.

3. Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA (B) na posição DESLIGA.
4. Entre na área de trabalho e abra a tampa direita do produto.
5. Coloque o interruptor principal na posição DESLIGA.



6. Feche a tampa direita do produto.
7. Desconecte o plugue de alimentação.

6. Feche a tampa direita do produto.
7. Desconecte o plugue de alimentação.

Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Retraia o sistema do braço até que esteja no solo.

Manutenção

Introdução



AVISO: Leia e compreenda o capítulo de segurança antes realizar a manutenção no produto.



AVISO: Para evitar ferimentos, desligue o cabo de alimentação antes de fazer a manutenção.

O que fazer antes da manutenção



AVISO: A eletricidade pode causar ferimentos graves e morte. Siga todas as instruções de segurança neste manual ao fazer a manutenção do produto.

- Use sempre equipamentos de proteção individual. Consulte *Equipamento de Proteção Individual na página 20*.
 - Estacione o produto em uma área suficientemente grande e segura.
 - Estacione o produto em uma superfície nivelada com o sistema de braço e os estabilizadores para baixo.
 - Alguns componentes do produto ficam muito quentes durante a operação. Espere o produto esfriar antes fazer a manutenção.
 - Defina sinais claros para alertar às pessoas que o trabalho de manutenção está em andamento.
 - Verifique se a área está bem iluminada.
- Use o equipamento de elevação para levantar peças pesadas do produto e mantê-las em uma posição estável durante a manutenção. Trave as peças do produto mecanicamente antes da manutenção para evitar ferimentos causados por peças móveis.
 - Desligue o motor e desconecte o plugue de alimentação para evitar partida acidental durante a manutenção. Certifique-se de que o plugue de alimentação esteja desconectado durante a manutenção.
 - Limpe óleo e sujeira da área ao redor do produto. Remova os objetos indesejados.
 - Limpe o produto. A sujeira no sistema hidráulico pode causar danos.
 - Mantenha extintores de incêndio, suprimentos médicos e um telefone de emergência próximos.
 - Trave as peças do produto que podem se mover mecanicamente antes de soltar as juntas rosçadas ou desconectar as mangueiras hidráulicas.
 - Tenha cuidado ao desconectar as conexões. Os acoplamentos de tubos e mangueiras podem permanecer pressurizados embora o produto esteja parado.
 - Coloque marcas em todos os cabos e mangueiras para facilitar a montagem correta do produto.

Cronograma de manutenção

* = Manutenção geral feita pelo operador. As instruções não são fornecidas neste manual do operador.

X = As instruções são fornecidas neste manual do operador.

Manutenção geral do produto	Primeiras 8 horas	Diariamente	Semanalmente	A cada 250 h	A cada 500 h	A cada 1000 h
Certifique-se de que os fixadores no sistema de braço e no sistema de estabilizadores estejam apertados. Se necessário, aperte os fixadores. Consulte <i>Torques de aperto (DXR 145) na página 88 e Torques de aperto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 89</i> .	X	X				
Verifique os cilindros hidráulicos, o motor de giro e o motor de acionamento.		*				
Lubrifique todas as juntas e montagens do cilindro no sistema do braço e no engate da ferramenta. Consulte <i>Para lubrificar o produto (DXR 145) na página 86 e Para lubrificar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 87</i> .		X				
Certifique-se de que os parafusos e os fixadores estejam apertados. Se necessário, aperte os parafusos e fixadores.		*				
Verifique se há vazamento nos cilindros e nas mangueiras.		X				

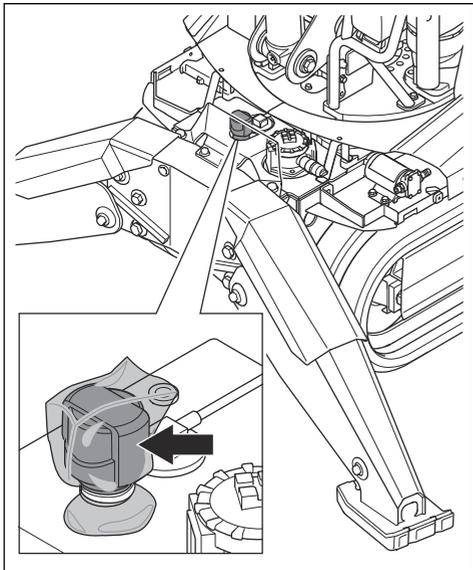
Manutenção geral do produto	Primeiras 8 horas	Diariamente	Semanalmente	A cada 250 h	A cada 500 h	A cada 1000 h
Examine o cabo de alimentação, os conectores e os soquetes quanto a danos. Consulte <i>Para examinar os cabos elétricos quanto a desgasta página85.</i>		*				
Examine as esteiras e os estabilizadores quanto a danos. Consulte <i>Para examinar se há rachaduras no produtona página85.</i>		*				
Verifique o nível do óleo do motor.		X				
Verifique o cartucho de massa lubrificante na bomba do rompedor.		X				
Examine o botão de parada de emergência no produto e o botão de parada da máquina no controle remoto. Certifique-se de que eles funcionam corretamente.			X			
Lubrifique todas as juntas e suportes de montagem nos estabilizadores.			X			
Lubrifique engrenagens e rolamentos de esferas do anel da engrenagem.			X			
Examine se há danos e rachaduras nas emendas, orifícios e cantos afiados da solda.			X			
Limpe o produto e o arrefecedor do óleo hidráulico.			X			
Verifique se há vazamento nos blocos de válvulas, no arrefecedor de fluido hidráulico, no motor de giro e no motor de acionamento.			*			
Examine as sinalizações e adesivos quanto a danos.				*		
Verifique o controle remoto quanto a danos.				*		
Verifique o nível do óleo no motor de acionamento.				X		
DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315: Verifique o nível do óleo no motor de giro.				X		
Substitua o filtro de ar hidráulico.				X		
Substitua o filtro de óleo hidráulico.				X		
Aperte a roda dentada do motor de acionamento.				*		
Substitua o óleo hidráulico.					X	
Substitua o óleo no motor de acionamento.						X
DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315: Substitua o óleo no motor de giro.						X



AVISO: Todas as funções críticas de segurança devem ser substituídas a cada 20 anos. Consulte *Componentes críticos de segurança página30.*

Para limpar o produto (DXR 145)

- Antes de limpar o produto, coloque um saco plástico firmemente ao redor do filtro de ar no depósito do óleo hidráulico. Isso servirá para garantir que a água não entre no depósito do óleo hidráulico.



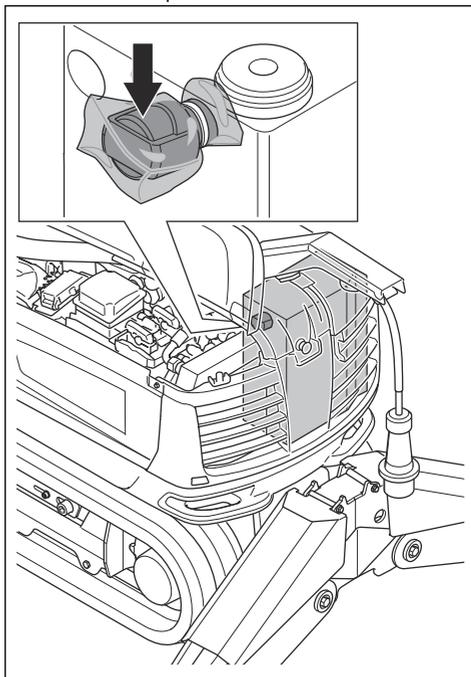
- Limpe o produto com água ou ar comprimido.
- Se o produto não ficar limpo com água, use um produto de limpeza suave.



AVISO: Não aponte um lavador de alta pressão ou ar comprimido diretamente para componentes elétricos, mangueiras hidráulicas ou vedações. Água e sujeira podem entrar no produto e causar danos.

Para limpar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

- Antes de limpar o produto, coloque um saco plástico firmemente ao redor do filtro de ar no depósito do óleo hidráulico. Isso servirá para garantir que a água não entre no depósito do óleo hidráulico.



- Limpe o produto com água ou ar comprimido.
- Se o produto não ficar limpo com água, use um produto de limpeza suave.



AVISO: Não aponte um lavador de alta pressão ou ar comprimido diretamente para componentes elétricos, mangueiras hidráulicas ou vedações. Água e sujeira podem entrar no produto e causar danos.

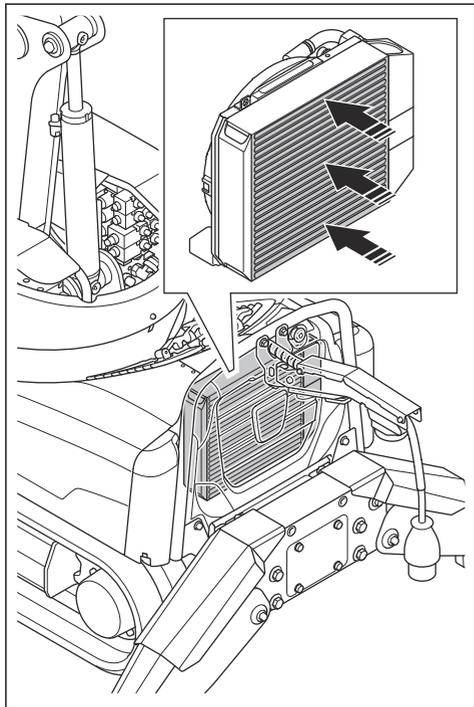
Para limpar o arrefecedor de óleo hidráulico (DXR 145)



AVISO: Risco de lesão por queimadura. Deixe o arrefecedor de óleo hidráulico esfriar antes de limpá-lo.

- Limpe a área ao redor do arrefecedor de óleo hidráulico com água e agente de limpeza suave.
- Limpe as aletas de arrefecimento no arrefecedor de óleo hidráulico com ar comprimido.

- Se as aletas de arrefecimento não ficarem limpas com ar comprimido, use um lavador de alta pressão e um produto de limpeza.
- Para evitar danos às aletas de arrefecimento, siga estas instruções:
 - a) Use somente a pressão máxima de 100 bar/ 1450 psi.
 - b) Certifique-se de que haja um mínimo de 40 cm/ 15,7 pol. entre o arrefecedor de óleo hidráulico e o bocal.
 - c) Aponte a água ou o ar diretamente para o arrefecedor de óleo hidráulico, paralelo com as aletas de arrefecimento.



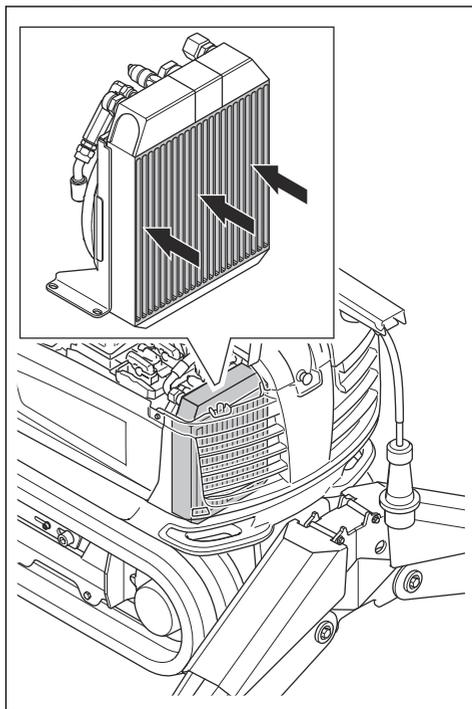
Para limpar o arrefecedor de óleo hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



AVISO: Risco de lesão por queimadura. Deixe o arrefecedor de óleo hidráulico esfriar antes de limpá-lo.

- Limpe a área ao redor do arrefecedor de óleo hidráulico com água e agente de limpeza suave.
- Limpe as aletas de arrefecimento no arrefecedor de óleo hidráulico com ar comprimido.
- Se as aletas de arrefecimento não ficarem limpas com ar comprimido, use um lavador de alta pressão e um produto de limpeza.

- Para evitar danos às aletas de arrefecimento, siga estas instruções:
 - a) Use somente a pressão máxima de 100 bar/ 1450 psi.
 - b) Certifique-se de que haja um mínimo de 40 cm/ 15,7 pol. entre o arrefecedor de óleo hidráulico e o bocal.
 - c) Aponte a água ou o ar diretamente para o arrefecedor de óleo hidráulico, paralelo com as aletas de arrefecimento.



Para limpar os componentes elétricos

- Limpe o motor elétrico, o compartimento elétrico, os terminais elétricos e os outros componentes elétricos. Use um pano ou ar comprimido.



CUIDADO: Não jogue água diretamente nos componentes elétricos.

- Limpe as partes externas do controle remoto com um pano úmido. Limpe as partes internas do controle remoto com ar comprimido.



CUIDADO: Não use um lavador de alta pressão no controle remoto.

Para limpar as baterias e o carregador da bateria



CUIDADO: Não limpe as baterias ou o carregador com água.

- Certifique-se de que as baterias e o carregador estejam limpos e secos antes de ligar as baterias ao carregador.
- Limpe os terminais das baterias com ar comprimido ou um pano macio e seco.
- Limpe as superfícies das baterias e do carregador com um pano macio e seco.

O que depois de limpar o produto

- Lubrifique todos os pontos de lubrificação do produto. Consulte *Para lubrificar o produto (DXR 145) na página 86* e *Para lubrificar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 87*.
- Caso tenha limpado o produto com água, deixe-o secar completamente antes de ligá-lo.

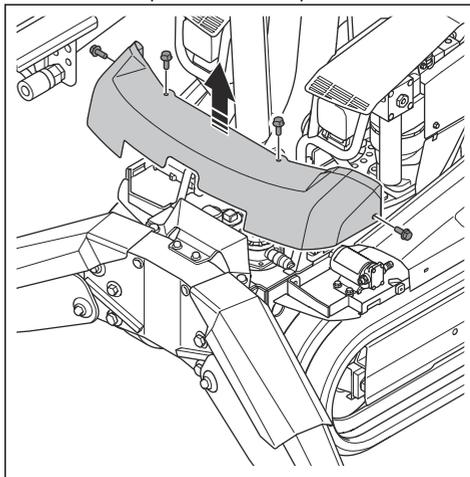


CUIDADO: Tenha cuidado ao ligar o produto depois de ter sido limpo com água. Os componentes danificados pela umidade podem ter um efeito indesejado nos movimentos do produto.

Para liberar a pressão hidráulica no sistema hidráulico (DXR 145)

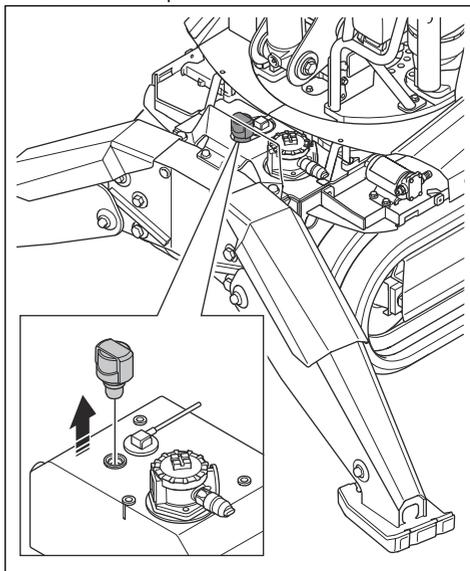
1. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145) na página 56*.
2. Estenda o sistema do braço até que encoste no solo com pressão mínima. A pressão hidráulica nos cilindros hidráulicos é liberada.
3. Estenda os estabilizadores até que encostem no solo com pressão mínima. A pressão hidráulica nos cilindros hidráulicos é liberada. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*.
4. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 145) na página 66*.

5. Remova os 4 parafusos e a tampa dianteira.



6. Limpe a área ao redor do filtro de ar.

7. Remova o filtro de ar para liberar a pressão hidráulica no depósito do óleo hidráulico.

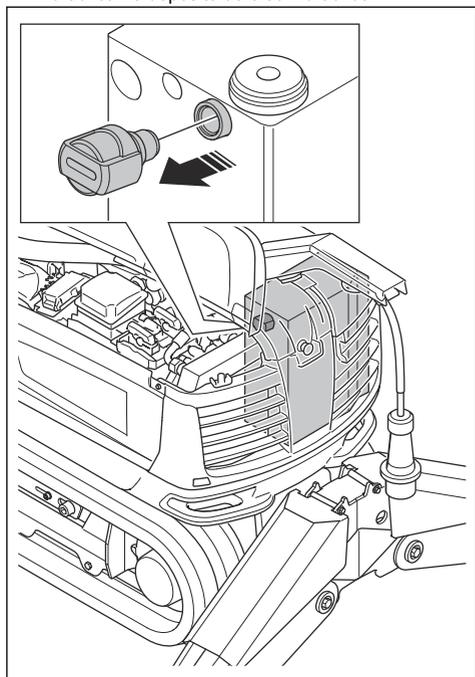


8. Aguarde 5 minutos para que a pressão hidráulica diminua por meio de vazamento interno.
9. Instale o filtro de ar no depósito do óleo hidráulico.
10. Instale a tampa dianteira e aperte os 4 parafusos.

Para a unidade de esteiras, libere a pressão hidráulica no acumulador hidráulico. Consulte *Para remover e instalar as esteiras (DXR 145) na página 91*.

Para liberar a pressão hidráulica no sistema hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 57*.
2. Estenda o sistema do braço até que encoste no solo com pressão mínima. A pressão hidráulica nos cilindros hidráulicos é liberada.
3. Estenda os estabilizadores até que encostem no solo com pressão mínima. A pressão hidráulica nos cilindros hidráulicos é liberada. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*.
4. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67*.
5. Abra a tampa esquerda do produto.
6. Limpe a área ao redor do filtro de ar.
7. Remova o filtro de ar para liberar a pressão hidráulica no depósito do óleo hidráulico.

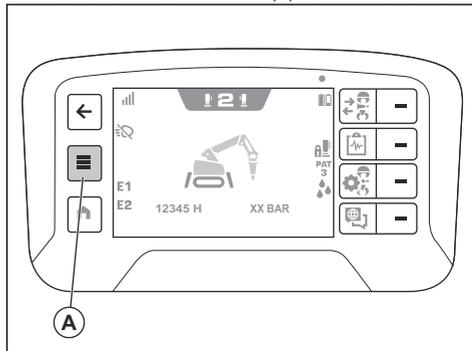


8. Aguarde 5 minutos para que a pressão hidráulica diminua por meio de vazamento interno.
9. Instale o filtro de ar no depósito do óleo hidráulico.
10. Feche a tampa esquerda do produto.

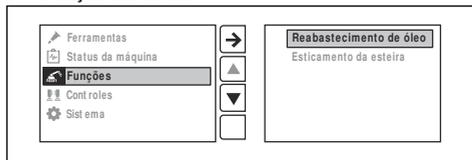
Para a unidade de esteiras, libere a pressão hidráulica no acumulador hidráulico. Consulte *Para remover e instalar as esteiras (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 91*.

Para fazer uma verificação do nível do óleo hidráulico (DXR 145)

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
2. Retraia totalmente o sistema do braço.
3. Retraia totalmente os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*.
4. Pressione o botão de menu (A) no controle remoto.



5. Selecione "Reabastecimento de óleo" no menu "Função" no visor.

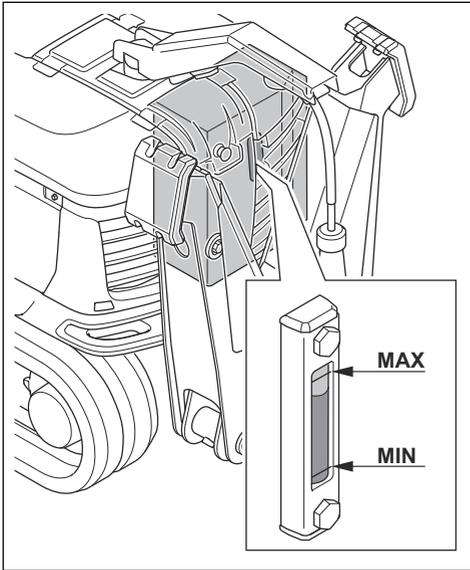


6. Verifique o nível do óleo hidráulico no visor.
7. Abasteça com óleo hidráulico se o nível estiver abaixo de 80%. Consulte *Para abastecer com óleo hidráulico (DXR 145) na página 76*.

Para fazer uma verificação do nível do óleo hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
2. Retraia totalmente o sistema do braço.
3. Retraia totalmente os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*.

4. Examine o nível de óleo hidráulico no visor de vidro do depósito do óleo hidráulico. O nível do óleo hidráulico não deve ser superior a 1 cm/0,39 pol. abaixo do nível máximo.



5. Se o nível de óleo hidráulico estiver baixo, encha com óleo hidráulico. Consulte *Para abastecer com óleo hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 77*.

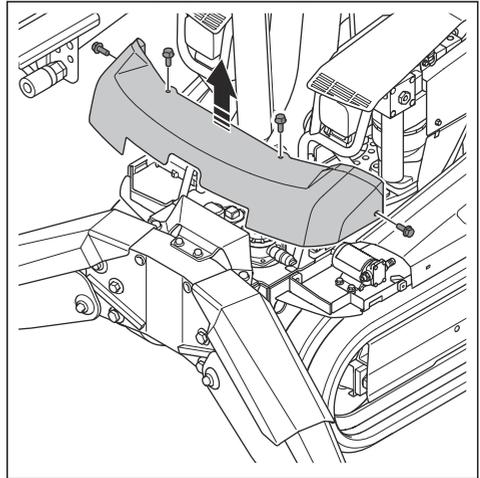
Para drenar o óleo hidráulico (DXR 145)



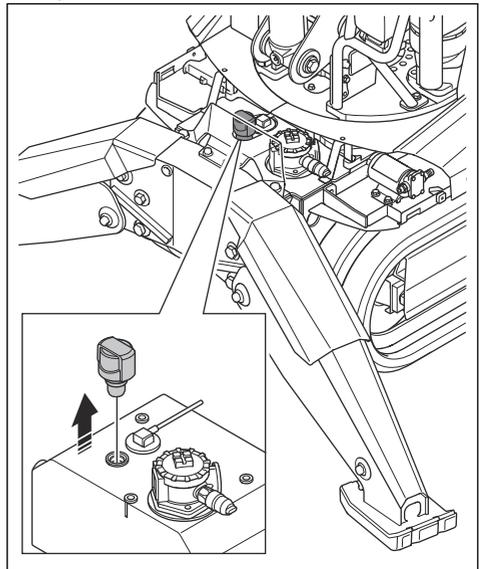
AVISO: Risco de lesão por queimadura. O óleo hidráulico fica quente durante a operação do produto. Deixe o produto esfriar antes de drenar o óleo hidráulico.

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
2. Gire o sistema do braço 90° para um lado do produto.
3. Retraia totalmente o sistema do braço.
4. Retraia totalmente os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*.
5. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 145) na página 66*.

6. Remova os 4 parafusos e a tampa dianteira.

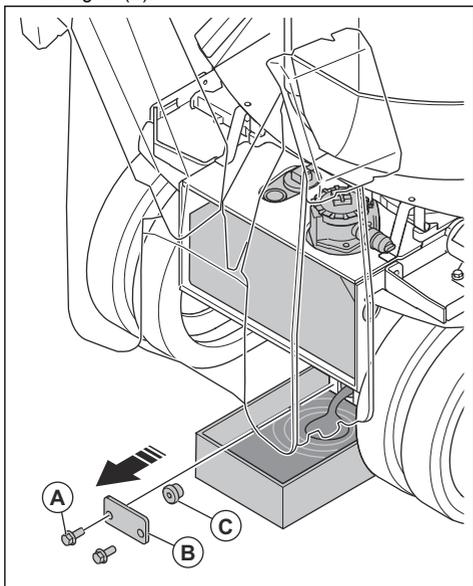


7. Limpe a área ao redor do filtro de ar.
8. Remova o filtro de ar para liberar a pressão no depósito do óleo hidráulico.



9. Coloque um recipiente embaixo do bueiro de drenagem para recolher o óleo hidráulico.

10. Remova os 2 parafusos (A) e a tampa do plugue de drenagem (B).



11. Remova o plugue de drenagem (C) do óleo hidráulico.
12. Drene o óleo hidráulico em um recipiente.
13. Se necessário, substitua o filtro de óleo hidráulico. Consulte *Para substituir o filtro de óleo hidráulico (DXR 145) na página 78*.
14. Instale o bujão de drenagem do óleo hidráulico e aperte-o.
15. Instale a tampa do plugue de drenagem e aperte os 2 parafusos.
16. Instale o filtro de ar e aperte-o.
17. Instale a tampa dianteira e aperte os 4 parafusos.



CUIDADO: Não ligue o produto quando o depósito do óleo hidráulico estiver vazio. A bomba hidráulica será danificada. Encha o tanque do óleo hidráulico com óleo hidráulico. Consulte *Para abastecer com óleo hidráulico (DXR 145) na página 76*.

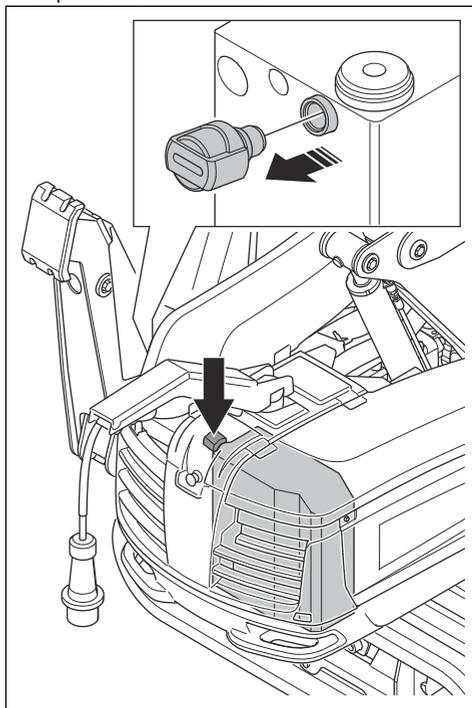
Para drenar o óleo hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



AVISO: Risco de lesão por queimadura. O óleo hidráulico fica quente durante a operação do produto. Deixe o produto esfriar antes de drenar o óleo hidráulico.

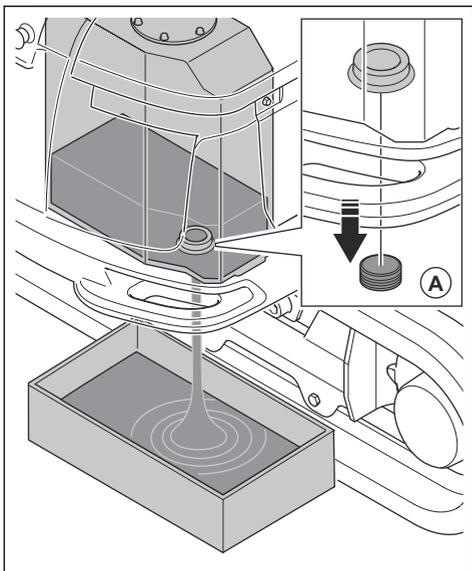
1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.

2. Gire o sistema do braço 90° para um lado do produto.
3. Retraia totalmente o sistema do braço.
4. Retraia totalmente os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*.
5. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67*.
6. Abra a tampa esquerda do produto.
7. Limpe a área ao redor do filtro de ar.
8. Remova o filtro de ar para liberar a pressão no depósito do óleo hidráulico.



9. Coloque um recipiente embaixo do bujão de drenagem para recolher o óleo hidráulico.

10. Remova o plugue de drenagem (A) do óleo hidráulico.

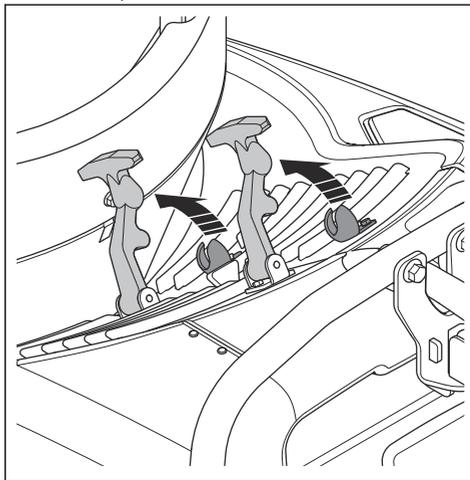


11. Drene o óleo hidráulico em um recipiente.
12. Se necessário, substitua o filtro de óleo hidráulico. Consulte *Para substituir o filtro de óleo hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 79.
13. Instale o bujão de drenagem do óleo hidráulico e aperte-o.
14. Instale o filtro de ar e aperte-o.
15. Feche a tampa esquerda do produto.

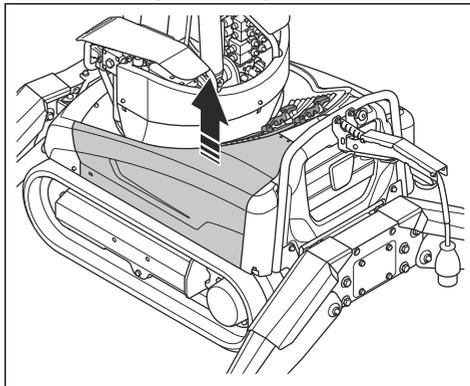


CUIDADO: Não ligue o produto quando o depósito do óleo hidráulico estiver vazio. A bomba hidráulica será danificada. Encha o tanque do óleo hidráulico com óleo hidráulico. Consulte *Para abastecer com óleo hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 77.

4. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 145)* na página 66.
5. Abra as 2 presilhas de borracha.



6. Remova a tampa lateral esquerda.



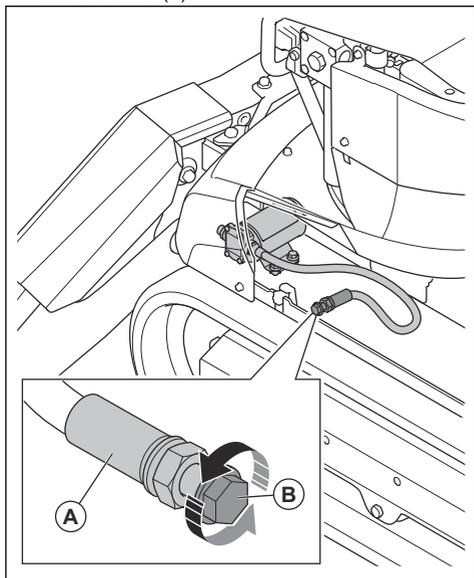
Para abastecer com óleo hidráulico (DXR 145)



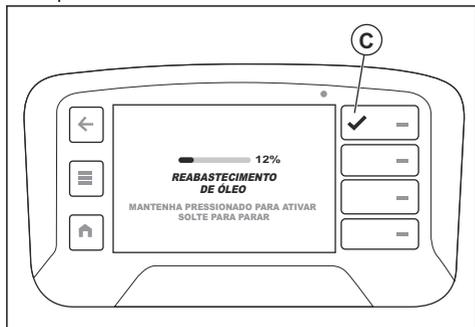
AVISO: Risco de lesão por queimadura. O óleo hidráulico fica quente durante a operação do produto. Permita que o produto esfrie antes de substituir o óleo hidráulico.

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
2. Retraia totalmente o sistema do braço.
3. Retraia totalmente os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores* na página 66.

7. Limpe o tubo de sucção da bomba hidráulica de abastecimento (A).



8. Remova o plugue do tubo de sucção (B).
9. Coloque o tubo de sucção em um recipiente de óleo hidráulico. Use óleo hidráulico novo. Consulte *Óleo hidráulico* na página 116.
10. Pressione o botão de menu no controle remoto.
11. Selecione "Reabastecimento de óleo" no menu "Função" no visor.
12. Verifique o nível do óleo hidráulico no visor.
13. Pressione e mantenha o botão (C) pressionado para abastecer com óleo hidráulico. A bomba hidráulica de abastecimento para automaticamente quando o depósito do óleo hidráulico está cheio.



14. Remova o tubo de sucção do recipiente de óleo hidráulico.
15. Instale o plugue do tubo de sucção.

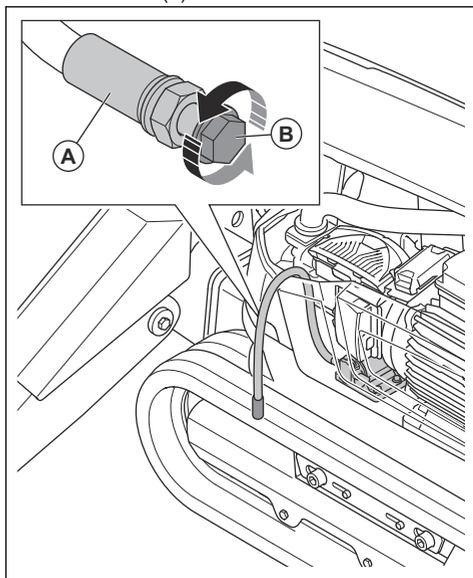
16. Instale a tampa do lado esquerdo e aperte os 2 cliques de borracha.
17. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145)* na página 56.
18. Mova o sistema do braço entre a posição das extremidades externa e interna algumas vezes para remover o ar no sistema hidráulico.
19. Pare o produto e verifique se não há vazamentos.
20. Verifique o nível do óleo hidráulico no visor. Encha com óleo hidráulico, se necessário.

Para abastecer com óleo hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



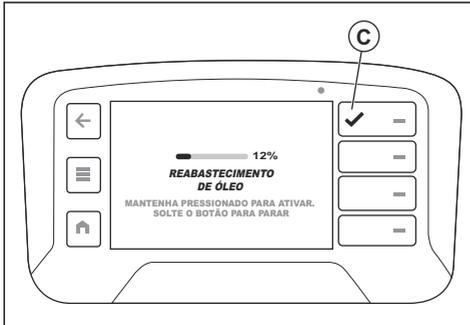
AVISO: Risco de lesão por queimadura. O óleo hidráulico fica quente durante a operação do produto. Permita que o produto esfrie antes de substituir o óleo hidráulico.

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
2. Retraia totalmente o sistema do braço.
3. Retraia totalmente os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores* na página 66.
4. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 67.
5. Abra a tampa esquerda do produto.
6. Limpe o tubo de sucção da bomba hidráulica de abastecimento (A).

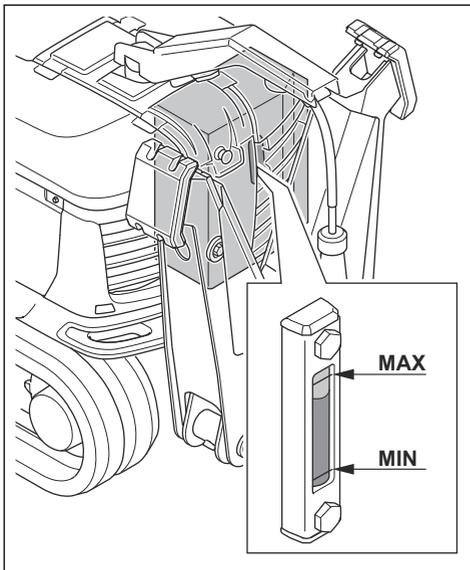


7. Remova o plugue do tubo de sucção (B).

8. Coloque o tubo de sucção em um recipiente de óleo hidráulico. Use óleo hidráulico novo. Consulte *Óleo hidráulico* na página 116.
9. Pressione o botão de menu no controle remoto.
10. Selecione "Reabastecimento de óleo" no menu "Função" no visor.
11. Pressione e mantenha o botão (C) pressionado para abastecer com óleo hidráulico.



12. Examine o nível de óleo hidráulico no visor de vidro do depósito do óleo hidráulico. O nível do óleo hidráulico não deve ser superior a 1 cm/0,39 pol. abaixo do nível máximo.



13. Solte o botão (C) quando o óleo hidráulico estiver no nível correto no visor de vidro.
14. Remova o tubo de sucção do recipiente de óleo hidráulico.
15. Instale o plugue do tubo de sucção.
16. Feche a tampa esquerda do produto.

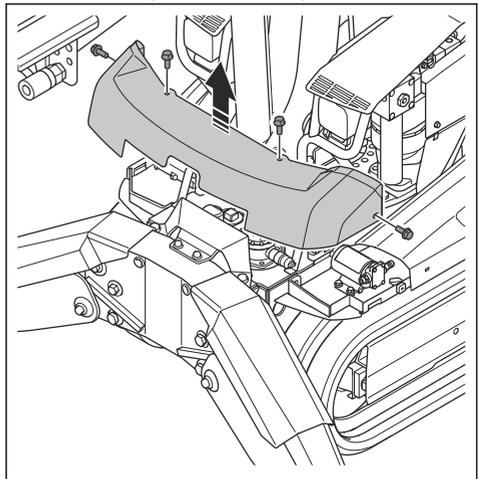
17. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 57.
18. Mova o sistema do braço entre a posição das extremidades externa e interna algumas vezes para remover o ar no sistema hidráulico.
19. Pare o produto e verifique se não há vazamentos.
20. Examine o nível de óleo hidráulico no visor de vidro do depósito do óleo hidráulico. Encha com óleo hidráulico, se necessário.

Para substituir o filtro de óleo hidráulico (DXR 145)



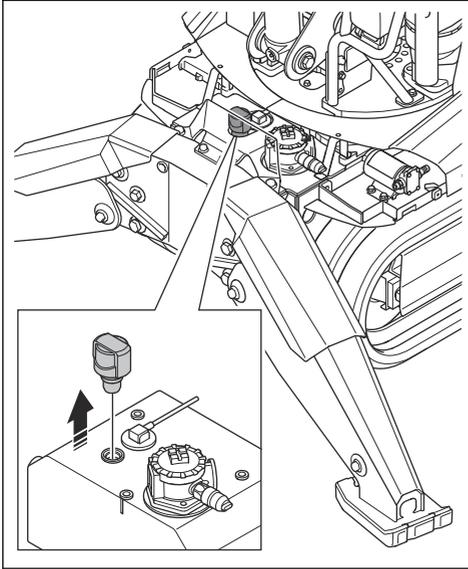
AVISO: Risco de lesão por queimadura. O óleo hidráulico fica quente durante a operação do produto. Deixe o produto esfriar antes de substituir o filtro do óleo hidráulico.

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
2. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 145)* na página 66.
3. Remova os 4 parafusos e a tampa dianteira.

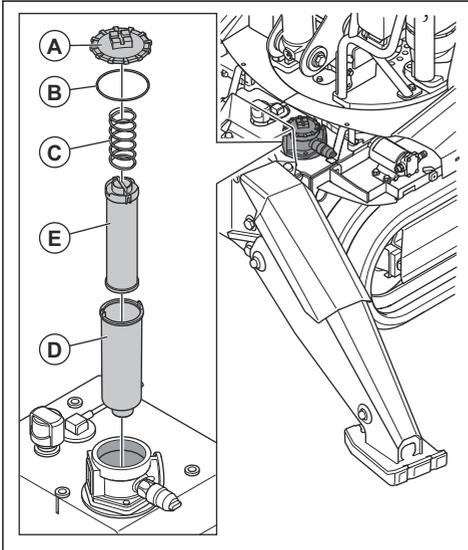


4. Limpe a área ao redor do filtro de ar.

5. Remova o filtro de ar para liberar a pressão no depósito do óleo hidráulico.



6. Limpe a cobertura do filtro de óleo hidráulico (A) e as peças adjacentes.



7. Remova a cobertura do filtro de óleo hidráulico com o vedante do anel (B) e a mola (C).
8. Examine o vedante do anel quanto a danos. Substitua o vedante do anel se necessário.
9. Remova o suporte do filtro (D).

10. Remova o filtro de óleo hidráulico (E) do suporte do filtro.

11. Examine o suporte do filtro quanto a materiais ou partículas indesejadas. Materiais ou partículas indesejadas mostram danos ou contaminação do sistema hidráulico.
12. Limpe o suporte do filtro com um desengraxante e lave-o com água morna. Seque o suporte do filtro com ar comprimido.
13. Instale um novo filtro de óleo hidráulico no suporte do filtro.
14. Instale o suporte do filtro no depósito do óleo hidráulico.
15. Instale a cobertura do filtro do óleo hidráulico.
16. Instale o filtro de ar.
17. Instale a tampa dianteira e aperte os 4 parafusos.

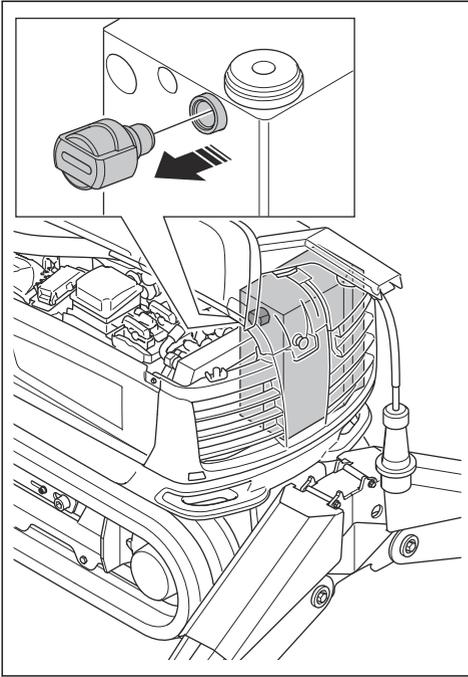
Para substituir o filtro de óleo hidráulico (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



AVISO: Risco de lesão por queimadura. O óleo hidráulico fica quente durante a operação do produto. Deixe o produto esfriar antes de substituir o filtro do óleo hidráulico.

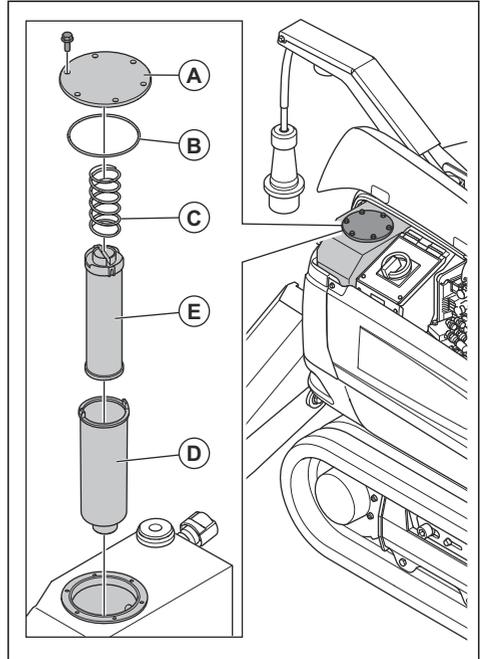
1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
2. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 67.
3. Abra a tampa esquerda do produto.
4. Limpe a área ao redor do filtro de ar.

5. Remova o filtro de ar para liberar a pressão no depósito do óleo hidráulico.



6. Abra a tampa direita do produto.

7. Limpe a cobertura do filtro de óleo hidráulico (A) e as peças adjacentes.



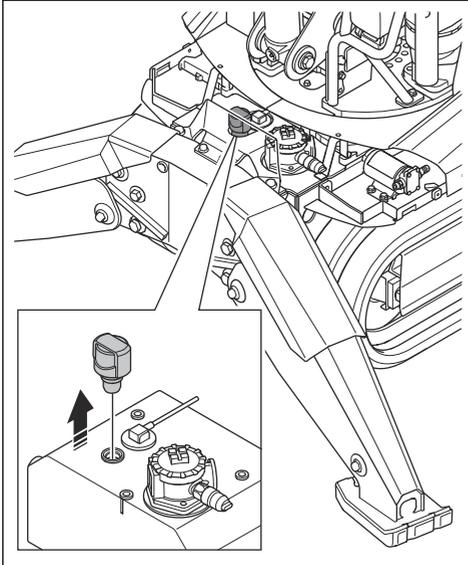
8. Remova a cobertura do filtro de óleo hidráulico.
9. Remova o vedante do anel (B), a mola (C) e o suporte do filtro (D).
10. Remova o filtro de óleo hidráulico (E) do suporte do filtro.
11. Examine o suporte do filtro quanto a materiais ou partículas indesejadas. Materiais ou partículas indesejadas mostram danos ou contaminação do sistema hidráulico.
12. Limpe o suporte do filtro com um desengraxante e lave-o com água morna. Seque o suporte do filtro com ar comprimido.
13. Instale um novo filtro de óleo hidráulico no suporte do filtro.
14. Instale o suporte do filtro no depósito do óleo hidráulico.
15. Instale um novo vedante do anel.
16. Instale a mola.
17. Instale a cobertura do filtro do óleo hidráulico.
18. Instale o filtro de ar.
19. Feche as tampas direita e esquerda do produto.

Para substituir o filtro de ar (DXR 145)



AVISO: Risco de lesão por queimadura. O óleo hidráulico fica quente durante a operação do produto. Deixe o produto esfriar antes de substituir o filtro de ar.

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
2. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 145)* na página 66.
3. Limpe a superfície externa do filtro de ar e as peças adjacentes.
4. Remova o filtro de ar.



5. Instale um novo filtro de ar.

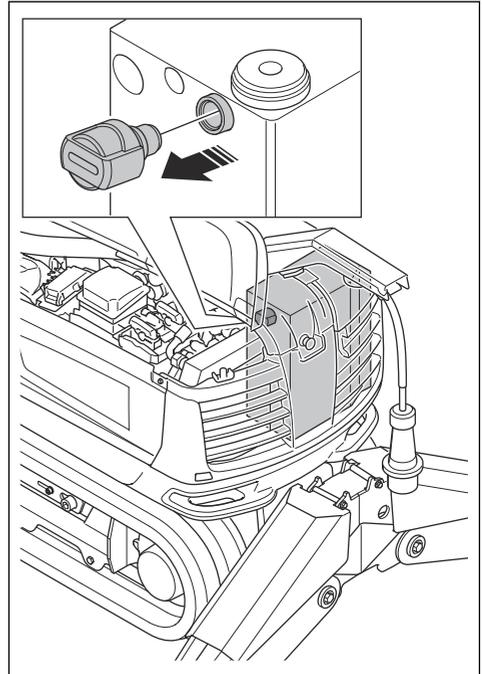
Para substituir o filtro de ar (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



AVISO: Risco de lesão por queimadura. O óleo hidráulico fica quente durante a operação do produto. Deixe o produto esfriar antes de substituir o filtro de ar.

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
2. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 67.
3. Limpe a superfície externa do filtro de ar e as peças adjacentes.

4. Remova o filtro de ar.

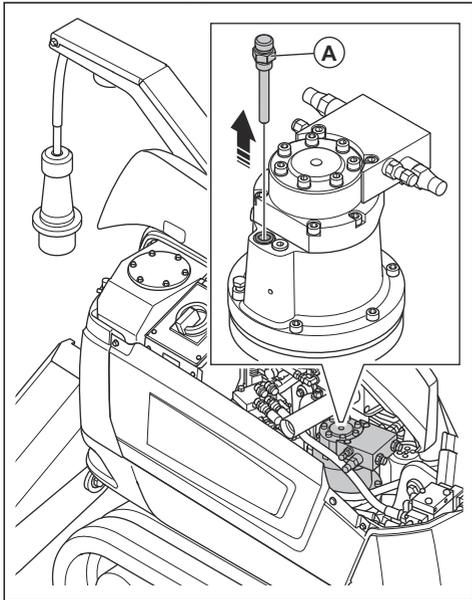


5. Instale um novo filtro de ar.

Para verificar o nível do óleo no motor de giro (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada e pare-o. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 67.
2. Limpe a área ao redor da vareta de nível do motor de giro para evitar a contaminação do sistema.

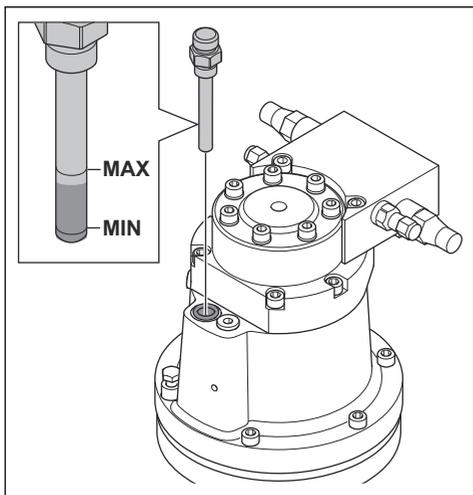
3. Remova a vareta (A).



4. Limpe o óleo da vareta.

5. Recoloque a vareta de nível no lugar e aperte-a.

6. Retire a vareta de nível novamente e verifique o nível do óleo. O nível de óleo está correto quando está entre as marcas "Máx." e "Mín." na vareta de nível.

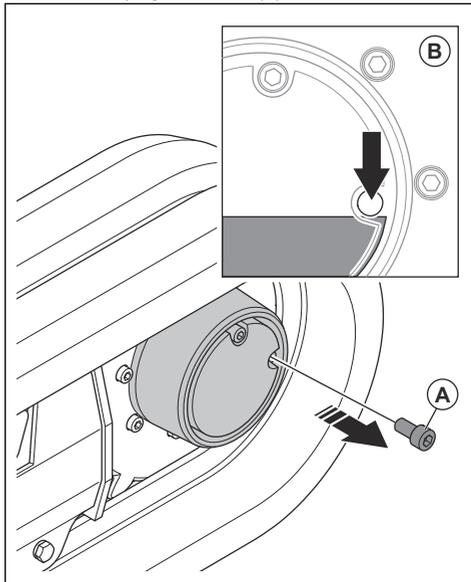


7. Se o nível do óleo estiver baixo, complete o óleo pelo orifício da vareta de nível. Abasteça com óleo lentamente. Consulte *Dados técnicos* na página 113.

8. Verifique o nível do óleo novamente.

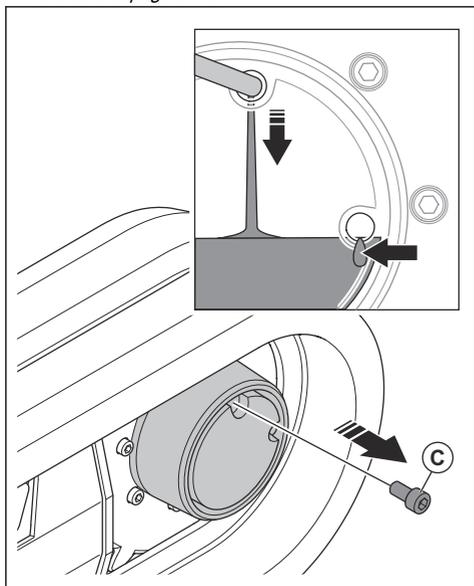
Para verificar o nível do óleo no motor de acionamento

1. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145)* na página 56 e *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 57.
2. Opere as esteiras até que 1 dos plugues esteja nivelado ao centro do cubo. O outro plugue está na posição superior.
3. Estacione o produto em uma superfície nivelada e pare-o. Consulte *Para parar o produto (DXR 145)* na página 66 e *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 67.
4. Limpe a área ao redor dos bujões para evitar a contaminação do sistema do motor de acionamento.
5. Remova o plugue de nível (A).



6. Verifique o orifício do plugue de nível (B). O nível do óleo está correto quando o óleo está na borda do orifício do plugue de nível.

7. Se o nível do óleo estiver baixo, abra o plugue superior (C) e encha com óleo através do orifício do plugue superior. Abasteça com óleo lentamente até que ele saia pelo orifício de nível. Consulte *Dados técnicos*na página 113.

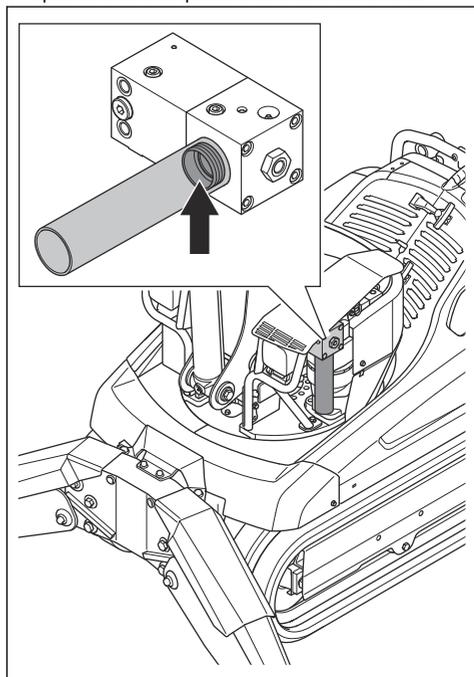


8. Instale o plugue de nível e o plugue superior.

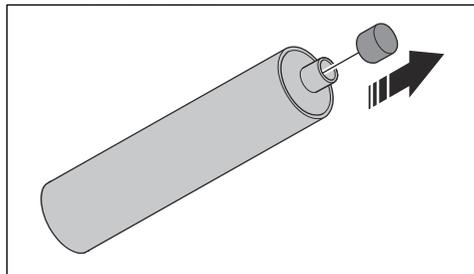
Para verificar a quantidade de massa lubrificante no cartucho na bomba de massa lubrificante do rompedor (DXR 145)

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada e pare-o. Consulte *Para parar o produto (DXR 145)*na página 66.

2. Examine a quantidade de massa lubrificante no cartucho. O cartucho de massa lubrificante fica vazio quando a luva de plástico está no batente final



3. Se o cartucho de massa lubrificante estiver vazio, execute o procedimento a seguir.
- Limpe a área ao redor do cartucho de massa lubrificante e da bomba de massa lubrificante do rompedor. Isso evita a contaminação do sistema da bomba de massa lubrificante do rompedor.
 - Remova o cartucho de massa lubrificante da bomba de massa lubrificante do rompedor.
 - Corte a tampa de plástico do novo cartucho de massa lubrificante.

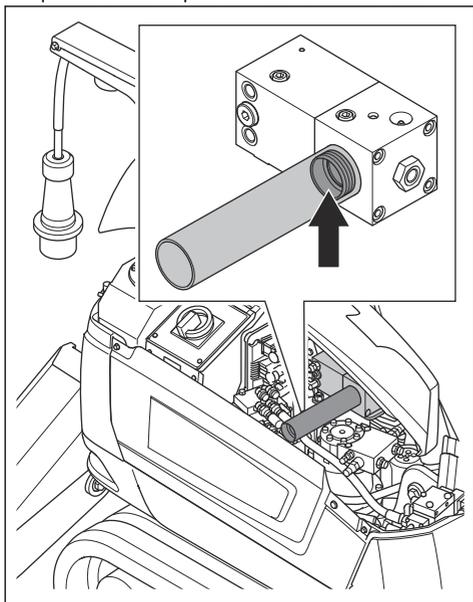


- d) Instale um novo cartucho de massa lubrificante na bomba de massa lubrificante do rompedor.

- e) Faça a sangria da bomba de massa lubrificante do rompedor se não vier massa lubrificante do novo cartucho. Consulte *Para fazer a sangria da bomba de massa lubrificante do rompedor* na página 84.

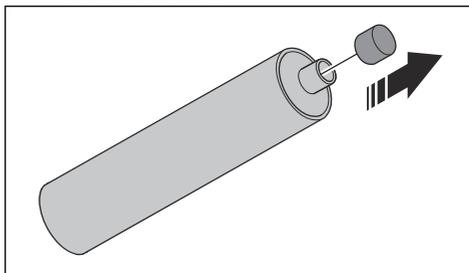
Para verificar a quantidade de massa lubrificante no cartucho na bomba de massa lubrificante do rompedor (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Estacione o produto em uma superfície nivelada e pare-o. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 67.
2. Examine a quantidade de massa lubrificante no cartucho. O cartucho de massa lubrificante fica vazio quando a luva de plástico está no batente final.



3. Se o cartucho de massa lubrificante estiver vazio, execute o procedimento a seguir.
 - a) Limpe a área ao redor do cartucho de massa lubrificante e da bomba de massa lubrificante do rompedor. Isso evita a contaminação do sistema da bomba de massa lubrificante do rompedor.
 - b) Remova o cartucho de massa lubrificante da bomba de massa lubrificante do rompedor.

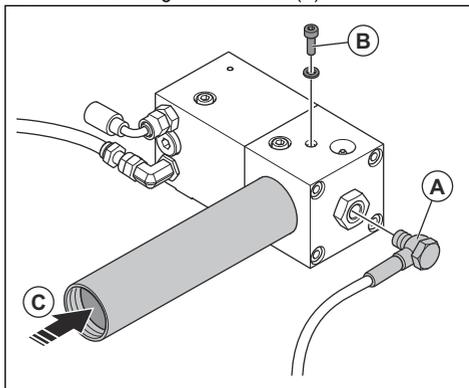
- c) Corte a tampa de plástico do novo cartucho de massa lubrificante.



- d) Instale um novo cartucho de massa lubrificante na bomba de massa lubrificante do rompedor.
- e) Faça a sangria da bomba de massa lubrificante do rompedor se não vier massa lubrificante do novo cartucho. Consulte *Para fazer a sangria da bomba de massa lubrificante do rompedor* na página 84.

Para fazer a sangria da bomba de massa lubrificante do rompedor

1. Remova a mangueira de saída (A).



2. Remova o parafuso e a arruela (B).
3. Empurre cuidadosamente o pistão (C) no cartucho de massa lubrificante até que ela saia pelo orifício do parafuso. Isso libera o ar na bomba de massa lubrificante do rompedor.
4. Instale o parafuso e a arruela.
5. Desconecte as mangueiras hidráulicas da ferramenta instalada.

Observação: Não é necessário remover a ferramenta do produto.

6. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145)* na página 56 e *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 57.

7. Selecione "Rompedor" no menu "Ferramentas" no visor.
8. Pressione o botão superior direito ou esquerdo no joystick esquerdo por aproximadamente 40 segundos para permitir que a pressão hidráulica aumente.
9. Certifique-se de que a massa lubrificante saia pelo orifício da mangueira de saída.
10. Se a massa lubrificante não sair, execute as etapas 2 a 8 novamente.
11. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 145) na página 66* e *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67*.
12. Conecte a mangueira de saída.
13. Conecte as mangueiras hidráulicas à ferramenta instalada.

Para examinar os eixos e as buchas quanto a desgaste

- Substitua as buchas nas juntas que estão soltas.
- Substitua os eixos se eles tiverem danos por desgaste. Se houver danos por desgaste em uma luva de expansão, ela não está suficientemente apertada.
- Certifique-se de que as juntas do pivô estejam lubrificadas. A lubrificação evita sujeira e água nas juntas do pivô e diminui o desgaste nos eixos e nas buchas.

Para examinar os componentes de borracha quanto a desgaste

- Examine as esteiras. Se for possível ver metal do cabo de reforço, substitua as esteiras.
- Examine os pés do estabilizador. Caso consiga ver a placa, substitua os pés do estabilizador.

Para examinar as mangueiras hidráulicas quanto a desgaste



CUIDADO: Não use mangueiras hidráulicas torcidas, desgastadas ou danificadas.

- Substitua uma mangueira hidráulica se puder ver os cabos.
- Certifique-se de que as mangueiras hidráulicas não entrem em contato com bordas afiadas.
- Certifique-se de que as mangueiras hidráulicas não estejam totalmente estendidas. Se necessário, ajuste o comprimento das mangueiras hidráulicas.
- Certifique-se de que as mangueiras hidráulicas não estejam torcidas.
- Certifique-se de que as mangueiras hidráulicas não estejam muito dobradas.

Para examinar os cabos elétricos quanto a desgaste



AVISO: Faça a inspeção com o motor parado e o plugue de alimentação desconectado.

- Examine o isolamento dos cabos elétricos quanto a danos. Substitua os cabos elétricos se estiverem danificados.

Para fazer uma verificação de vazamento no sistema hidráulico



CUIDADO: Haverá mais risco de falha mecânica se o produto apresentar vazamento. Substitua os componentes desgastados e danificados.



AVISO: Risco de lesão por queimadura. O óleo hidráulico fica quente durante a operação do produto. Não use a mão para verificar se há vazamentos. Deixe o produto esfriar antes de fazer a manutenção.

- Limpe o produto regularmente para facilitar a localização de vazamentos.
- Examine o solo abaixo do produto e a placa de base da torre quanto a óleo hidráulico. Se encontrar óleo hidráulico, repare o vazamento.
- Examine os conectores da mangueira, as conexões rápidas para as mangueiras hidráulicas e os cilindros quanto a óleo hidráulico. Se encontrar óleo hidráulico, repare o vazamento.
- Examine outros componentes hidráulicos quanto a traços de sujeira. Traços de sujeira podem indicar um vazamento.

Para examinar se há rachaduras no produto

Um produto limpo facilita a localização de rachaduras. Há mais risco de rachaduras nas emendas, nos orifícios e nos cantos afiados da solda.

- Examine se há rachaduras ao redor dos suportes dos estabilizadores e do suporte do anel da engrenagem. Examine também as emendas da solda entre o chassi do produto e os lados da esteira.
- Examine se há rachaduras nas juntas do sistema do braço, nos suportes do cilindro e nas emendas das soldas.

Para realizar o trabalho de soldagem no produto



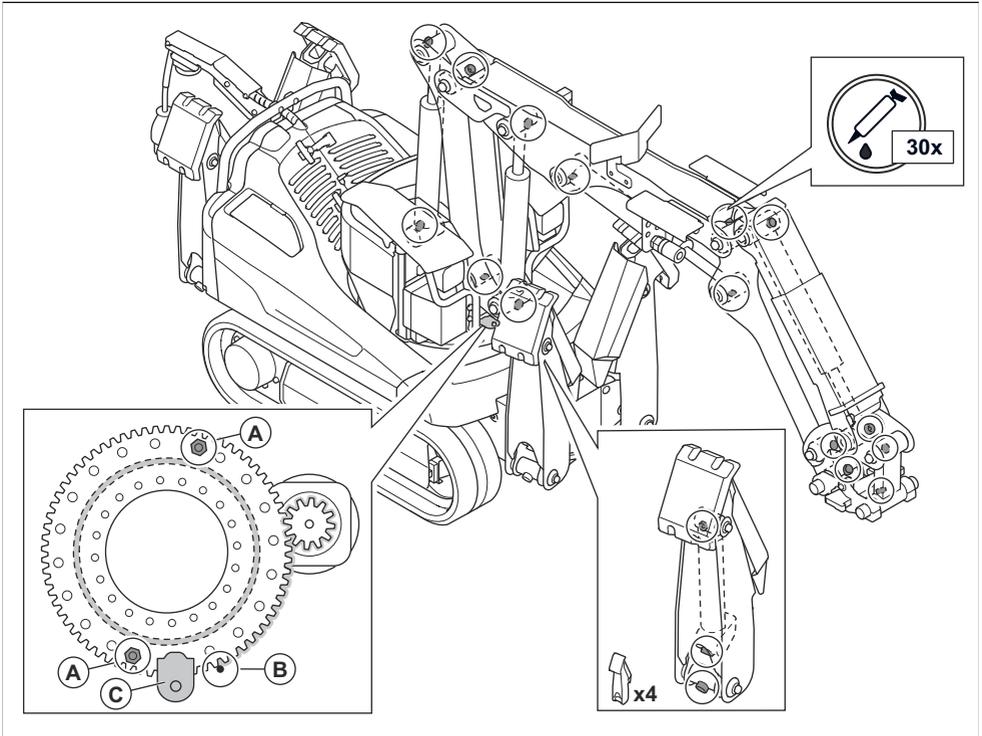
CUIDADO: Somente soldadores aprovados devem realizar trabalhos de soldagem no produto.

- Fale com uma oficina autorizada Husqvarna aprovada.

Para lubrificar o produto (DXR 145)



CUIDADO: Se o procedimento de lubrificação não for seguido, haverá um alto risco de as vedações do anel da engrenagem serem empurradas para fora. Se as vedações forem empurradas para fora, a sujeira poderá entrar no rolamento de esferas do anel da engrenagem e causar danos. Vedações danificadas devem ser substituídas.



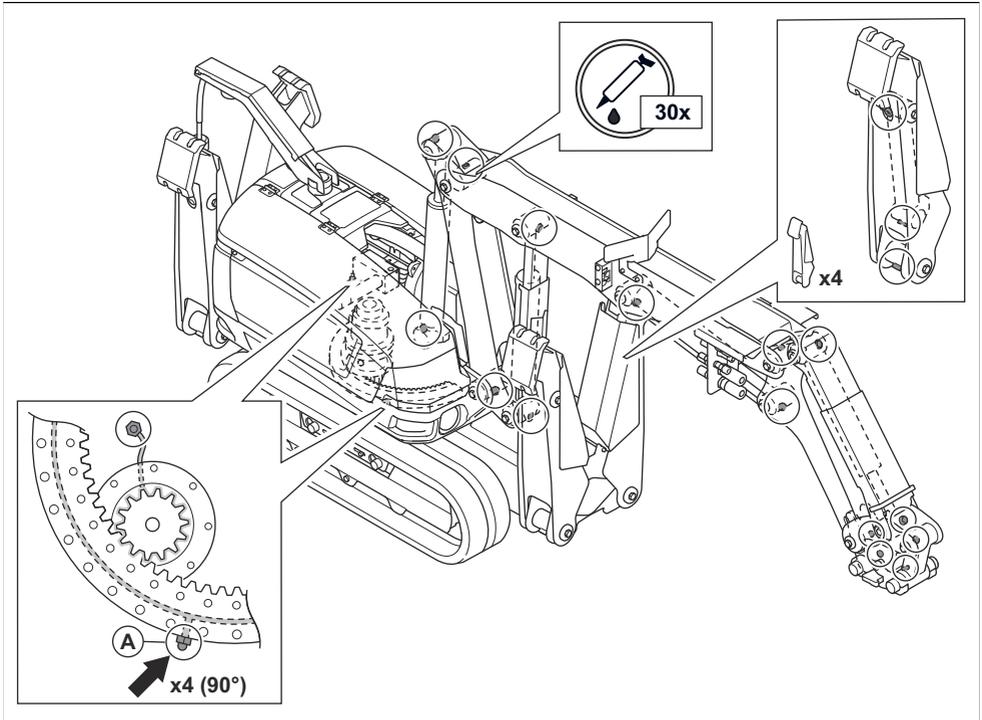
- Mova o produto até ter acesso a todos os pinos graxeiros. Os pinos graxeiros são mostrados na ilustração.
- Pare o produto e desconecte o cabo de alimentação. Consulte *Para parar o produto (DXR 145)* na página 66.
- Limpe os copos de lubrificação.
- Substitua os copos de lubrificação quebrados ou bloqueados.
- Lubrifique os copos de lubrificação com uma bomba de massa lubrificante. Empurre a bomba de massa lubrificante 2 a 3 vezes ou até que a massa lubrificante possa ser vista nas bordas. Consulte *Lubrificantes* na página 116.
- Lubrifique todas as juntas e montagens do cilindro nos estabilizadores.
- Lubrifique todas as juntas e montagens do cilindro no sistema do braço.
- Lubrifique os 2 copos de lubrificação (A) no rolamento do anel da engrenagem e as engrenagens do anel (B).
 - Estenda o sistema do braço até que aponte para a frente.
 - Abra a porta de inspeção (C) na torre para obter acesso aos 2 pinos graxeiros.
 - Lubrifique os copos de lubrificação com uma bomba de massa lubrificante. Empurre a pistola de massa lubrificante 2 a 3 vezes.

- d) Ligue o produto. Certifique-se de estar a uma distância de segurança. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145) na página 56*.
- e) Vire a torre 180°.
- f) Pare o produto e desconecte o cabo de alimentação. Consulte *Para parar o produto (DXR 145) na página 66*.
- g) Lubrifique os copos de lubrificação novamente com uma pistola de massa lubrificante. Empurre a pistola de massa lubrificante 2 a 3 vezes.

Para lubrificar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



CUIDADO: Se o procedimento de lubrificação não for seguido, haverá um alto risco de as vedações do anel da engrenagem serem empurradas para fora. Se as vedações forem empurradas para fora, a sujeira poderá entrar no rolamento de esferas do anel da engrenagem e causar danos. Vedações danificadas devem ser substituídas.



1. Mova o produto até ter acesso a todos os pinos graxeiros. Os pinos graxeiros são mostrados na ilustração.
2. Pare o produto e desconecte o cabo de alimentação. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67*.
3. Limpe os copos de lubrificação.
4. Substitua os copos de lubrificação quebrados ou bloqueados.
5. Lubrifique os copos de lubrificação com uma bomba de massa lubrificante. Empurre a bomba de massa lubrificante 2 a 3 vezes ou até que a massa lubrificante possa ser vista nas bordas. Consulte *Lubrificantes na página 116*.
6. Lubrifique todas as juntas e montagens do cilindro nos estabilizadores.
7. Lubrifique todas as juntas e montagens do cilindro no sistema do braço.
8. Lubrifique os copos de lubrificação (A) no rolamento de esferas do anel da engrenagem.
 - a) Lubrifique os copos de lubrificação com uma bomba de massa lubrificante. Empurre a pistola de massa lubrificante 2 a 3 vezes.
 - b) Ligue o produto. Certifique-se de estar a uma distância de segurança. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 57*.
 - c) Vire a torre 90°.

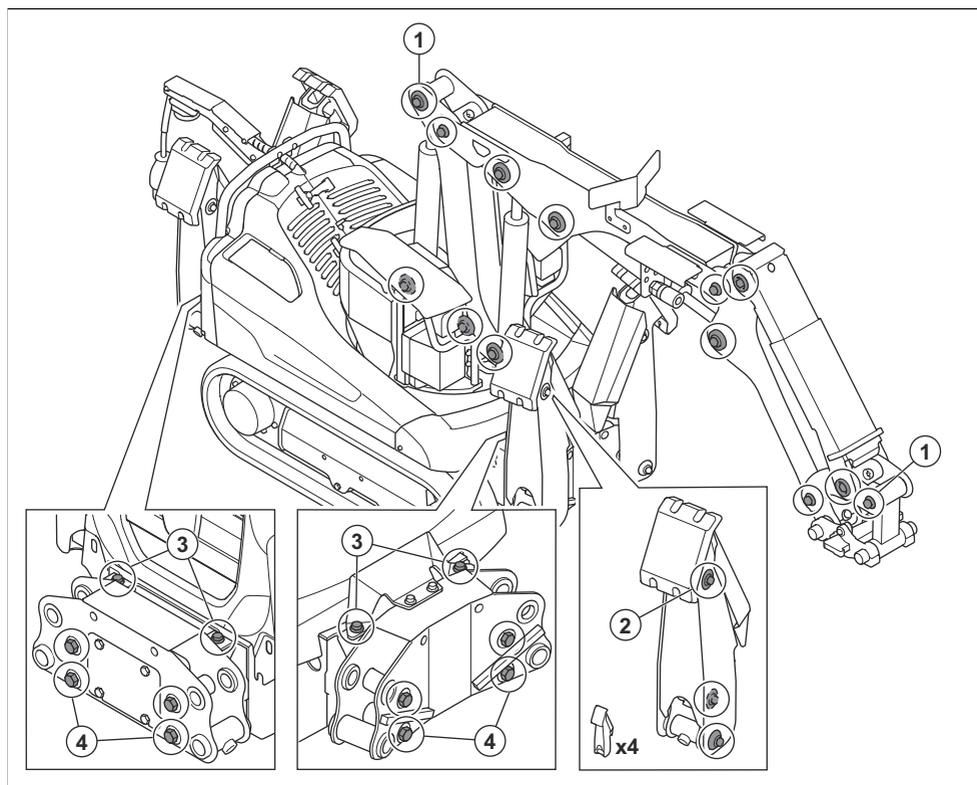
- d) Pare o produto e desconecte o cabo de alimentação. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67.*
- e) Repita esse procedimento 3 vezes. Os rolamentos de esferas dos anéis da engrenagem e as engrenagens do anel são então lubrificadas em 4 pontos.

- Use uma chave de torque para verificar o torque dos eixos de expansão. Aperte os eixos de expansão ao torque correto. Consulte *Torques de aperto (DXR 145) na página 88 e Torques de aperto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 89.*
 - a) Aperte os eixos de expansão regularmente. Após o torque inicial, opere o produto por meio de uma faixa completa de movimentos de 2 a 3 vezes. Verifique o torque após 8 e 40 horas.
 - b) Se um eixo de expansão tiver se movido para fora da posição, mová-o para o centro. Em seguida, aperte-o eixo novamente.

Para fazer uma verificação das juntas dos parafusos

- Certifique-se de que todos os componentes estejam corretamente conectados e que não haja danos por desgaste.

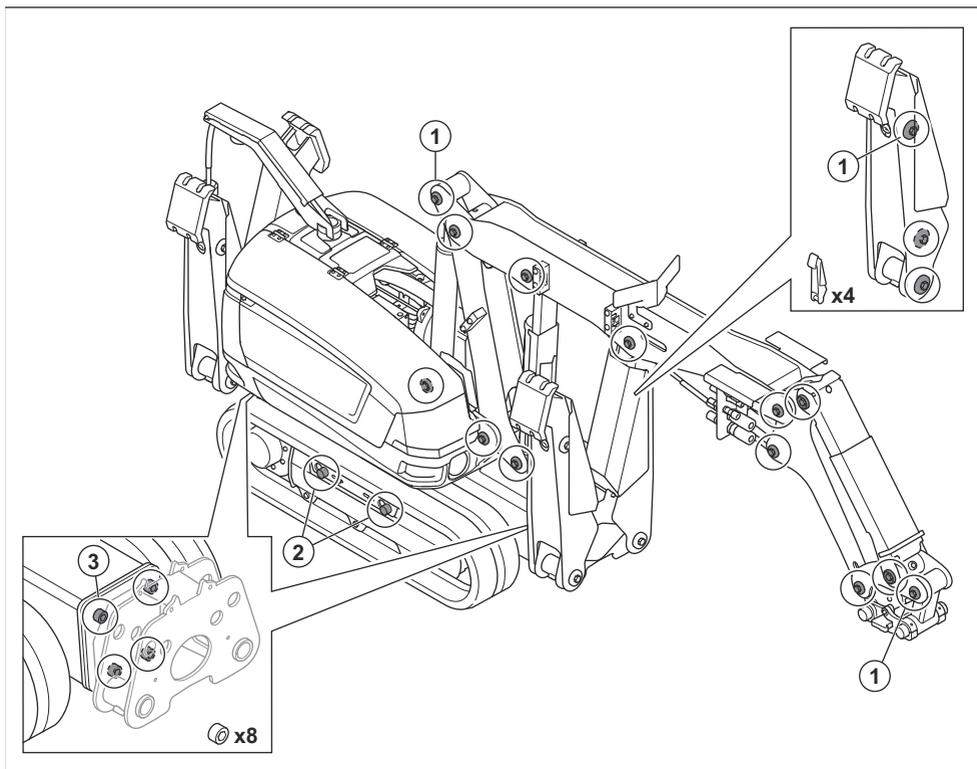
Torques de aperto (DXR 145)



Posição	Peça do produto	Torque de aperto, Nm
1	Eixos, sistema do braço	204
2	Eixos, estabilizadores (M14)	128
3	Suporte da perna de apoio (M12)	81

Posição	Peça do produto	Torque de aperto, Nm
4	Suporte da perna de apoio (M16)	197

Torques de aperto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Posição	Peça do produto	Torque de aperto, Nm
1	Eixos, sistema do braço e estabilizadores	204
2	Unidade de esteira	500
3	Suporte da perna de apoio	650

Para examinar as funções do freio



AVISO: Tenha cuidado ao examinar as funções do freio. Risco de ferimentos.

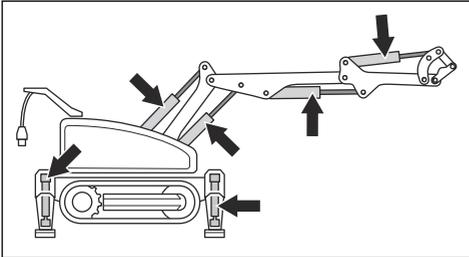
1. Certifique-se de que não haja pessoas na área de trabalho.

2. Certifique-se de que esteja acima do produto ao operar em um declive.
3. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145)* na página 56 e *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página 57.
4. Verifique a função do freio do motor de acionamento. Execute o procedimento a seguir.

- a) Opere o produto em um declive.
 - b) Solte os joysticks.
 - c) Certifique-se de que o produto freie e permaneça parado.
5. Verifique a função do freio do motor de giro. Execute o procedimento a seguir.
- a) Opere o produto em um declive.
 - b) Gire o sistema do braço.
 - c) Solte os joysticks.
 - d) Certifique-se de que o sistema do braço freie e pare lentamente.
6. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 145) na página 66* e *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67*.

Para examinar os cilindros

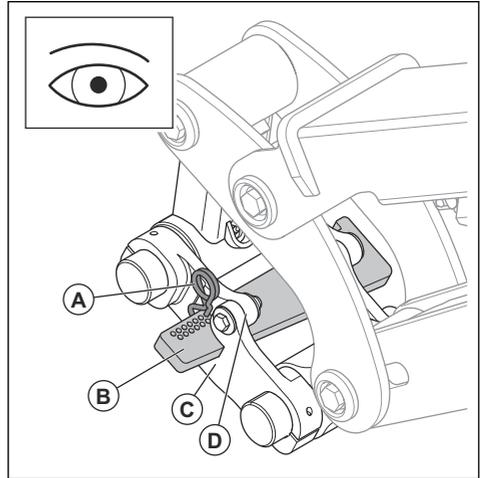
1. Estenda os cilindros até a posição final.



2. Examine os tubos do cilindro. Substitua os tubos do cilindro danificados imediatamente.
3. Examine as hastes do pistão. Substitua imediatamente as hastes do pistão danificadas e tortas.
4. Examine o raspador. Substitua o raspador danificado imediatamente.

Para examinar o engate da ferramenta

1. Examine o pino (A) e a cunha (B) no engate da ferramenta quanto a desgaste ou danos. Substitua a cunha se estiver gasta ou danificada. Utilize sempre peças originais.



2. Certifique-se de que o engate da ferramenta (C) não esteja danificado.
3. Certifique-se de que o engate da ferramenta esteja encaixado corretamente ao produto.
4. Certifique-se de que a junta não esteja danificada (D).

Para fazer uma verificação da ferramenta

- Certifique-se de que não haja risco de ferimentos para o operador ou pessoas próximas quando a ferramenta for usada.
- Consulte o manual do operador da ferramenta para obter mais informações.

Esticamento da esteira

O esticamento correto da esteira é importante para a vida útil das esteiras.

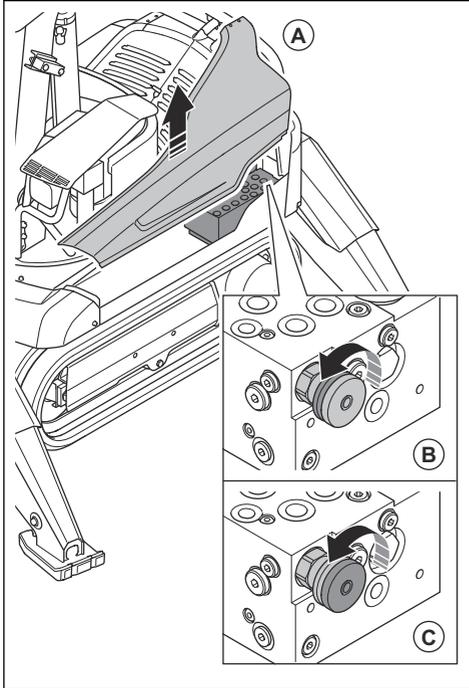
Se o material de demolição entrar nas esteiras durante a operação, uma função de mola nas esteiras impedirá a parada da operação. A função da mola tem um acumulador hidráulico. Se a função da mola das esteiras não funcionar, o acumulador hidráulico poderá estar com defeito.

A função de esticamento das esteiras tem válvulas de retenção. A tensão das esteiras poderá diminuir se 1 das válvulas de retenção estiver bloqueada ou danificada. Para obter instruções sobre como limpar as válvulas de retenção, consulte *Para limpar as válvulas de retenção para esticamento da esteira (DXR 145) na página 93* e *Para limpar as válvulas de retenção para*

esticamento da esteira (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página93.

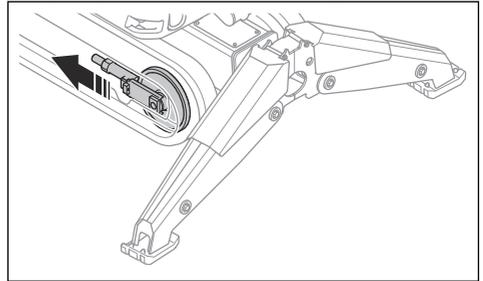
Para remover e instalar as esteiras (DXR 145)

1. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145)* na página56.
2. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
3. Estenda totalmente os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores* na página66.
4. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 145)* na página66.
5. Remova a tampa do lado esquerdo (A).



6. Gire o botão de travamento no sentido anti-horário (B).
7. Gire a válvula de esticamento da esteira (C) no sentido anti-horário até a posição final para abrir a válvula. Isso libera a pressão.
8. Execute o procedimento a seguir em cada lado do produto.

- a) Empurre a roda de esticamento para o centro.



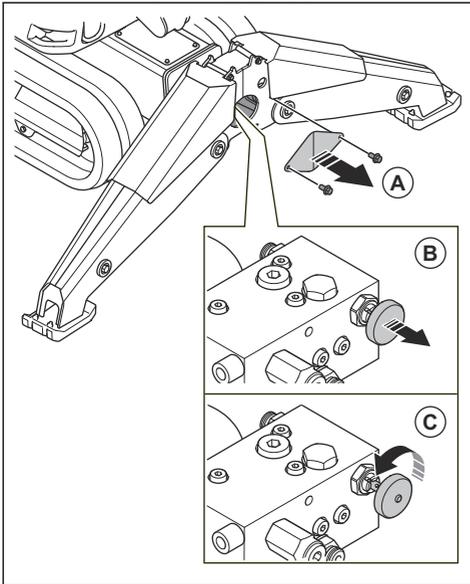
- b) Remova as esteiras.
- c) Instale novas esteiras.

9. Gire a válvula de esticamento da esteira no sentido horário para fechar a válvula.
10. Gire o botão de travamento no sentido horário.
11. Instale a tampa do lado esquerdo.
12. Ligue o produto e faça o esticamento automático da esteira. Consulte *Para fazer o esticamento automático da esteira* na página92.

Para remover e instalar as esteiras (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página57.
2. Estacione o produto em uma superfície nivelada.
3. Estenda totalmente os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores* na página66.
4. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)* na página67.

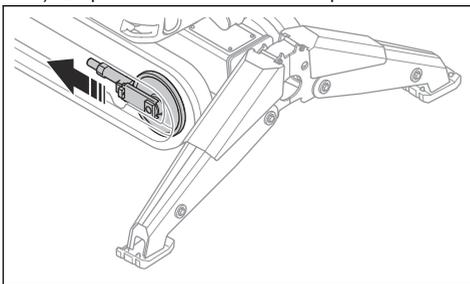
5. Remova a tampa de inspeção (A).



6. Retire e gire a válvula de esticamento da esteira ¼ no sentido anti-horário para travá-la em uma posição aberta (B) e (C). Isso libera a pressão.

7. Execute o procedimento a seguir em cada lado do produto.

a) Empurre a roda de esticamento para o centro.



b) Remova as esteiras.

c) Instale novas esteiras.

8. Puxe e gire a válvula de esticamento da esteira no sentido horário e solte-a na posição fechada.

9. Instale a tampa de inspeção.

10. Ligue o produto e faça o esticamento automático da esteira. Consulte *Para fazer o esticamento automático da esteira na página 92*.

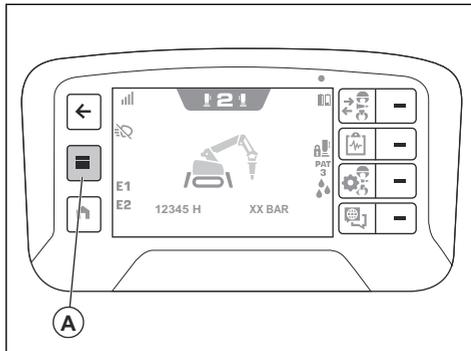
Para fazer o esticamento automático da esteira

O esticamento automático da esteira pode ser feito em 2 procedimentos.

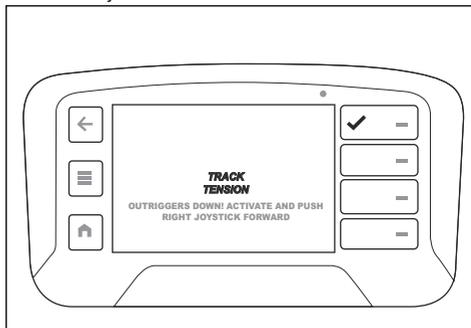
• O esticamento automático da esteira pode ser feito no monitor. Execute o procedimento a seguir.

a) Abaixar os estabilizadores. Consulte a *Para operar os estabilizadores na página 66*.

b) Pressione o botão de menu (A) no controle remoto.



c) Selecione "Esticamento da esteira" no menu "Funções" no visor.



d) Empurre o joystick direito para frente até que as esteiras estejam totalmente tensionadas.

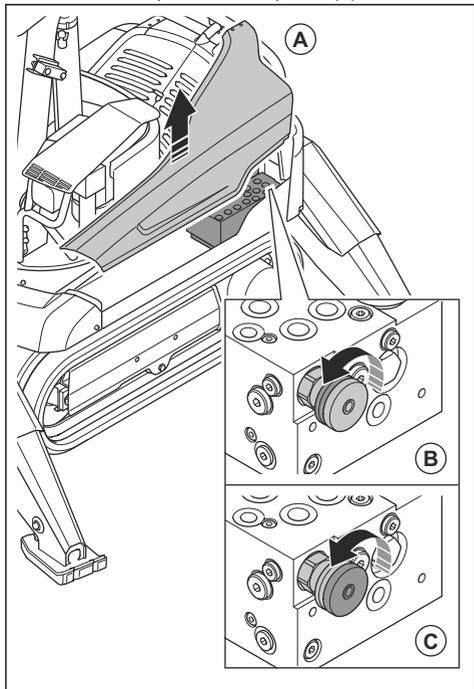
e) Solte o joystick direito para interromper o esticamento automático da esteira tipo lagarta.

• O esticamento automático da esteira pode ser feito ao operar os estabilizadores. Execute o procedimento a seguir.

a) Opere os estabilizadores para cima e para baixo. Consulte a *Para operar os estabilizadores na página 66*.

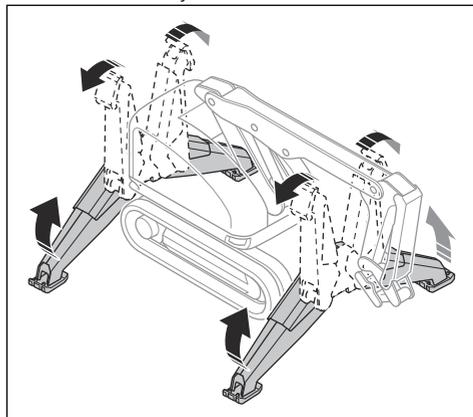
Para limpar as válvulas de retenção para esticamento da esteira (DXR 145)

1. Remova a tampa do lado esquerdo (A).



2. Gire o botão de travamento no sentido anti-horário (B).
3. Gire a válvula de esticamento da esteira (C) no sentido anti-horário até a posição final para abrir a válvula. Isso libera a pressão.

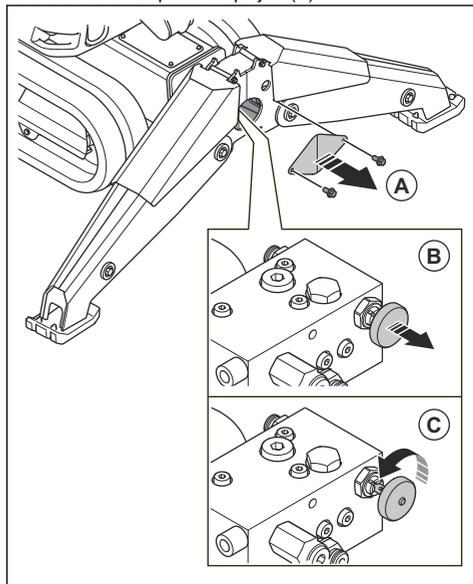
4. Opere os estabilizadores para cima e para baixo. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*. O fluido hidráulico no sistema limpa as válvulas de retenção.



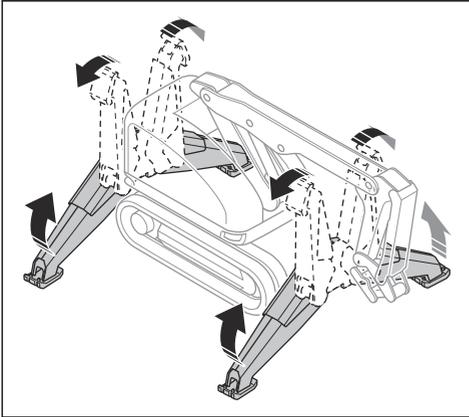
5. Gire a válvula de esticamento da esteira no sentido horário para fechar a válvula.
6. Gire o botão de travamento no sentido horário.
7. Opere os estabilizadores para cima e para baixo para fazer o esticamento automático da esteira.
8. Instale a tampa do lado esquerdo.

Para limpar as válvulas de retenção para esticamento da esteira (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Remova a tampa de inspeção (A).



2. Retire e gire a válvula de esticamento da esteira $\frac{1}{4}$ no sentido anti-horário para travá-la em uma posição aberta (B) e (C). Isso libera a pressão.
3. Opere os estabilizadores para cima e para baixo. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*. O fluido hidráulico no sistema limpa as válvulas de retenção.



4. Gire a válvula de esticamento da esteira no sentido horário e solte-a na posição fechada.
5. Opere os estabilizadores para cima e para baixo para fazer o esticamento automático da esteira.
6. Instale a tampa de inspeção.

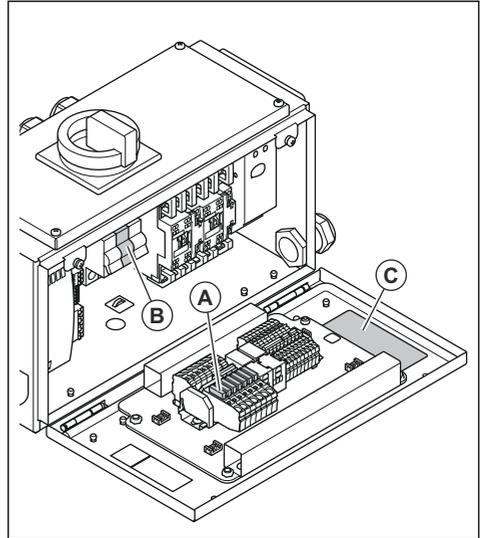
Para substituir o fusível (DXR 145)



AVISO: A eletricidade pode causar ferimentos graves e morte. Leia atentamente as instruções de segurança deste manual e certifique-se de que tenha entendido as instruções antes de fazer manutenção no produto.

1. Pare o produto e desconecte o cabo de alimentação. Consulte *Para parar o produto (DXR 145) na página 66*.
2. Abra a tampa do compartimento elétrico.

3. Substitua os fusíveis queimados. Consulte a etiqueta (C) e *Visão geral do fusível na página 95*.



Observação: (A) é o Fusível F2-F8, (B) é o Fusível F1.

4. Feche a tampa do compartimento elétrico.

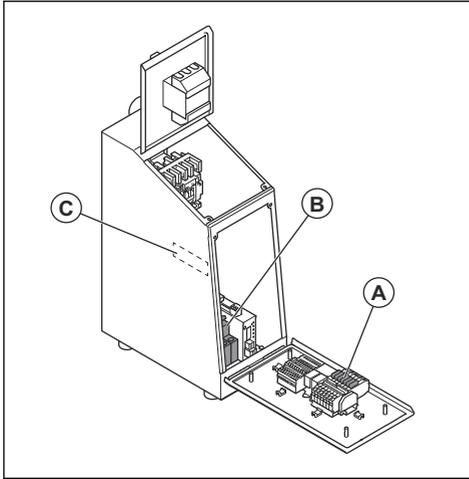
Para substituir o fusível (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



AVISO: A eletricidade pode causar ferimentos graves e morte. Leia atentamente as instruções de segurança deste manual e certifique-se de que as tenha entendido para fazer a manutenção no produto.

1. Pare o produto e desconecte o cabo de alimentação. Consulte *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67*.
2. Abra a tampa do compartimento elétrico.

3. Substitua os fusíveis queimados. Consulte a etiqueta (C) e *Visão geral do fusívelna página95.*



Observação: (A) é o Fusível F2-F8, (B) é o Fusível F1.

4. Feche a tampa do compartimento elétrico.

Visão geral do fusível

Fusível	Corrente	Tensão	Descrição dos componentes protegidos
F1	4 A	400 VCA	T1:CA/CC, KE4: Motor de potência
F2	15 A	24 VCC	M2: Ventilador de arrefecimento
F3	10 A	24 VCC	M3: Bomba de abastecimento de óleo

Fusível	Corrente	Tensão	Descrição dos componentes protegidos
F4	10 A	24 VCC	KE1: PLC, mestre
F5	10 A	24 VCC	KE2: PLC, 1/0 escravo 1
F6	10 A	24 VCC	KE3: PLC, 1/0 escravo 2
F7	1 A	24 VCC	KE4: Medidor de potência
F8	3 A	24 VCC	KE5: Receptor de rádio

Software do produto

Fale com sua oficina autorizada se houver um problema com o software do produto ou para atualizações que possam ser necessárias.

O que fazer após a manutenção

1. Faça uma operação de teste depois que a manutenção for feita.



AVISO: Risco de ferimentos e danos. Controle remoto, cabos ou mangueiras instalados incorretamente podem ter um efeito indesejado nos movimentos do produto.

2. Se houver uma falha, pare imediatamente o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 145)na página66* e *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)na página67.*

Solução de problemas

Solução de problemas

Problema	Causa	Solução	
O produto não liga.	O interruptor principal está desligado.	Para fazer uma verificação do interruptor principal.	
	O cabo de extensão está desconectado ou danificado.	Conecte o cabo de extensão. Se estiver danificado, substitua o cabo de extensão.	
	O botão de parada de emergência no produto está acionado.	Gire o botão de parada de emergência no sentido horário no produto para desativar.	
	O botão de parada da máquina no controle remoto está ativado.	Gire o botão de parada da máquina no sentido horário no controle remoto para desativar.	
	Tensão da rede elétrica muito baixa para o produto.	Faça uma verificação da fonte de alimentação. Certifique-se de que a tensão correta seja usada.	
	Um fusível da rede elétrica está queimado.		Certifique-se de que a tensão da rede elétrica seja compatível com o produto e que os fusíveis corretos sejam usados.
			Faça uma verificação do cabo de alimentação.
Não comunicação por rádio entre o produto e o controle remoto.		Faça uma verificação do sinal de rádio. Se não houver sinal de rádio, verifique se as baterias do controle remoto estão carregadas e instaladas corretamente.	
		Verifique se o controle remoto correto está sendo usado.	
		Verifique se o cabo de comunicação e o cabo da antena no produto estão conectados corretamente.	
		Faça um teste de operação do produto com um cabo entre o produto e o controle remoto.	
Os fusíveis da conexão da rede elétrica queimam imediatamente após a partida do produto.	O fusível da conexão da rede elétrica tem um valor nominal muito baixo.	Certifique-se de que a tensão da rede elétrica seja compatível com o produto e que os fusíveis corretos sejam usados.	
	O motor elétrico está com defeito.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.	
	O cabo de alimentação está com defeito.	Substitua o cabo de alimentação.	
	A bomba hidráulica está com defeito.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.	

Problema	Causa	Solução
O motor funciona, mas as funções hidráulicas não têm potência ou não funcionam.	Não há óleo hidráulico suficiente no depósito do óleo hidráulico. Há ruído na bomba hidráulica.	Pare o produto imediatamente. Verifique se há vazamentos no sistema hidráulico. Substitua as peças por novas se necessário. Encha o tanque do óleo hidráulico com óleo hidráulico.
	A válvula de circulação está continuamente aberta.	Verifique o diodo na tampa da válvula na parte inferior do bloco de válvulas 1. Se a válvula de circulação estiver aberta, o diodo não se acenderá. Faça uma verificação do cabo para o módulo de controle.
	A pressão de espera está muito baixa.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
	Há uma falha no regulador da bomba.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
Os movimentos do sistema do braço e a função da ferramenta funcionam lentamente.	O botão de ajuste da velocidade da ferramenta e/ou o botão de ajuste da velocidade do produto é girado no sentido anti-horário.	Gire o botão para ajustar a velocidade da ferramenta e/ou o botão para ajustar a velocidade do produto no sentido horário.
	A pressão de espera está muito baixa.	Inicie o controle remoto. Não use os controles no controle remoto. Verifique a pressão de espera no visor do controle remoto. A pressão deve ser de 20 ± 1 bar/ $290 \pm 14,5$ psi. Se o valor da pressão for diferente, ajuste a pressão.
Uma função no produto funciona lentamente.	Há vazamento interno no cilindro.	Estenda o cilindro até sua posição final sem carga. Verifique a pressão da bomba no visor do controle remoto. A bomba deve operar na pressão máxima. Se a bomba não funcionar à pressão máxima, fale com uma oficina autorizada aprovada.
	A mangueira hidráulica está bloqueada.	Opere o cilindro sem carga. Verifique a pressão da bomba no visor do controle remoto. Caso obtenha a pressão máxima, mas não a velocidade máxima, no cilindro, a mangueira hidráulica estará bloqueada. Substitua a mangueira hidráulica.
	Há uma falha na válvula de controle piloto.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
Uma função no produto não funciona.	Um joystick não está na posição neutra ao iniciar o controle remoto.	Ligue o controle remoto novamente com os joysticks na posição neutra.
	Há uma falha na válvula de controle piloto ou o carretel na válvula de controle piloto está bloqueado ou danificado.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
O produto abaixa nos estabilizadores.	Há vazamento nas válvulas de retenção nos cilindros do estabilizador.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.

Problema	Causa	Solução
O sistema do braço faz movimentos irregulares.	O produto/óleo hidráulico está muito frio.	Deixe o produto aquecer.
	Há ar na válvula de controle piloto.	Opere o produto sem carga até que o ar e o óleo estejam separados.
	A válvula de controle piloto ou o carretel na válvula de controle piloto está com defeito em razão da contaminação.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
	Há anéis o-ring quebrados nas válvulas de controle piloto.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
	Há uma falha no circuito de pressão piloto.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
O cilindro abaixa. ¹	Há uma contaminação no sistema hidráulico.	Examine o sistema hidráulico à procura de vazamentos. Se necessário, troque o óleo hidráulico e o filtro de óleo hidráulico.
	Há um vazamento no cilindro.	Localize o vazamento e substitua os componentes com defeito.
	Há uma falha na válvula de contrapeso.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
	A válvula de controle piloto ou o carretel na válvula de controle piloto está com defeito.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
O sistema hidráulico está muito quente.	O arrefecedor de óleo hidráulico está bloqueado ou obstruído.	Limpe o arrefecedor de óleo hidráulico.
	O ventilador de arrefecimento não gira ou está com defeito.	Faça uma verificação do ventilador de arrefecimento no compartimento elétrico. Verifique as pás do ventilador de arrefecimento. Substitua o ventilador de arrefecimento se estiver danificado.
	A temperatura ambiente está muito alta.	Use equipamento externo para resfriar o produto.
	Uma mangueira ou um acoplamento rápido está com defeito.	Substitua o componente danificado.
	A pressão máxima ou a pressão de espera na bomba está muito alta.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
	O tubo principal ou o tubo até a ferramenta está bloqueado.	Substitua o componente danificado.
	O consumo de energia é muito alto em razão da operação com a ferramenta com defeito ou incorreta.	Verifique se a pressão da ferramenta e o fluxo são compatíveis com o produto.
	A bomba hidráulica está com defeito.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.

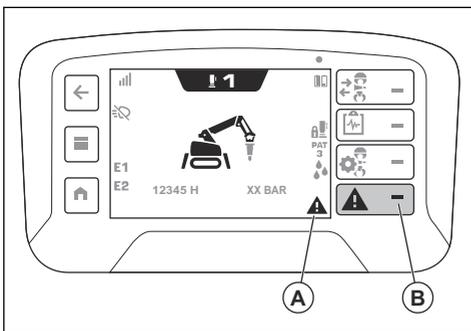
¹ Os cilindros 3 e 4 não têm válvulas de contrapeso. É comum que os cilindros 3 e 4 abaiquem lentamente aproximadamente 1 cm/min ou 0,39 pol/min.

Problema	Causa	Solução
Há ruído no sistema hidráulico.	Não há óleo hidráulico no depósito do óleo hidráulico.	Pare o produto imediatamente. Examine o sistema hidráulico à procura de vazamentos. Substitua por peças novas se necessário. Encha o tanque do óleo hidráulico com óleo hidráulico.
	Há ar no óleo hidráulico.	Opere o produto sem carga até que o ar e o óleo estejam separados.
	A bomba hidráulica está com defeito.	Fale com uma oficina autorizada aprovada.
O óleo hidráulico tem cores diferentes.	Se o óleo hidráulico estiver cinza, haverá água no sistema hidráulico.	Verifique onde a água entra no sistema hidráulico. Se for necessário, substitua os componentes danificados. Substitua o óleo hidráulico e o filtro de óleo hidráulico.
	Se o óleo hidráulico estiver preto, haverá formação de carbono no sistema hidráulico em razão da temperatura de funcionamento muito alta.	Encontre a causa da temperatura de funcionamento muito alta. Se necessário, substitua os componentes danificados. Substitua o óleo hidráulico e o filtro de óleo hidráulico.
O controle remoto não inicia.	As baterias do controle remoto não estão carregadas.	Carregue as baterias do controle remoto.
	As baterias estão no modo de transporte. Consulte a <i>Baterias do controle remoto na página 55</i> .	Conecte as baterias a um carregador.
O controle remoto está ligado, mas as funções de controle estão desligadas.	O receptor de comunicação por rádio do produto está desligado.	Certifique-se de que o receptor de comunicação por rádio do produto esteja ligado.
	Nenhuma operação de emparelhamento entre o produto e o controle remoto foi realizada.	Faça uma operação de emparelhamento entre o produto e o controle remoto.
	O controle remoto não está na faixa de operação. O controle remoto está muito distante do produto.	Verifique se o controle remoto está na faixa de operação.
	Há uma falha em um componente.	Conecte o controle remoto e o produto com um cabo de barramento CAN.
	Não há comunicação de rádio entre o controle remoto e o produto em razão da interferência de comunicação por rádio.	Pare todos os outros equipamentos de comunicação por rádio que possam causar interferência.
	Há uma falha na antena para o receptor de comunicação por rádio.	Certifique-se de que a antena esteja corretamente instalada. A antena deve se alinhar verticalmente ao controle remoto e estar em visualização clara no controle remoto.

Problema	Causa	Solução
Algumas das funções de controle no controle remoto estão desligadas.	Os joysticks e os botões dos joysticks não estão na posição neutra ao iniciar o controle remoto.	Certifique-se de que os joysticks e os respectivos botões estejam na posição neutra ao iniciar o controle remoto.
	Há uma falha nos joysticks, nos botões e/ou nos interruptores.	No monitor, faça uma verificação do "Diagnóstico de controle". Pressione o botão de menu no controle remoto. Selecione "Diagnóstico de controle" no menu "Controles" no visor.
	O sistema está desligado em razão de riscos de segurança.	No monitor, faça uma verificação do "Diagnóstico de controle". Pressione o botão de menu no controle remoto. Selecione "Diagnóstico de controle" no menu "Controles" no visor.
	Há cabos danificados ou soltos entre o receptor de comunicação por rádio e o produto.	Conecte os cabos. Substitua os cabos se estiverem danificados.
O visor do centro de informações fica vermelho.	O sistema está desligado em razão de um erro.	Execute o procedimento de solução de problemas nos códigos de erro que começam com os números "11" ou "81". Consulte a <i>Códigos de falha e descrições na página 101</i> .

Mensagens no visor

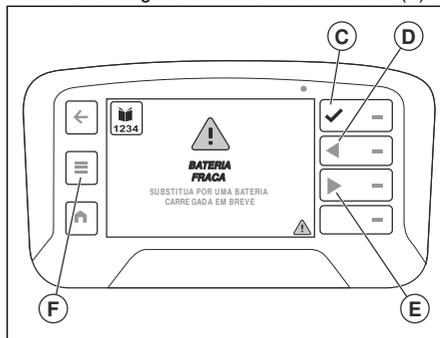
Na barra inferior (A) do visor, é possível ver mensagens ou falhas ativas. Para mostrar a mensagem, pressione o botão ao lado da ação rápida com o símbolo de triângulo (B).



Há 4 tipos diferentes de mensagens:

- As mensagens informativas ajudam e fornecem dicas sobre como operar o produto. Uma mensagem informativa é mostrada como um símbolo de informação na barra inferior.
- As mensagens de cuidado mostram que algo não está correto. Uma mensagem de cuidado é mostrada como um triângulo amarelo na barra inferior.
- As mensagens de aviso mostram falhas ou defeitos de segurança que podem causar danos mecânicos. O produto parará em um curto período. O aviso é exibido primeiro em tela cheia com um triângulo

de aviso vermelho e texto. Depois de aceitar (C) a mensagem de aviso, o aviso é exibido como um símbolo de triângulo vermelho na barra inferior (A).



- As mensagens de erro mostram quando o produto está parado em razão de uma falha ou defeito de segurança. A mensagem de erro é exibida em vermelho com um triângulo branco e texto em branco. Quando a falha for corrigida, será preciso reiniciar o produto e colocar o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição LIGA. Em seguida, coloque o interruptor LIGA/DESLIGA/PARTIDA na posição PARTIDA.

Se houver mais de uma mensagem ativa, a mensagem mais recente será adicionada à direita. Pressione os botões adjacentes às setas (D e E) para mover entre as mensagens no visor.

Também é possível encontrar uma lista de falhas em "Falhas ativas" em "Status da máquina" no botão

de menu (F). Consulte *Menu "Status da máquina"na página40.*

controle remoto (códigos de falha a partir de 1001) são mostrados no visor do centro de informações.

Códigos de falha e descrições

Os números de código de falha do produto são mostrados no visor. Os números de código de falha do

Número do código de falha	Mensagem no visor	Causa	Solução
1	"Erro no Softstart, a partida não é possível"	Erro geral no Softstart.	Fale com o serviço da Husqvarna.
2	"Indicação de falha do Softstart"	O Softstart está sobrecarregado. A tensão de entrada está fora do intervalo.	Faça uma verificação da tensão de entrada. Deixe o produto esfriar. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
3	"Tensão de entrada incorreta, perda de fase"	Tensão de entrada incorreta e perda de fase.	Verifique a tensão de entrada e os cabos.
5	"Tensão de entrada incorreta, frequência da rede"	A frequência da rede está fora do intervalo.	Faça uma verificação da fonte de tensão.
6	"Tensão de entrada incorreta, tensão muito baixa"	A tensão de entrada está muito baixa.	Verifique a tensão de entrada e os cabos.
7	"Tensão de entrada incorreta, tensão muito alta"	A tensão de entrada está muito alta.	
10	"Frequência da grade fora do intervalo"	A frequência da grade não está de acordo com a configuração de frequência do produto.	Fale com o serviço da Husqvarna.
11	"Temperatura do óleo alta"	A temperatura do óleo está muito alta. A velocidade de operação é reduzida, e a ferramenta é desativada.	Opere o produto no modo inativo para resfriar o óleo. Limpe o arrefecedor de óleo hidráulico e verifique o ventilador de arrefecimento.
12	"Temperatura do óleo baixa"	A temperatura do óleo está muito baixa. A velocidade de operação é reduzida, e a ferramenta é desativada.	<ol style="list-style-type: none">1. Opere o produto em estado inativo.2. Estenda os estabilizadores. Em primeiro lugar, opere as esteiras lentamente e mais rapidamente.3. Verifique as configurações do limite de temperatura ajustável.4. Verifique o sensor de temperatura (T4) e os cabos até o sensor.5. Certifique-se de que a classe de óleo hidráulico, ISO VG, esteja de acordo com a temperatura de funcionamento. Consulte a <i>Óleo hidráulico na página116.</i>

Número do código de falha	Mensagem no visor	Causa	Solução
13	"Pressão do óleo muito alta"	A pressão do óleo está muito alta.	Fale com o serviço da Husqvarna.
14	"Erro de segurança da válvula de marcha lenta"	-	Fale com o serviço da Husqvarna.
16	"Nível do óleo hidráulico baixo"	O nível de óleo hidráulico está muito baixo.	Encha o tanque do óleo hidráulico com óleo hidráulico.
17	"Manutenção do filtro de óleo necessária"	A pressão do filtro do óleo hidráulico está muito alta.	Substitua o filtro de óleo hidráulico.
19	"Perda de comunicação com o controle remoto"	Perda de comunicação com o controle remoto por mais de 120 s.	Faça uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto. Consulte a <i>Para fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto (DXR 145) na página 60</i> e <i>Para fazer uma operação de emparelhamento entre o controle remoto e o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 62</i> .
20	"Temperatura do motor muito alta"	A temperatura do motor está muito alta. A velocidade de operação é reduzida, e a ferramenta é desativada.	Opere o produto no modo ocioso.
34	"Tipo de máquina não selecionado"	-	Fale com o serviço da Husqvarna.
36	"Impacto do controle remoto detectado"	O controle remoto caiu no chão. O produto ignorará os sinais dos joysticks.	Aceite a mensagem de aviso no visor. Certifique-se de que o controle remoto não esteja danificado antes de operar.
57	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para a válvula do cilindro 1 está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
58	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para a válvula do cilindro 1 está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
60	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para a válvula do cilindro 2 está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
61	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para a válvula do cilindro 2 está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
63	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para a válvula do cilindro 3 está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
64	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para a válvula do cilindro 3 está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
66	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para a válvula do cilindro 4 está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
67	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para a válvula do cilindro 4 está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
70	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para a válvula do cilindro 5 está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.

Número do código de falha	Mensagem no visor	Causa	Solução
71	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para a válvula do cilindro 5 está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
75	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo da ferramenta personalizada está danificado. A pressão do óleo hidráulico é maior na porta A do que na porta B.	Fale com o serviço da Husqvarna.
76	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo da ferramenta personalizada está danificado. A pressão do óleo hidráulico é maior na porta B do que na porta A.	Fale com o serviço da Husqvarna.
78	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo da válvula da Função extra 1 está danificado. A pressão do óleo hidráulico é maior na porta A do que na porta B.	Fale com o serviço da Husqvarna.
79	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo da válvula da Função extra 1 está danificado. A pressão do óleo hidráulico é maior na porta B do que na porta A.	Fale com o serviço da Husqvarna.
81	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo da válvula da Função extra 2 está danificado. A pressão do óleo hidráulico é maior na porta A do que na porta B.	Fale com o serviço da Husqvarna.
82	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo da válvula da Função extra 2 está danificado. A pressão do óleo hidráulico é maior na porta B do que na porta A.	Fale com o serviço da Husqvarna.
84	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para mover o estabilizador para baixo está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
85	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para mover o estabilizador para cima está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
87	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para mover a esteira esquerda para a frente está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
88	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para mover para a esteira esquerda para trás está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
90	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para mover a esteira direita para a frente está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
91	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo para mover a esteira direita para trás está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
93	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo da válvula do estabilizador dianteiro esquerdo está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
94	"Erro de cabo, perda de função"	O cabo da válvula da bomba de massa lubrificante está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.

Número do código de falha	Mensagem no visor	Causa	Solução
95	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da válvula de água está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
96	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da válvula do estabilizador dianteiro direito está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
99	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da válvula do estabilizador traseiro esquerdo está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
102	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da válvula do estabilizador traseiro direito está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
114	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo do farol esquerdo está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
115	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo do farol direito está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
117	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da luz indicadora está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
120	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da buzina está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
121	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo do monitor do filtro de óleo está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
122	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo do monitor de temperatura do motor está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
123	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo do monitor de nível de óleo está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
124	“Erro de cabo, perda de função”	O sensor de temperatura do óleo está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
130	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da válvula de circulação está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
131	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da válvula de circulação está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
132	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da válvula de controle de pressão está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
133	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da válvula de controle de pressão está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
134	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da válvula de rotação da torre está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
135	“Erro de cabo, perda de função”	O cabo da válvula de rotação da torre está danificado.	Fale com o serviço da Husqvarna.
170	“Erro do PLC de segurança, parada de segurança”	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.

Número do código de falha	Mensagem no visor	Causa	Solução
171	"Sensor de pressão do óleo, batente de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
172	"Sensor de pressão do óleo, batente de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
173	"Pressão do sistema, parada de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
174	"Erro do contator, parada de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
175	"Erro do contator, parada de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
176	"Erro no controle remoto, parada de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
177	"PARADA de emergência pressionado, parada de segurança"	O botão PARADA de emergência é pressionado.	Gire o botão de parada de emergência no sentido horário para desativar.
178	"Erro de PARADA de emergência, parada de segurança"	O cabo do botão de PARADA de emergência está danificado.	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
179	"Parada da máquina, parada de segurança"	O botão de parada da máquina é pressionado no controle remoto.	Gire o botão de parada de emergência no sentido horário no controle remoto para desativá-la.
180	"Erro no controle remoto, parada de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.

Número do código de falha	Mensagem no visor	Causa	Solução
181	"Pressão do sistema, parada de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
182	"Pressão do sistema, parada de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
183	"Pressão do sistema, parada de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
184	"Pressão do sistema, parada de segurança"	-	Fale com o serviço da Husqvarna.
185	"Pressão do sistema, parada de segurança"	-	Coloque o interruptor principal na posição LIGA e depois na posição DESLIGA. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.
301	"Temperatura do óleo normal"	-	Aceite a mensagem de aviso no visor.
302	"Temperatura do motor normal"	-	Aceite a mensagem de aviso no visor.
304	"Falha na calibração automática"	-	Calibre automaticamente novamente.
305	"Falha no esticamento da esteira"	O esticamento da esteira só pode ser iniciado quando o motor elétrico está ligado.	Dê partida no motor e inicie o esticamento da esteira novamente.
306	"Falha no reabastecimento de óleo"	O reabastecimento de óleo não é possível quando o motor elétrico está ligado.	Pare o motor elétrico e inicie o reabastecimento de óleo novamente.
307	"Controle remoto, queda livre detectada"	O controle remoto caiu no chão. O produto ignorará os sinais dos joysticks.	Aceite a mensagem de aviso no visor. Certifique-se de que o controle remoto não esteja danificado antes de operar.
1101	"Eixo X do joystick esquerdo desativado"	O joystick esquerdo não está na posição neutra ao iniciar o controle remoto.	Coloque o joystick esquerdo na posição neutra e reinicie o controle remoto.
1102	"Eixo Y do joystick esquerdo desativado"	O joystick esquerdo não está na posição neutra ao iniciar o controle remoto.	Coloque o joystick esquerdo na posição neutra e reinicie o controle remoto.
1103	"Balancim lateral do joystick esquerdo desativado"	O interruptor lateral no joystick esquerdo não está na posição neutra ao iniciar o controle remoto.	Coloque o interruptor lateral no joystick esquerdo na posição neutra e reinicie o controle remoto.

Número do código de falha	Mensagem no visor	Causa	Solução
1104	"Eixo X do joystick direito desativado"	O joystick direito não está na posição neutra ao iniciar o controle remoto.	Coloque o joystick direito na posição neutra e reinicie o controle remoto.
1105	"Eixo Y do joystick direito desativado"	O joystick direito não está na posição neutra ao iniciar o controle remoto.	Coloque o joystick direito na posição neutra e reinicie o controle remoto.
1106	"Balancim lateral do joystick direito desativado"	O interruptor lateral no joystick direito não está na posição neutra ao iniciar o controle remoto.	Coloque o interruptor lateral no joystick direito na posição neutra e reinicie o controle remoto.
1109	"Balancim superior do joystick esquerdo desativado"	O botão superior esquerdo do joystick esquerdo é pressionado.	Coloque o botão superior esquerdo do joystick esquerdo na posição neutra e reinicie o controle remoto.
1110	"Balancim superior do joystick esquerdo desativado"	O botão superior direito do joystick esquerdo é pressionado.	Coloque o botão superior direito do joystick esquerdo na posição neutra e reinicie o controle remoto.
1111	"Balancim superior do joystick direito desativado"	O botão superior esquerdo do joystick direito é pressionado.	Coloque o botão superior esquerdo do joystick direito na posição neutra e reinicie o controle remoto.
1112	"Balancim superior do joystick direito desativado"	O botão superior direito do joystick direito é pressionado.	Coloque o botão superior direito do joystick direito na posição neutra e reinicie o controle remoto.

Número do código de falha	Mensagem no visor	Causa	Solução
1001 1107-1108 1113-1116 1201-1216 1301-1316 1401-1416 1501-1504 1701-1702 1801-1816 1901-1916 2002-2030 2098-2099 2202-2230 2298-2299 3201-3204 9001-9002 9401-9499 9801-9899	“Controle remoto defeituoso”	Há uma falha no controle remoto.	Fale com o serviço da Husqvarna.
2102-2123 2198-2199 2302-2323 2398-2399 3103 9101-9199 9301-9399 9501-9506	“Receptor do controle remoto defeituoso”	Há uma falha no receptor de comunicação por rádio no produto.	Fale com o serviço da Husqvarna.

Número do código de falha	Mensagem no visor	Causa	Solução
8101-8107	"A comunicação da interface CAN do receptor não está funcionando"	Há um erro no cabo do barramento CAN entre o receptor de comunicação por rádio e o produto. Também pode ser um erro interno.	Verifique o produto. Se o problema persistir, fale com o serviço da Husqvarna.

Códigos de falha pop-up e descrições

Código de falha	Mensagem no visor	Solução
Tempo limite da máquina.	Conexão de rádio perdida.	Entre no alcance e ligue a máquina.
Bateria do controle remoto amarela.	Bateria fraca.	Substitua-a por uma bateria carregada em breve
Bateria do controle remoto vermelha.	Bateria descarregada.	Substitua-a por uma bateria carregada ou use um cabo.
Parada da máquina ativada.	Parada da máquina ativada.	Reinicie o botão de parada da máquina para continuar a operação.

Transporte, armazenamento e descarte

Transporte



AVISO: Tenha cuidado durante o transporte. O produto é pesado e pode causar ferimentos ou danos se cair durante o transporte.

As esteiras permitem que o produto seja movido em distâncias mais curtas. Para distâncias maiores, coloque o produto em um veículo de transporte.

- Use equipamento de elevação aprovado para prender e levantar peças pesadas do produto.
- Sempre use todos os olhais de elevação no produto ao levantá-lo.
- Levante o produto devagar e com cuidado. Se o produto começar a inclinar, use um equipamento de elevação alternativo ou altere a posição do sistema do braço.
- Certifique-se de que as peças do produto não sejam danificadas ao levantá-lo.
- Certifique-se de que o produto não atinja objetos próximos ao ser levantado.
- Use um caminhão-plataforma ou um trailer aprovado para o peso do produto. Consulte *Dados técnicos na página 113*.
- Mantenha controle remoto no veículo de transporte durante o transporte.

- Prenda o produto durante o transporte. Certifique-se de que ele não possa se mover.
- Coloque algum tipo de proteção no produto durante o transporte. A proteção mantém os elementos naturais, como chuva e neve, longe do produto.
- Antes do transporte do produto em vias públicas, faça uma verificação das normas de trânsito aplicáveis na estrada.
- Durante o transporte, faça verificações regulares para garantir que o produto esteja corretamente conectado ao veículo de transporte.

Para mover o produto para cima e para baixo em uma rampa



AVISO: Tenha muito cuidado ao mover o produto para cima e para baixo em uma rampa. O produto é pesado, e haverá risco de ferimentos se cair ou for movimentado muito rapidamente.



AVISO: Não ande nem fique abaixo do produto. Não permaneça na área de trabalho do produto. Consulte *Segurança da área de trabalho na página 20*.



AVISO: Não mova o produto para cima e para baixo em uma rampa quando as baterias do controle remoto estiverem com pouca carga. A falha na energia pode ocorrer repentinamente.

- Certifique-se de que a rampa não esteja danificada e tenha as dimensões corretas para o produto.
- Certifique-se de que não haja óleo nem sujeira na rampa.
- Certifique-se de que a rampa esteja corretamente conectada ao veículo de transporte e ao solo.
- Certifique-se de que o veículo de transporte não se movimente ao deslocar o produto para cima e para baixo na rampa.

Para levantar o produto (DXR 145)



AVISO: O equipamento de elevação deve ter a especificação correta para levantar o produto com segurança. A etiqueta de tipo no produto mostra o peso do produto. Consulte *Etiqueta de tipo* na página 18.



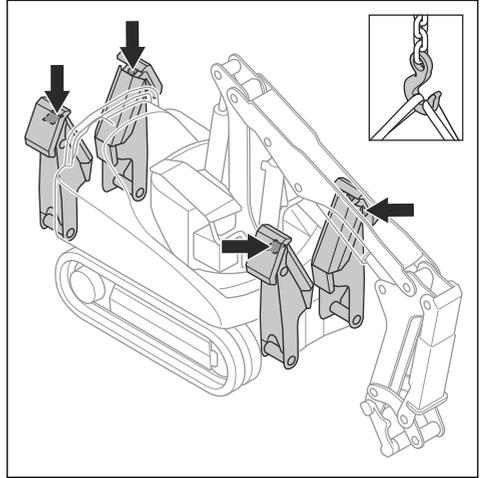
AVISO: Não ande nem fique abaixo ou perto de um produto levantado. Mantenha pessoas afastadas da área de trabalho. Consulte *Segurança da área de trabalho* na página 20.



AVISO: Não levante um produto danificado. Verifique se os olhais de içamento (C) estão corretamente instalados e se ele não estão danificados.

1. Retraia o sistema do braço antes de levantar o produto.

2. Prenda o equipamento de elevação aos olhais de elevação no produto.



Para levantar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



AVISO: O equipamento de elevação deve ter a especificação correta para levantar o produto com segurança. A etiqueta de tipo no produto mostra o peso do produto. Consulte *Etiqueta de tipo* na página 18.



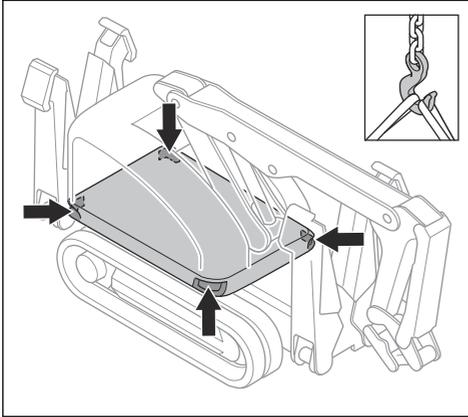
AVISO: Não ande nem fique abaixo ou perto de um produto levantado. Mantenha pessoas afastadas da área de trabalho. Consulte *Segurança da área de trabalho* na página 20.



AVISO: Não levante um produto danificado. Verifique se os olhais de içamento (C) estão corretamente instalados e se ele não estão danificados.

1. Retraia o sistema do braço antes de levantar o produto.

2. Prenda o equipamento de elevação aos olhais de elevação no produto.

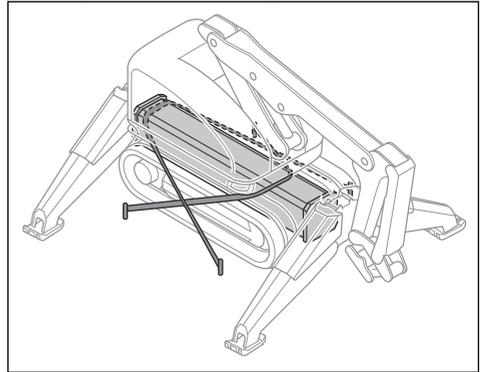


Para prender o produto a um veículo de transporte

Fixe o produto durante o transporte para evitar acidentes e danos ao equipamento. Use cintas de amarração para prender o produto ao veículo de transporte. Use cintas de amarração diferentes para ferramentas e outros equipamentos.

1. Coloque o produto contra a borda dianteira do veículo de transporte.
2. Ligue o produto. Consulte *Para iniciar o produto (DXR 145) na página 56* e *Para iniciar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 57*.
3. Mova o sistema do braço até que esteja contra o assoalho do veículo de transporte.
4. Estenda os estabilizadores. Consulte *Para operar os estabilizadores na página 66*. O produto deve permanecer no assoalho do veículo de transporte.
5. Pare o produto. Consulte *Para parar o produto (DXR 145) na página 66* e *Para parar o produto (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na página 67*.

6. Coloque 2 cintas de amarração ao redor do chassi.

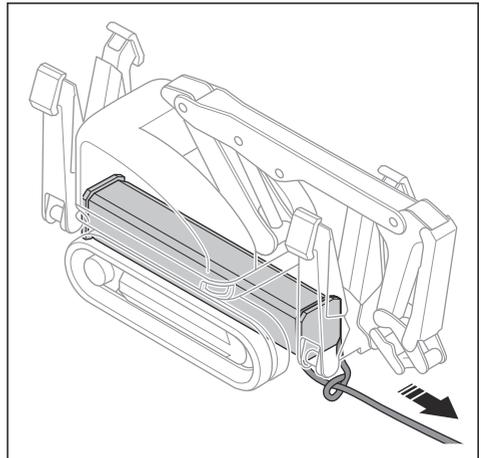


- a) Coloque 1 cinta de amarração ao redor da parte dianteira do chassi e prenda a cinta no veículo.
- b) Coloque 1 cinta de amarração ao redor da parte traseira do chassi e prenda a cinta no veículo.

Para rebocar o produto

Somente reboque o produto se a posição do produto for um risco e não houver outra solução. Quando o sistema hidráulico estiver vazio, o freio de estacionamento do motor de acionamento será acionado. Quando o freio de estacionamento for acionado, as esteiras não poderão se mover.

- Se possível, retraia os estabilizadores.
- Conecte o equipamento de reboque ao chassi do produto.



- Antes de rebocar o produto, limpe o solo para diminuir a carga no equipamento de reboque e nos componentes mecânicos.
- Se possível, reboque na direção das esteiras.
- Somente reboque o produto por distâncias curtas e em baixa velocidade.

- Use somente equipamentos de reboque aprovados. O equipamento de reboque deve estar de acordo com as especificações do produto. Consulte *Dados técnicos* na página 113.
- Certifique-se de que nenhuma outra pessoa esteja perto do produto ao rebocá-lo.

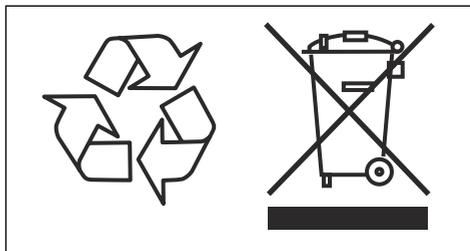
com o centro de resíduos domésticos da sua região ou com a loja onde você adquiriu o produto.

Armazenagem



CUIDADO: O armazenamento externo pode causar danos ao produto. Guarde o produto sempre em local interno.

- Remova as ferramentas do produto.
- Retraia o sistema do braço.
- Tranque o interruptor principal do produto com um cadeado.
- Mantenha o produto e as ferramentas em um local trancado para evitar o acesso de crianças ou de pessoas não autorizadas.
- Certifique-se de que as ferramentas sejam colocadas em uma posição em que não possam cair.
- Se as ferramentas forem colocadas em uma posição mais alta, certifique-se de prendê-las corretamente.
- Mantenha os acoplamentos hidráulicos das ferramentas em uma área com risco mínimo de danos.
- Mantenha o produto e as ferramentas em um local seco e livre de congelamento.
- Limpe o produto e faça uma manutenção completa antes de guardá-lo.
- Mantenha o carregador de bateria em uma área seca e livre de congelamento.
- Remova as baterias do controle remoto quando o produto for armazenado por mais de 1 semana.



Descarte

Os símbolos no produto ou em sua embalagem indicam que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O produto deve ser enviado a uma estação de reciclagem para a recuperação do equipamento elétrico e eletrônico.

Certifique-se de desconectar o produto da rede elétrica e remover as baterias do controle remoto antes de enviar para uma estação de reciclagem apropriada. Certifique-se de informar à estação de reciclagem que o produto contém uma bateria de íons de lítio interna. Envie as baterias para uma estação de reciclagem adequada.

Ao garantir que este produto seja manuseado corretamente, você pode ajudar a neutralizar o potencial impacto negativo sobre o meio ambiente e as pessoas que poderia resultar da gestão incorreta dos resíduos deste produto. Para obter mais informações sobre a reciclagem deste produto, fale com o seu município,

Dados técnicos

Dados técnicos

	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Geral				
Velocidade de rotação, rpm	6	6	6	6
Velocidade máxima de transporte, km/h / mph	3/1,9	3/1,9	3/1,9	3/1,9
Ângulo máx. de inclinação, graus	30	25	25	25
Sistema hidráulico				
Sistema hidráulico de volume, l/gal	40/10	50/13	50/13	50/13
Tipo de bomba	Pistão axial de detecção de carga com deslocamento variável.			
Fluxo máx. da bomba ² , l/min ou gal/min	0-52 ou 0-14	0-75 ou 0-20	0-85 ou 0-22,5	0-85 ou 0-22,5
Pressão-padrão, bar	200	200	200	200
Aumento da pressão principal, bar	250	250	250	250
Pressão para tensão das esteiras tipo lagarta e estabilizadores retraídos, bar	130	200	200	200
Pressão do braço telescópico, bar	Não se aplica	Não se aplica	Não se aplica	180
Motor				
Potência do motor, kW/hp	18,5 (50 Hz)	24 (50 Hz)	27 (50 Hz)	27 (50 Hz)
	18,5 (60 Hz)	24 (60 Hz)	27 (60 Hz)	27 (60 Hz)
Rotação, rpm	2885 (50 Hz)	1470 (50 Hz)	1470 (50 Hz)	1470 (50 Hz)
	3500 (60 Hz)	1775 (60 Hz)	1775 (60 Hz)	1775 (60 Hz)
Tensão nominal, V	380-420 (50 Hz)	380-420 (50 Hz)	380-420 (50 Hz)	380-420 (50 Hz)
	440-480 (60 Hz)	440-480 (60 Hz)	440-480 (60 Hz)	440-480 (60 Hz)
Corrente nominal, A	32 (50 Hz)	46 (50 Hz)	52 (50 Hz)	52 (50 Hz)
	30 (60 Hz)	39 (60 Hz)	44 (60 Hz)	44 (60 Hz)
Peso				
Peso do produto com esteira tipo lagarta de borra-cha, sem ferramenta, kg/lbs	985/2172	1750/3858	1960/4320	2020/4453

² O fluxo máximo da bomba e a pressão do sistema não podem ser usados ao mesmo tempo. Isso pode causar sobrecarga do motor. 60 Hz tem deslocamento limitado.

	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Peso do produto com esteira tipo lagarta de aço, sem ferramenta, kg/lbs	1084/2390	1860/4101	2070/4564	2130/4696
Peso máximo recomendado da ferramenta, kg/lbs ³	200/441	310/683	310/683	310/683
Controle remoto				
Especificação da bateria	7,2 V nominal, 5100 mAh			
Bateria	2 baterias de íons de lítio fornecidas com o produto.			
Tempo de operação, h	12 h			
Tempo de carga, h	3 h			
Transmissão de sinal	Cabo ou transmissão de sinal de rádio.			
Bandas de radiofrequência	2,4 GHz			
Potência máxima de radiofrequência transmitida, dBm	20 dBm ⁴			
Alcance, m	Até 300			
Dimensões, mm/pol.	400x216x291/15,7x8.5x11,5			
Peso, kg/lb	3,25/7,2			
Classe de proteção	IP65			
Temperatura de funcionamento	-20–60 °C/-4–140 °F			
Temperatura de armazenamento com bateria, °C/°F	Menos de 1 mês: -20–50 °C/4–122 °F Menos de 3 meses: -20–40°C/4–104°F Menos de 1 ano: -20–20°C/4–68°F			
Temperatura de armazenamento sem bateria, °C/°F	-40–80 °C/-40–176 °F			
Temperatura de carregamento, °C/°F	10–45 °C/50–113 °F			

Pressão do sistema hidráulico

Tipo de pressão	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315
	Pressão, bar/PSI	Pressão, bar/PSI	Pressão, bar/PSI
Pressão em marcha lenta	5–10/72,5-145	5–10/72,5-145	5–10/72,5-145
Pressão neutra ⁵	20±1 ou 290±14,5	20±1 ou 290±14,5	20±1 ou 290±14,5
Função de rotação	180/2611	175/2466	175/2466
DXR 315: Braço telescópico, para dentro e para fora	Não se aplica	Não se aplica	200/2901 e 180/2611

³ O peso máximo recomendado da ferramenta é o peso total da ferramenta e a carga máxima.

⁴ 13dBm para mercados que não aceitam 20dBm.

⁵ A pressão que a bomba fornece quando nenhuma função está em operação e a válvula de circulação está fechada.

Tipo de pressão	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315
	Pressão, bar/PSI	Pressão, bar/PSI	Pressão, bar/PSI
Função de braço Para DXR 275, DXR 305, DXR 315, a pressão para a função do braço é menor ao operar com tesoura de aço. A pressão para a tesouras de aço é mostrada entre parênteses.	200/2901	200/2901 (150/2167)	200/2901 (150/2167)
Estabilizadores, para baixo e para cima	250/3626 e 130/1885	250/3626 e 200/2901	250/3626 e 200/2901
Pressão máxima da bomba, ferramenta/estabilizadores	250/3626	250/3626	250/3626
Pressão do rompedor, bar	160	150	160
Pressão do triturador de concreto, bar	200	200	200
Tesoura de aço, barra	250	250	250
Pressão da garra, bar	250	250	250
Pressão da fresadora, bar	200	200	200

Temperaturas operacionais para o kit de arrefecimento e aquecimento

temperatura máxima para o ar comprimido é de 30°C/86°F, e a pressão máxima é de 10 bar/145 PSI.

Em uma temperatura ambiente mais alta, é necessário resfriar o ar no sistema hidráulico e no motor. A

	Temperatura ambiente inferior a 40 °C/104 °F	Temperatura ambiente entre 40-50 °C/104-122 °F		Temperatura ambiente entre 50-55°C/122-131°F	
Standard	Não é necessário resfriar o ar.	Não se aplica		Não se aplica	
Proteções do cilindro e função hidráulica extra.	Não é necessário resfriar o ar.	Não se aplica		Não se aplica	
Kit de arrefecimento.	Não é necessário resfriar o ar.	Pressão, bar/PSI	6/87	Pressão, bar/PSI	8/116 (DXR 145) 10/145 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
		Fluxo, l/min ou pés cúbicos/min	600/21 (DXR 145) 1350/47,7 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	Fluxo, l/min ou pés cúbicos/min	750/26,5 (DXR 145) 1650/58,3 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

	Temperatura ambiente inferior a 40 °C/104 °F	Temperatura ambiente entre 40-50 °C/104-122 °F		Temperatura ambiente entre 50-55°C/122-131°F	
Kit de proteção contra aquecimento.	Não é necessário resfriar o ar.	Pressão, bar/PSI	6/87	Pressão, bar/PSI	8/116 (DXR 145) 10/145 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)
		Fluxo, l/min ou pés cúbicos/min	950/33,5 (DXR 145) 1700/60 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	Fluxo, l/min ou pés cúbicos/min	1200/42,4 (DXR 145) 2100/74,2 (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

O nível de ruído para os Kits 2 e 3 é de 115 dB.

Óleo hidráulico

Fale com o fabricante do produto antes de usar um tipo de óleo hidráulico que não esteja especificado neste manual. O grau do óleo hidráulico com o qual o produto foi fornecido é mostrado na etiqueta do produto.



CUIDADO: O produto poderá ser danificado se diferentes tipos de óleo hidráulico forem misturados. Verifique a qualidade do óleo hidráulico do sistema hidráulico antes de abastecer com o óleo.

Grau	Temperatura mínima de partida, °C/°F	Temperatura máxima, °C/°F	Temperatura ideal de funcionamento, °C/°F
Óleo mineral ISO VG32	-20/-4	75/167	35 – 60/95 – 140
Óleo mineral ISO VG46 (padrão) ⁶	-10/14	85/185	45 – 70/13 – 158
Óleo mineral ISO VG68	-5/23	90/194	55 – 80/131 – 176

Lubrificantes

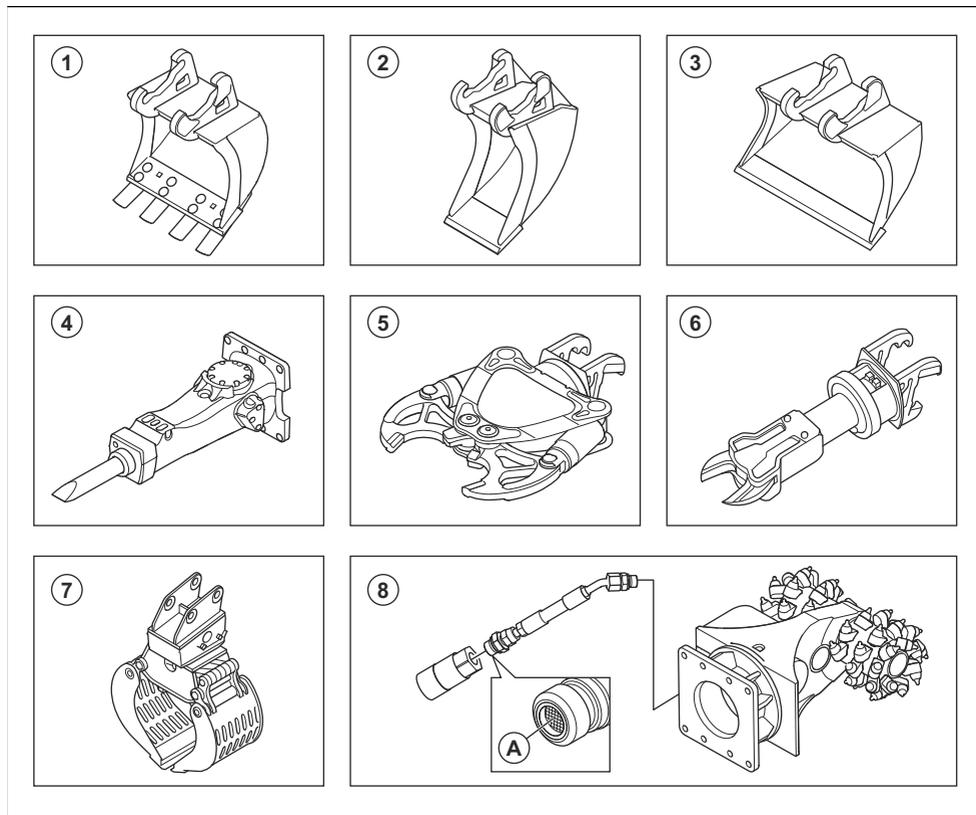
Componente	Grau	Standard
DXR 275, DXR 305, DXR 315: Óleo da caixa de câmbio do motor de giro	SAE 80W-90	API GL 5
Óleo da caixa de câmbio do motor de acionamento	SAE 80W-90	API GL 5
Todos os pontos de lubrificação com copos de lubrificação	NLGI	N/D
Bomba de massa lubrificante do rompedor	Pasta para cinzel (NLGI 2)	N/D

⁶ DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315: Produtos resistentes ao calor são abastecidos com óleo hidráulico resistente ao fogo.

Valores de limite predefinidos

Descrição	Temperatura °C/°F
Temperatura do óleo muito alta	90/194
Temperatura do óleo muito baixa	0/32

Visão geral das ferramentas



Posição	Ferram	Produto	Uso
1	Caçamba padrão, 55 l	DXR 145	Para escavar e mover materiais.
	Caçamba padrão, 85 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	Para escavar e mover materiais.
2	Caçamba estreita, 40 l	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Para fazer valetas apertadas para tubos e mover materiais.

Posição	Ferram	Produto	Uso
3	Caçamba larga, 60 l	DXR 145	Para escavar e mover grandes volumes de materiais.
	Caçamba larga, 105 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
4	Rompedor, SB 152	DXR 145	Para quebrar materiais.
	Rompedor, SB 202	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Rompedor, SB 302	DXR 305	
5	Triturador de concreto, DCR 100	DXR 145	Para triturar e cortar materiais.
	Triturador de concreto, DCR 300	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
6	Tesouras de aço, DSS 200	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	<p>Para cortar objetos metálicos.</p> <hr/> <p>Observação: A função hidráulica extra deve ser instalada no produto para girar as tesouras de aço. Consulte a <i>Função hidráulica extra (DXR 275, DXR 305, DXR 315)</i> na página 36.</p> <hr/>
7	Garra, MG 100	DXR 145	<p>Para demolir paredes de tijolos e madeira e separar e carregar materiais.</p> <hr/> <p>Observação: A função hidráulica extra deve ser instalada no produto para girar a garra. Consulte a <i>Função hidráulica extra (DXR 275, DXR 305, DXR 315)</i> na página 36.</p> <hr/>
	Garra, MG 200	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
8	Fresadora, ER 50	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	<p>Para demolir e escavar com função de fresamento.</p> <hr/> <p>Observação: Um kit de drenagem de ferramentas deve ser instalado no produto em razão de vazamento de óleo interno na fresadora. O kit de drenagem de ferramentas tem um filtro (A) no adaptador entre o tubo e o encaixe de conexão rápida.</p> <hr/>

Dados de redução de poeira

Siga a recomendação de fornecimento de água na tabela abaixo. Use uma torneira ou bomba externa.

Tipo		Ferramenta					
		Rompedor			Triturador de concreto		Fresadora
		SB152	SB202	SB302	DCR100	DCR300	ER50
Pressão de água recomendada, bar/PSI		4,0/58,0			2,0/29,0		2,0/29,0
Consumo de água a 4 bar/58 PSI, l/min /gpm		≤5,0/≤1,3		<9,0/≤2,4	6,5/1,7		7,9/2,1
Requisitos mínimos	Pressão de água, bar/PSI	3,0/43,5			1,0/14,5		1,5/21,8
	Consumo de água, l/min /gpm	5,0/1,3			3,0/0,8		4,1/1,1

Valores-guia para ligação em uma tomada elétrica

O soquete de energia deve ter a mesma amperagem que o cabo de extensão e o soquete elétrico no produto.

Observação: A potência nominal deve ter a mesma tensão +/- 10%.

DXR 145: Motor de 18,5 kW

Nominal da fonte de alimentação, V	Área de cabo, AWG/mm ²	Corrente inicial, A		Saída máx., kW	Configuração do relé de sobrecarga térmica, A	Comprimento máximo do cabo, m/pé
400	6/16	75	50 Hz	18,5	27,0	285/935
400	10/6	75		18,5	27,0	100/328
400	8/10	75		18,5	27,0	175/574
460	6/16	75	60 Hz	18,5	22,0	349/1145
460	10/6	75		18,5	22,0	130/427
460	8/10	75		18,5	22,0	218/715

DXR 275: Motor de 24 kW

Tensão nominal da fonte de alimentação, V	Área de cabo, AWG/mm ²	Corrente inicial, A		Saída máx., kW	Configuração do relé de sobrecarga térmica, A	Comprimento máximo do cabo, m/pé
400	7/10	99	50 Hz	24	35	345/1132
400	5/16	99		24	35	555/1821
460	7/10	99	60 Hz	24	34	355/1165
460	5/16	99		24	34	570/1870

Tensão nominal da fonte de alimentação, V	Área de cabo, AWG/mm ²	Corrente inicial, A		Saída máx., kW	Configuração do relé de sobrecarga térmica, A	Comprimento máximo do cabo, m/pé
400	7/10	99	50 Hz	27	41	296/971
400	5/16	99		27	41	473/1552
460	7/10	99	60 Hz	27	39	311/1020
460	5/16	99		27	39	498/1634

Emissões de ruído

	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Nível da potência sonora sem ferramenta, dB medido (A)	92	92	92	92
Nível de potência sonora sem ferramenta, L _W A dB(A) garantido ⁷	95	95	95	95
Nível de potência sonora com a ferramenta (rompedor, dB(A) medido)	113	118	119	118
Nível de potência sonora com a ferramenta (rompedor L _W A dB(A) garantido ⁷)	114	118	120	118
Nível de pressão sonora, a 10 m da ferramenta do produto ^{8, 9} , dB(A)	87	90	90	90

Declaração de declaração de ruído

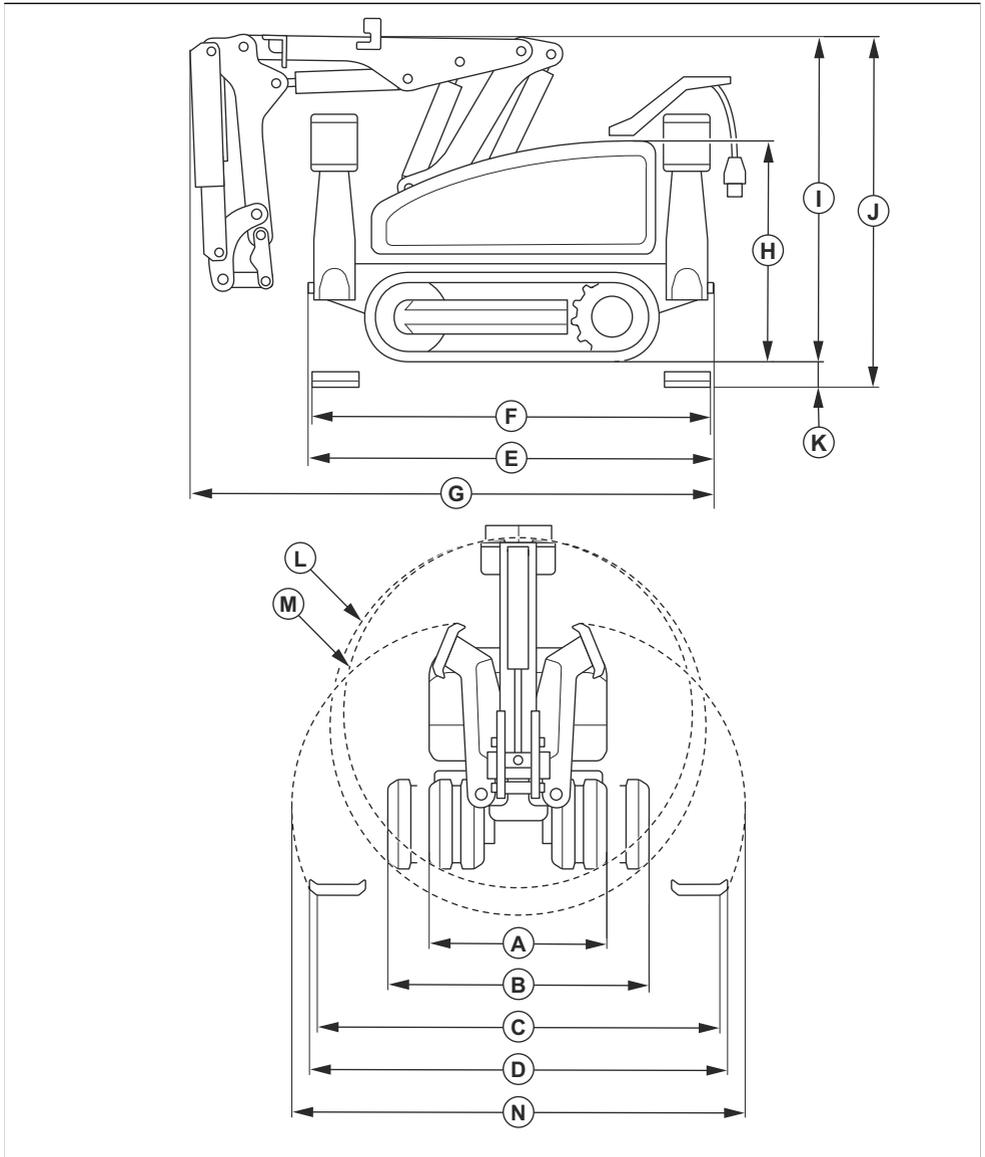
Esses valores declarados foram obtidos por teste laboratorial de acordo com a diretiva ou as normas declaradas e são adequados para comparação aos valores declarados de outros produtos testados de acordo com a mesma diretiva ou normas. Esses valores declarados não são adequados para uso em avaliações

de risco. Os valores medidos em locais de trabalho individuais podem ser maiores. Os valores reais de exposição e o risco de danos experimentados por um usuário individual são exclusivos e dependem da forma como o usuário trabalha e em qual material o produto é usado, bem como do tempo de exposição e da condição física do usuário e da condição do produto.

⁷ As emissões de ruído no ambiente são medidas como potência sonora de acordo com a diretiva EC 2000/14/EC. A diferença entre o nível de ruído garantido e o nível de ruído medido é uma medição da dispersão e variações no valor declarado.

⁸ Nível de pressão sonora determinado de acordo com a diretiva EG 2006/42/EC. Incerteza de medição esperada 2 dB(A).

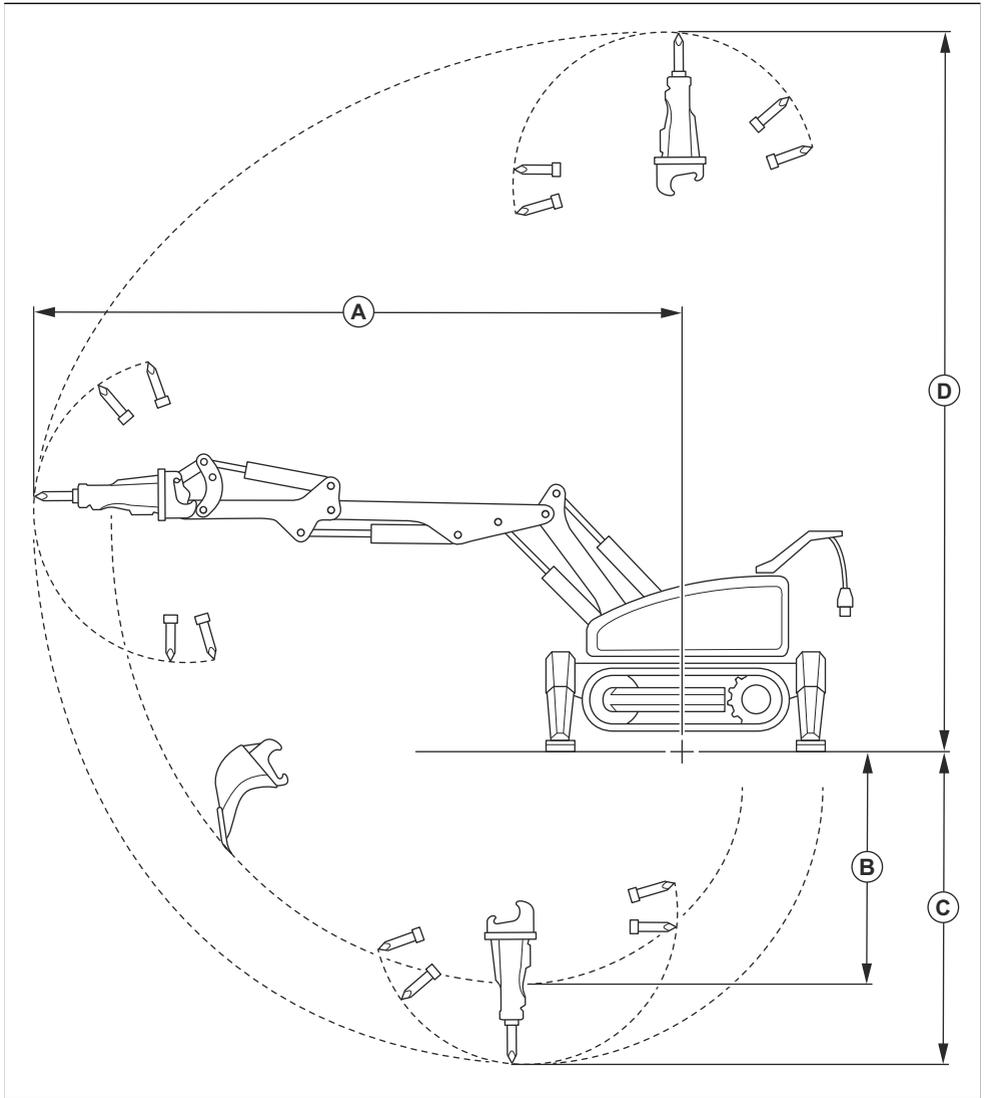
Dimensões do produto



⁹ O valor indicado refere-se à operação com um rompedor. Outros tipos de ferramentas recomendadas criam um nível de ruído consideravelmente menor.

		DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315
A	Largura sem alargadores de esteira, mm/pol.	771/28	780/30,7	780/30,7	780/30,7
B	Largura com alargadores de esteira, mm/pol.	N/D	1110/43,7	1110/43,7	1110/43,7
C	Largura de contato com o solo com estabilizadores estendidos, mm/pol.	1548/61	1993/78,5	1993/78,5	1993/78,5
D	Largura com estabilizadores estendidos, mm/pol.	1625/64	2066/81,3	2066/81,3	2066/81,3
E	Comprimento sem sistema de braço	1555/61,2	2057/81	2057/81	2057/81
F	Distância entre os estabilizadores estendidos, mm/pol.	1614/63,5	2079/81,9	2079/81,9	2079/81,9
G	Comprimento com sistema de braço estendido, mm/pol.	1932/76,1	2442/96,1	2591/102	2827/111,3
H	Estabilizadores retraídos de altura e sem sistema de braços, mm/pol.	854/33,6	1035/40,7	1035/40,7	1035/40,7
I	Altura com sistema de braço retraído e estabilizadores retraídos, mm/pol.	1215/47,8	1367/53,8	1367/53,8	1485/58,5
J	Altura com sistema de braço retraído e estabilizadores estendidos, mm/pol.	1283/50,5	1509/59,4	1509/59,4	1627/64,1
K	Altura entre a esteira e o estabilizador estendido, mm/pol.	68/2,7	141/5,6	141/5,6	141/5,6
L (E)	Diâmetro do produto com alargadores de esteira, mm/pol.	N/D	1598/62,9	1598/62,9	1680/66,1
M	Diâmetro do produto sem alargadores de esteira, mm/pol.	1343/52,9	1489/58,6	1489/58,6	1576/62
N	Largura ao estender os estabilizadores, mm/pol.	1770/69,7	2238/88,1	2238/88,1	2238/88,1

Dimensões de alcance



		DXR 145	DXR 275	DXR 305		DXR 315
				SB202	SB302	

		DXR 145	DXR 275	DXR 305		DXR 315
A	Alcance máximo para a frente para o sistema do braço, mm/pol.	3751/147,7	4513/177,7	4898/192,8	5128/201,9	5212/205,2
B	Profundidade máx. de escavação com caçamba, mm/pol.	1252/49,3	1435/56,5	1818/71,6	1818/71,6	2129/83,8
C	Profundidade máx. de corte com rompedor, mm/pol.	1879/74	2016/79,4	2398/94,4	2628/103,5	2708/106,6
D	Alcance máximo para cima para sistema de braços, mm/pol.	4421/174,1	4879/191,7	5261/207,1	5491/216,2	5579/219,6

Declaração de Conformidade

Declaração de Conformidade da CE

Nós, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÉCIA,
Tel. +46 36 146500, declaramos, sob nossa exclusiva
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Robô de demolição
Marca	HUSQVARNA
Tipo/Modelo	DXR 145 DXR 275 DXR 305 DXR 315
Identificação	Números de série com data a partir de 2022

está em total acordo com as seguintes diretivas e
normas da EC:

Diretiva/Norma	Descrição
2006/42/EC	"relativa a maquinário"
2014/53/EU	"referente ao equipamento de rádio"
2000/14/EC	"relativa ao ruído externo"

e que as seguintes normas e/ou especificações técnicas
são aplicadas;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 300 328 V2.2.2

Entidade competente: 0404, RISE SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala,
Suécia, certificou a conformidade com a diretiva

2000/14/EC do conselho, procedimento de avaliação de
conformidade: Anexo VI.

Para obter informações relativas a emissões de ruído,
consulte o capítulo Dados Técnicos.

Partille, 2022-09-28



Fredrik Linnell

Diretor de Demolição Leve

Husqvarna AB, Divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica





www.husqvarnaconstruction.com

Instruções originais



1142683-70

Rev. C



2022-11-29